

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968.

14 DÉCEMBRE 1967.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'année budgétaire 1967 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux années budgétaires 1966 et antérieures.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

I. — Régularisations.

ARTICLE PREMIER.

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'année budgétaire 1966 et à des années antérieures, autorisation est donnée :

Au Ministre des Communications d'imputer sur le budget de son département pour l'année budgétaire 1967 :

1. à la charge de l'article 12.07 Section I (Habillage fourni à l'intervention de l'O.C.F.), une somme de 346 francs;

2. à la charge de l'article 12.09 Section I (Utilisation de véhicules automoteurs, etc.), une somme de 8.341 francs;

3. à la charge de l'article 74.01 Section I (Achat de machines, de mobilier, etc.) une somme de 9.980 francs;

(1) Voir :

Documents du Sénat :

6 (1967-1968) : Projet de loi.

19 (1967-1968) : Rapport.

31, 32, 36 et 38 (1967-1968) : Amendements.

Annales du Sénat :

6 et 13 décembre 1967.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

14 DECEMBER 1967.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het begrotingsjaar 1967 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1966 en de vorige begrotingsjaren.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

I. — Regularisatiën.

EERSTE ARTIKEL.

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuldvorderingen die tot het begrotingsjaar 1966 en vroegere jaren behoren, wordt machtiging verleend :

Aan de Minister van Verkeerswezen om op de begroting van zijn departement voor het begrotingsjaar 1967 aan te rekenen :

1. ten laste van artikel 12.07 Sectie I (Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.), een som van 346 frank ;

2. ten laste van artikel 12.09 Sectie I (Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.), een som van 8.341 frank;

3. ten laste van artikel 74.01 Sectie I (Aankoop van machines, meubilair, enz.), een som van 9.980 frank;

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

6 (1967-1968) : Wetsontwerp.

19 (1967-1968) : Verslag.

31, 32, 36 en 38 (1967-1968) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

6 en 13 december 1967.

4. à la charge de l'article 12.02 Section II (Eau, vapeur, gaz, etc.), une somme de 2.500 francs;

5. à la charge de l'article 12.03 Section II (Dépenses d'entretien de locaux, etc.), une somme de 400 francs;

6. à la charge de l'article 12.05 Section II (Fournitures de bureau, etc.), une somme de 5.800 francs;

7. à la charge de l'article 01.01 Section II (Matériel, exploitation et entretien des navires et bateaux, etc.), une somme de 240.600 francs;

8. à la charge de l'article 01.01 Section III (Exploitation des écoles de navigation et de la pêche maritime, etc.), une somme de 6.800 francs.

Au Ministre des Communications et au Ministre-Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones d'imputer sur le budget du département des Communications pour l'année budgétaire 1967 :

1. à la charge de l'article 12.08 Section IV (Produits d'entretien et petit matériel d'entretien, etc.), une somme de 4.476 francs;

2. à la charge de l'article 12.10 Section IV (Indemnités généralement quelconques, etc.), une somme de 8.200 francs.

Au Ministre-Secrétaire d'Etat au Tourisme d'imputer sur le budget du département des Communications pour l'année budgétaire 1967 :

1. à la charge de l'article 12.04 Section V (Combustibles solides et liquides, etc.), une somme de 2.256 francs;

2. à la charge de l'article 12.07 Section V (Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.), une somme de 1.383 francs;

3. à la charge de l'article 12.10 Section V (Indemnités généralement quelconques, etc.), une somme de 8.304 francs.

Au Ministre des Affaires Economiques d'imputer sur le budget de son département pour l'année budgétaire 1967 :

1. à la charge de l'article 11.03.1 (Rémunérations du personnel — Administration Centrale) une somme de 61.000 francs.

Au Ministre des Finances, d'imputer sur le budget du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1967 :

— à la charge de l'article 11.03.3 (Rémunérations, etc. Administration du Cadastre dans les provinces), une somme de 200.000 francs.

II. — Crédits supplémentaires.

ART. 2.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'année budgétaire 1967 à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1967 des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant, pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

4. ten laste van artikel 12.02 Sectie II (Water, stoom, gas, enz.), een som van 2.500 frank;

5. ten laste van artikel 12.03 Sectie II (Onderhouds-uitgaven van lokalen, enz.), een som van 400 frank;

6. ten laste van artikel 12.05 Sectie II (Bureaubeno-digheden, enz.), een som van 5.800 frank;

7. ten laste van artikel 01.01 Sectie II (Materieel, exploitatie en onderhoud van de schepen en boten, enz.), een som van 240.600 frank;

8. ten laste van artikel 01.01 Sectie III (Exploitatie van de Zeevaart- en Zeevisserijscholen, enz.), een som van 6.800 frank.

Aan de Minister van Verkeerswezen en aan de Minister-Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie om op de begroting van het departement van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1967 aan te rekenen :

1. ten laste van artikel 12.08 Sectie IV (Onderhouds-produkten en klein onderhoudsmaterieel, enz.), een som van 4.476 frank;

2. ten laste van artikel 12.10 Sectie IV (Allerhande vergoedingen, enz.), een som van 8.200 frank.

Aan de Minister-Staatssecretaris voor Toerisme om op de begroting van het departement van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1967 aan te rekenen :

1. ten laste van artikel 12.04 Sectie V (Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.), een som van 2.256 frank;

2. ten laste van artikel 12.07 Sectie V (Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.), een som van 1.383 frank;

3. ten laste van artikel 12.10 Sectie V (Allerhande vergoedingen, enz.), een som van 8.304 frank.

Aan de Minister van Economische Zaken om op de begroting van zijn departement voor het begrotingsjaar 1967 aan te rekenen :

1. ten laste van artikel 11.03.1 (Bezoldigingen van het personeel — Hoofdbestuur), een som van 61.000 frank.

Aan de Minister van Financiën, om op de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1967 aan te rekenen :

— ten laste van artikel 11.03.3 (Bezoldigingen, enz. Administratie van het Kadaster in de provinciën), een som van 200.000 frank.

II. — Bijkredieten.

ART. 2.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1967 tot betaling der uitgaven voor het begrotingsjaar 1967. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montants des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>	BEGROTINGEN
Dette Publique F	1.573.387.000	Rijksschuld.
Pensions	379.244.000	Pensioenen.
Dotations	1.735.000	Dotatiën.
Services du Premier Ministre	6.420.000	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	153.031.000	Justitie.
Intérieur	282.535.000	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	443.621.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	522.193.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	59.558.000	Rijkswacht.
Agriculture	551.891.000	Landbouw.
Affaires Economiques	629.152.000	Economische Zaken.
Classes Moyennes	1.676.000	Middenstand.
Communications	654.325.000	Verkeerswezen.
P.T.T.	108.664.000	P.T.T.
Travaux Publics	436.751.000	Openbare Werken.
Emploi et Travail	1.103.528.000	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance Sociale	1.407.284.000	Sociale Voorzorg.
Education Nationale	1.031.306.000	Nationale Opvoeding.
Culture	61.853.000	Cultuur.
Santé Publique et Famille	456.019.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	121.623.000	Financiën.
TOTAL . . . F	9.985.796.000	TOTAAL.

ART. 3.

Il est ouvert pour être rattachés aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'année budgétaire 1967, à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1963 et antérieurs) et à des exercices clos (1964 à 1966), des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

ART. 3.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1967 tot betaling van schuldverdringen in verband met de vervallen dienstjaren (1963 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1964 tot 1966). Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montants des augmentations — <i>Bedrag van de vermeerderingen</i>	BEGROTINGEN
Dette Publique F	38.897.000	Rijksschuld.
Pensions	50.930.853	Pensioenen.
Dotations	189.000	Dotatiën.
Services du Premier Ministre	967.621	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	4.520.842	Justitie.
Intérieur	3.732.339	Binnenlandse Zaken.
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	39.471.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	64.225.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	4.100.000	Rijkswacht.
Agriculture	572.309.000	Landbouw.
Affaires Economiques	213.189.000	Economische Zaken.
Classes Moyennes	240.963	Middenstand.
Communications	137.059.000	Verkeerswezen.
P.T.T.	14.702.000	P.T.T.
Travaux Publics	51.716.295	Openbare Werken.
Emploi et Travail	608.427	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance Sociale	1.081.496.304	Sociale Voorzorg.
Education Nationale	307.680.741	Nationale Opvoeding.
Culture	18.097.549	Cultuur.
Santé Publique et Famille	87.487.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	6.752.000	Financiën.
TOTAL . . . F	2.698.371.934	TOTAAL.

III. — Réductions.

ART. 4.

Les crédits inscrits aux titres I — Dépenses ordinaires — des budgets de l'année budgétaire 1967 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

III. — Verminderungen.

ART. 4.

De kredieten ingeschreven op de titels I — Gewone uitgaven — van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1967 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld, worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Montants des réductions — <i>Bedrag van de verminderingen</i>	BEGROTINGEN
Dette Publique F	1.599.194.000	Rijksschuld.
Pensions	69.853.000	Pensioenen.
Services du Premier Ministre	13.054.000	Diensten van de Eerste-Minister.
Justice	29.799.000	Justitie.
Intérieur	13.113.000	Binnenlandse Zaken.
Affaires Étrangères et Commerce Extérieur . .	122.300.000	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Défense Nationale	21.560.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	300.000	Rijkswacht.
Agriculture	421.222.000	Landbouw.
Affaires Economiques	52.850.000	Economische Zaken.
Classes Moyennes	23.032.000	Middenstand.
Communications	91.805.000	Verkeerswezen.
Travaux Publics	24.940.000	Openbare Werken.
Emploi et Travail	38.226.000	Tewerkstelling en Arbeid.
Prévoyance Sociale	377.676.000	Sociale Voorzorg.
Education Nationale	42.464.000	Nationale Opvoeding.
Culture	5.401.000	Cultuur.
Santé Publique et Famille	224.635.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	2.829.194.000	Financiën.
TOTAL . . . F	6.000.618.000	TOTAAL.

IV. — Dispositions diverses.

ART. 5.

Le Premier Ministre est autorisé à engager, dans le cadre du programme à réaliser en Belgique pour le compte de l'ELDO, des dépenses pour études et travaux à concurrence d'un montant total de 660 millions de francs.

ART. 6.

§ 1. Le crédit de 150 millions prévu à l'article 01.02 de la Section II, Secteur « Fonction Publique » du budget des Services du Premier Ministre pour 1966, reporté à 1967 et destiné à couvrir les charges du recrutement de personnel pour l'ensemble des Ministères au-delà des effectifs existants, pourra être réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés dans les divers départements.

IV. — Verschillende bepalingen.

ART. 5.

De Eerste Minister is ertoe gemachtigd, in het raam van het in België voor rekening van ELDO te verwezenlijken programma, uitgaven voor studiën en werken vast te leggen tot een totaal bedrag van 660 miljoen frank.

ART. 6.

§ 1. Het krediet van 150 miljoen, uitgetrokken onder het artikel 01.02 van de Sectie II, Sector « Openbaar Ambt » van de begroting der Diensten van de Eerste Minister voor 1966, overgedragen naar 1967 en bestemd tot het dekken van de last der recruteringen van personeel voor alle Ministeries boven de bestaande effectieven, zal kunnen verdeeld worden door middel van koninklijke besluiten volgens de in de verschillende departementen behoorlijk vastgestelde noodwendigheden.

§ 2. Le solde de ce crédit au 31 décembre 1967 est reporté au budget de 1968, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au budget de 1967.

§ 3. Le crédit de 90 millions prévu à l'article 01.02 de la Section II, Secteur « Fonction Publique » du budget des Services du Premier Ministre pour 1967 et destiné à couvrir les charges du recrutement de personnel pour l'ensemble des Ministères au-delà des effectifs existants, est reporté au budget de 1968, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au budget de 1967.

§ 4. Les crédits reportés au budget de 1968 en vertu des §§ 2 et 3 du présent article pourront être répartis par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés dans les divers départements.

ART. 7.

Le Ministre des Affaires Economiques est autorisé à remettre à concurrence de vingt-cinq millions de francs (25.000.000 F) la dette envers l'Etat de la S.A. des Charbonnages du Borinage à Cuesmes résultant d'une avance récupérable de cinquante millions de francs lui octroyée en conformité de l'arrêté royal du 16 février 1965.

Il est autorisé de même à remettre à concurrence de vingt-et-un millions de francs (21.000.000 F) la dette envers l'Etat de la S.A. des Houillères d'Anderlues à Anderlues résultant d'une avance récupérable de trente millions de francs, octroyée en conformité de l'arrêté royal du 16 février 1965.

ART. 8.

Les indemnités de réquisition au montant de 474.467,02 francs, payées en 1946 par la Régie des Voies Aériennes pour compte de l'Administration de l'Aéronautique, ne donnent pas lieu à remboursement par cette Administration.

ART. 9.

Le F.N.R.O.M. est dispensé de rembourser au Trésor le montant des avances récupérables versées, en 1964, à concurrence de 225.476.500 francs et, en 1966, à concurrence de 662.000 francs (respectivement les articles 63.413 de la loi du 18 mars 1964 autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1963 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1962 et antérieurs et 65.413 de la loi du 28 décembre 1964 contenant le budget du Ministère de la Prévoyance sociale), avances accordées en vue de couvrir l'insuffisance résultant du non-versement de septembre 1961 au 31 mars 1963 d'une partie des cotisations dues par les charbonnages pour cette période.

§ 2. Het saldo van dat krediet op 31 december 1967 wordt overgedragen op de begroting voor 1968 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als die, opgenomen in de begroting voor 1967.

§ 3. Het krediet van 90 miljoen, uitgetrokken onder het artikel 01.02 van de Sectie II, Sector « Openbaar Ambt » van de begroting der Diensten van de Eerste Minister en bestemd tot het dekken van de last der recruteringen van personeel voor alle Ministeries boven de bestaande effectieven, wordt overgedragen op de begroting voor 1968 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als die, opgenomen in de begroting voor 1967.

§ 4. De kredieten die op grond van de §§ 2 en 3 van dit artikel worden overgedragen op de begroting voor 1968, zullen kunnen verdeeld worden door middel van koninklijke besluiten volgens de in de verschillende departementen behoorlijk vastgestelde noodwendigheden.

ART. 7.

De Minister van Economische Zaken wordt gemachtigd een gedeelte van de schuld tegenover de Staat, van de S.A. Charbonnages du Borinage te Cuesmes, die het gevolg is van een terugvorderbaar voorschot van vijftig miljoen frank, dat haar toegekend werd overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 februari 1965, ten belope van vijftientwintig miljoen frank (25.000.000 F) kwijt te schelden.

Hij is er tevens toe gemachtigd een gedeelte van de schuld tegenover de Staat, van de S.A. des Houillères d'Anderlues te Anderlues, die het gevolg is van een terugvorderbare voorschot van dertig miljoen frank (30.000.000 F) dat haar toegekend werd overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 februari 1965, ten belope van eenentwintig miljoen frank (21.000.000 F) kwijt te schelden.

ART. 8.

De opeisingsvergoedingen ten bedrage van 474.467,02 frank, door de Regie der Luchtwegen in 1946 voor rekening van het Bestuur der Luchtvaart uitbetaald, geven geen aanleiding tot terugbetaling door dit Bestuur.

ART. 9.

Het N.P.M. is ervan vrijgesteld aan de Thesaurie het bedrag van de terugvorderbare voorschotten terug te betalen die, in 1964 ten belope van 225.476.500 frank en, in 1966, ten belope van 662.000 frank (respectievelijk de artikelen 63.413 van de wet van 18 maart 1964 houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1963 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1962 en de vorige dienstjaren en 65.413 van de wet van 28 december 1964 houdende begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg werden gestort; voorschotten die werden toegekend om de ontoereikendheid te bestrijden die voortvloeit uit het niet storten, van september 1961 tot 31 maart 1963, van een deel van de bijdragen die de steenkolenmijnen voor deze periode zijn verschuldigd.

Le F.N.R.O.M. est autorisé à apurer dans ses livres la créance d'un montant total de 226.138.500 francs résultant de ce non-versement et à ne pas appliquer sur ce montant des majorations de cotisations et les intérêts de retard prévus par la loi du 2 janvier 1960 et l'arrêté royal du 7 janvier 1960 pris en exécution de cette loi.

ART. 10.

L'Œuvre nationale de l'Enfance est autorisée à reporter à l'exercice 1966 :

1. Un montant de 10.906.049 francs, provenant du disponible laissé à la clôture de l'exercice 1965 par les subsides accordés à charge du budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille, et qui sera utilisé de la manière suivante :

— 10.000.000 de francs à titre d'avance à justifier et qui sera exclusivement affectée à l'attribution de subsides provisionnels aux œuvres de l'enfance;

— 906.049 francs pour apurer le déficit de ses institutions médico-pédagogiques.

2. Le solde du 46.130.657 francs au 31 décembre 1965 du crédit ouvert à l'exercice 1964 et reporté à l'exercice 1965 en vertu de l'article 21 de la loi du 27 mai 1966, en vue de payer les arriérés de traitements dus au personnel pour les années 1962 à 1966, en exécution des révisions de barèmes au 1^{er} juillet 1962.

ART. 11.

Dans le texte de l'article 4 de la loi du 24 décembre 1966 contenant le budget du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1967, le chiffre de « 33.500.000 » est remplacé par celui de « 34.100.000 ».

ART. 12.

Est approuvée la convention souscrite le 21 décembre 1962 entre, d'une part, la S.A. Cockerill-Ougrée à Seraing et, d'autre part, l'Etat belge représenté par le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires Economiques en vue de liquider les subventions conditionnelles et les crédits attribués à la ci-devant S.A. des Charbonnages Belges et de Hornu et Wasmes à Frameries, en vertu des conventions des 22 février 1950 et 24 février 1965 et de leurs avenants.

ART. 13.

Est approuvée la convention souscrite le 23 décembre 1963 entre, d'une part la S. A. Aciéries et Minières de la Sambre à Monceau-sur-Sambre et, d'autre part, l'Etat belge représenté par le Ministre des Finances et le Ministre des Affaires économiques en vue de liquider les crédits Marshall (1^{re} et 2^e tranches) consentis

Het N.P.M. wordt ertoe gemachtigd in zijn boeken de schuld aan te zuiveren voor een gezamenlijk bedrag van 226.138.500 frank dat uit dit gebrek aan storting voortvloeit en op dit bedrag de bijdrageopslagen en de nalatigheidsintresten die zijn bepaald bij de wet van 2 januari 1960 en bij koninklijk besluit van 7 januari 1960, genomen in uitvoering van deze wet, niet toe te passen.

ART. 10.

Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn wordt ertoe gemachtigd op het dienstjaar 1966 over te dragen :

1. Een bedrag van 10.906.049 frank, voortkomende van het bij de afsluiting van het dienstjaar 1965 door de subsidies toegekend ten laste van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin beschikbaar gelaten saldo, en dat zal aangewend worden als volgt :

— 10.000.000 frank als te rechtvaardigen voorschot, en dat uitsluitend zal gebruikt worden voor de toekenning van provisionele subsidies aan de werken voor kinderwelzijn;

— 906.049 frank voor de aanzuivering van het deficit van zijn medisch-pedagogische instellingen.

2. Het saldo van 46.130.657 frank op 31 december 1965 van het krediet uitgetrokken voor het dienstjaar 1964 en overgedragen op het dienstjaar 1965 krachtens artikel 21 van de wet van 27 mei 1966, met het oog op de uitbetaling van de weddeachterstallen verschuldigd aan het personeel over de jaren 1962 tot 1966, in uitvoering van de weddeschaalherzieningen op 1 juli 1962.

ART. 11.

In de tekst van artikel 4 van de wet van 24 december 1966 houdende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1967 is het cijfer « 33.500.000 » vervangen door het cijfer « 34.100.000 ».

ART. 12.

De conventie wordt goedgekeurd, welke op 21 december 1962, ondertekend werd enerzijds door de N. V. Cockerill-Ougrée te Seraing en anderzijds door de Belgische Staat vertegenwoordigd door de Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken met het oog op de terugbetaling van de voorwaardelijke rentetoeelagen en de kredieten, toegestaan aan de N.V. Charbonnages Belges et de Hornu et Wasmes te Frameries, overeenkomstig de conventies van 22 februari 1950 en van 24 februari 1965 en hun aanhangsels.

ART. 13.

De conventie wordt goedgekeurd welke op 23 december 1963 ondertekend werd tussen enerzijds de N. V. «Aciéries et Minières de la Sambre» en anderzijds de Belgische Staat vertegenwoordigd door de Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken, met het oog op de terugbetaling van de

à la société susdite au profit de sa division des charbonnages de Fontaine-l'Evêque.

ART. 14.

L'article 10 de la loi du 16 mars 1967 contenant le budget du Ministère de la Défense nationale pour 1967, est à remplacer par le texte suivant :

« Les créances d'années antérieures relatives aux commandes de fournitures et prestations passées à des gouvernements étrangers et aux organismes de production et de logistique de l'OTAN peuvent être imputées à charge des crédits du présent titre I. »

ART. 15.

Le Ministre de l'Agriculture est dispensé de récupérer à charge des agents techniques des eaux et forêts et des chefs de brigade des eaux et forêts les sommes indûment liquidées au titre de traitements et contestées par la Cour des Comptes.

ART. 16.

Sont relevées de la prescription quinquennale et seront liquidées par imputation sur les crédits ouverts à l'article 30.01 du Budget des Finances pour l'année budgétaire 1967, les assignations postales désignées ci-après :

Créanciers	Année d'émission	Montant
M. Jan Van Acker	1957-1958	F 1.743
M. Jan Baptist Berben	1962	F 3.700

ART. 17.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances détaillées au tableau ci-après :

Ministère des Finances :

Article	Créancier	Exercice	Somme
12.13.4	Entreprises générales d'Uccle Mr. J. Stockhem à Bruxelles 18	1961	F 103.412

Ministère de la Défense Nationale :

Article	Créancier	Exercices	Somme
12.02	Régie des Voies aériennes	1961 et 1962	F 970.620

Marshall-kredieten (eerste en tweede tranche), die aan genoemde onderneming werden toegestaan ten gunste van haar steenkolenafdeling van Fontaine-l'Evêque.

ART. 14.

Artikel 10 van de wet van 16 maart 1967, houdende de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor 1967, dient vervangen door de volgende tekst :

« De schuldvorderingen van de vorige jaren betreffende de bestellingen van leveringen en prestaties gedaan bij buitenlandse regeringen of bij productieorganen en logistieke instellingen van de NAVO, mogen ten bezware van de kredieten van onderhavige titel I aangerekend worden. »

ART. 15.

De Minister van Landbouw wordt gemachtigd niet over te gaan tot de terugvordering ten laste van de technische beambten van waters en bossen en de brigadechefs van waters en bossen van de als wedde ten onrechte uitgekeerde sommen, welke door het Rekenhof worden betwist.

ART. 16.

Worden ontheven van de vijfjarige verjaring en zullen vereffend worden door aanrekening op de kredieten toegestaan voor artikel 30.01 van de Begroting van Financiën voor het begrotingsjaar 1967, de hierna vermelde postassignaties :

Schuldeisers	Jaar van uitgifte	Bedrag
M. Jan Van Acker	1957-1958	F 1.743
M. Jan Baptist Berben	1962	F 3.700

ART. 17.

De in hierna volgende tabel vermelde schuldvorderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

Ministerie van Financiën :

Artikel	Schuldeiser	Dienstjaar	Bedrag
12.13.4	Entreprises générales d'Uccle Mr. J. Stockhem te Brussel 18	1961	F 103.412

Ministerie van Landsverdediging :

Artikel	Schuldeiser	Dienstjaren	Bedrag
12.02	Regie der Luchtwegen	1961 en 1962	F 970.620

Ministère des Affaires économiques :

Article	Créanciers	Exercices	Sommes
—	—	—	—
11.05	Ateliers Peter Bruxelles	1962 et 1963	F 11.988
11.05	La Colombe Lennik St. Martin	1963	F 22.901
11.05	La Magnéto bel- ge Bruxelles	1963	F 8.328

ART. 18.

Le Ministre des Finances est autorisé à ordonner, à charge des crédits de l'article 12.01.1 du budget de son département pour l'année budgétaire de 1967 :

1. le coût des prestations supplémentaires effectuées par la police de la Ville de Bruxelles à l'occasion de la grève de certains fonctionnaires et agents du Ministère des Finances;

2. les frais divers afférents à ces prestations.

ART. 19.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 20.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 13 décembre 1967.

Ministerie van Economische Zaken :

Artikel	Schuldeisers	Dienstjaren	Bedragen
—	—	—	—
11.05	Ateliers Peter Brussel	1962 en 1963	F 11.988
11.05	La Colombe St. Martens Lennik	1963	F 22.901
11.05	La Magnéto bel- ge Brussel	1963	F 8.328

ART. 18.

De Minister van Financiën is gemachtigd, ten laste van de kredieten van artikel 12.01.1 van de begroting van zijn departement voor het begrotingsjaar 1967, te ordonnanceren :

1. de kostprijs van de bijkomende prestaties verstrekt door de politie van de Stad Brussel, ter gelegenheid van de staking van zekere ambtenaren en personeelsleden van het Ministerie van Financiën;

2. de diverse onkosten in verband met deze prestaties.

ART. 19.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 20.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Staatsblad*.

Brussel, 13 december 1967.

Le Président du Sénat, | De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. LACROIX.
H. VAN DONINCK.

TABLEAUX

TABELLEN

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

DETTE PUBLIQUE.

CHAPITRE I. — SERVICE DE LA DETTE PROPREMENT DITE.

Deuxième Section. — *Dettes à long terme
exprimées en francs.*

123	Emprunt 4 1/4 % 1956-1973, etc.	245.000.000	—	3.108.000
124	Emprunt 4 1/2 % 1956-1967, etc.	126.906.000	717.000	—
136	Emprunt 1961-1973, etc.	580.821.000	303.000	—
137	Emprunt 1961-1981, etc.	533.160.000	—	265.905.000
138	Emprunt 1962-1982, etc.	632.375.000	—	259.494.000
139	Emprunt 1962-1982, 2 ^e série, etc.	702.650.000	—	243.226.000
153bis	Emprunt 1966 à 6 ou à 12 ans (arrêté royal du 2 septembre (nouv.) 1966)	—	817.425.000	—
153ter	Emprunt 1967-1972-1978 (arrêté royal du 23 janvier 1967) . . (nouv.)	—	242.741.000	—
162	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société, etc.	189.987.000	—	4.645.000

Troisième Section. — *Bons du Trésor en francs.*

165	Certificats de Trésorerie destinés à la couverture de passifs bancaires, etc.	521.996.000	25.634.000	—
166	Intérêts des certificats de Trésorerie spéciaux à plus d'un an .	375.736.000	45.117.000	—

Quatrième Section. — *Dettes à long terme exprimées en
monnaies étrangères.*

168	Emprunt à 3 1/2 % de fl. P.B. 48.000.000, etc.	20.676.000	—	267.000
169	Emprunt extérieur 2 3/8 % de \$ 55.000.000, etc.	112.039.000	—	659.000
170	Crédit de \$ Can. 100.000.000 consenti par le Gouvernement du Canada, etc.	139.332.000	—	2.670.000
171	Dettes envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, etc.	26.596.000	—	248.000
172	Emprunt 4,25 % de \$ 16.000.000, etc.	54.891.000	—	116.000
173	Emprunt 2,50 % de \$ 47.900.000, etc.	150.073.000	—	702.000
175	Emprunt 3,25 % de \$ 15.500.000, etc.	53.080.000	—	247.000
176	Emprunt 4,50 % de \$ 30.000.000, etc.	108.123.000	—	225.000
177	Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de 100 millions de florins, etc.	117.250.000	—	150.000
178	Emprunt extérieur 3,75 % 1955 de fl 100.000.000, etc. . . .	94.850.000	—	1.296.000
179	Emprunt 4 5/8 % de \$ 20.000.000, etc.	225.889.000	—	481.000

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

RIJKSSCHULD.

HOOFDSTUK I. — DIENST VAN DE EIGENLIJKE SCHULD.

Tweede afdeling. — *Schulden op lange termijn
luidend in franken.*

241.892.000	—	241.892.000	4 1/4 % lening 1956-1973, enz.	123
127.623.000	—	127.623.000	4 1/2 % lening 1956-1967, enz.	124
581.124.000	—	581.124.000	Lening 1961-1973, enz.	136
267.255.000	—	267.255.000	Lening 1961-1981, enz.	137
372.881.000	—	372.881.000	Lening 1962-1982, enz.	138
459.424.000	—	459.424.000	Lening 1962-1982, 2° reeks, enz.	139
817.425.000	—	817.425.000	<i>Lening 1966 met 6 of 12 jaar looptijd (koninklijk besluit van 2 september 1966)</i>	153bis (nw)
242.741.000	—	242.741.000	<i>Lening 1967-1972-1978 (koninklijk besluit van 23 januari 1967)</i>	153ter (nw)
185.342.000	—	185.342.000	Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflos- sing der preferente aandelen van deze Maatschappij, enz.	162

Derde Afdeling. — *Schatkistbons in franken.*

547.630.000	—	547.630.000	Schatkistcertificaten bestemd tot dekking van bankpassiva, enz.	165
420.853.000	—	420.853.000	Rente van de speciale Schatkistcertificaten met meer dan één jaar looptijd.	166

Vierde Afdeling. — *Schulden op lange termijn luidend in
vreemde munten.*

20.409.000	—	20.409.000	Lening 3 1/2 % van 48.000.000 N. Gulden, enz.	168
111.380.000	—	111.380.000	Buitenlandse 2 3/8 % lening van \$ 55.000.000, enz.	169
136.662.000	—	136.662.000	Krediet van Can. \$ 100.000.000 verleend door de Regering van Canada, enz.	170
26.348.000	—	26.348.000	Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, enz.	171
54.775.000	—	54.775.000	4,25 % lening groot \$ 16.000.000, enz.	172
149.371.000	—	149.371.000	2,50 % lening groot \$ 47.900.000, enz.	173
52.833.000	—	52.833.000	3,25 % lening groot \$ 15.500.000, enz.	175
107.898.000	—	107.898.000	4,50 % lening groot \$ 30.000.000, enz.	176
117.100.000	—	117.100.000	3,75 % buitenlandse lening 1954 van fl. 100 miljoen, enz.	177
93.554.000	—	93.554.000	3,75 % buitenlandse lening 1955 van fl. 100.000.000, enz.	178
225.408.000	—	225.408.000	4 5/8 % lening groot \$ 20.000.000, enz.	179

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
180	Emprunt 5 1/2 % 1957 de \$ 30.000.000, etc.	197.833.000	—	419.000
181	Emprunt 5 3/4 % de 1957 de \$ 10.000.000, etc.	65.467.000	—	167.000
182	Emprunt 5 1/4 % 1959-1974 de \$ 22.250.000, etc.	159.147.000	—	582.000
183	Emprunt 4 1/2 % de 1960 de 50.000.000 de francs suisses, etc.	26.325.000	—	507.000
184	Emprunt extérieur 4 3/4 % 1961 de fl. 75.000.000, etc.	119.875.000	—	1.840.000
185	Emprunt 5 1/2 % 1961-1976 de \$ 25.000.000, etc.	153.933.000	—	1.163.000
186	Emprunt 5 1/4 % 1962-1977 de \$ 30.000.000, etc.	184.931.000	—	717.000
Cinquième Section. — <i>Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.</i>				
187	Emprunt 4 % 1950 de F.S. 60.000.000	9.298.000	—	471.000
188	Emprunt 4 % 1952 de F.S. 60.000.000	19.890.000	—	901.000
189	Emprunt 4 % 1953 de F.S. 60.000.000	28.080.000	—	1.195.000
190	Emprunt 4 % 1956 de F.S. 60.000.000	23.400.000	—	880.000
191	Emprunt 4 1/2 % 1951 de \$ 40.000.000	43.997.000	—	200.000
192	Emprunt 6 % 1957 de \$ 40.000.000	48.648.000	—	162.000
Sixième Section. — <i>Bons du Trésor exprimés en monnaies étrangères.</i>				
196	Bons du Trésor à moyen terme d'ensemble \$ 3.500.000 et DM 29.000.000	28.104.000	—	2.395.000
197	Promesses du Trésor d'ensemble \$ 20.000.000, etc.	23.956.000	—	106.000
200	Bons du Trésor d'ensemble \$ 20.000.000, émis en 1966	62.625.000	—	555.000
201	Bons du Trésor, exprimés en dollars à plus d'un an	44.141.000	79.062.000	—
202	Bons du Trésor, exprimés en francs suisses, à plus d'un an	51.978.000	167.501.000	—
203	Bons du Trésor, exprimés en marks ouest-allemands, à plus d'un an	64.770.000	—	897.000
203bis	Bons du Trésor, exprimés en liras italiennes, à plus d'un an (nouv.)	—	58.535.000	—
203ter	Bons du Trésor, exprimés en francs français, à plus d'un an (nouv.)	—	47.865.000	—
Septième Section.				
204	Intérêts, amortissements et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles	4.777.000.000	—	677.000.000
Huitième Section. — <i>Annuités diverses et autres charges.</i>				
205	Charges de l'emprunt 5 % 1957-1967 du « Fonds des Routes 1955-1969 »	72.500.000	655.000	—
207	Charges de l'emprunt 5 3/4 % 1960-1975 de DM 60.000.000 du « Fonds des Routes 1955-1969 », etc.	43.812.000	—	953.000
208	Charges de l'emprunt 5 3/4 % 1960-1975 de DM 60.000.000 du « Fonds des Routes 1955-1969 », etc.	43.815.000	—	705.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
197.414.000	—	197.414.000	5 1/2 % lening 1957 van \$ 30.000.000, enz.	180
65.300.000	—	65.300.000	5 3/4 % lening 1957 van \$ 10.000.000, enz.	181
158.565.000	—	158.565.000	5 1/4 % lening 1959-1974 van \$ 22.250.000, enz.	182
25.818.000	—	25.818.000	4 1/2 % lening 1960 van 50.000.000 Zwitserse frank, enz.	183
118.035.000	—	118.035.000	4 3/4 % buitenlandse lening 1961 groot fl. 75.000.000, enz.	184
152.770.000	—	152.770.000	5 1/2 % lening 1961-1976 groot \$ 25.000.000, enz.	185
184.214.000	—	184.214.000	5 1/4 % lening 1962-1977 groot \$ 30.000.000, enz.	186
Vijfde Afdeling. — <i>Gewaarborgde Kongolese Schuld in deviezen overgenomen door België.</i>				
8.827.000	—	8.827.000	4 % lening 1950 groot F.S. 60.000.000	187
18.989.000	—	18.989.000	4 % lening 1952 groot F.S. 60.000.000	188
26.885.000	—	26.885.000	4 % lening 1953 groot F.S. 60.000.000	189
22.520.000	—	22.520.000	4 % lening 1956 groot F.S. 60.000.000	190
43.797.000	—	43.797.000	4 1/2 % lening 1951 groot \$ 40.000.000	191
48.486.000	—	48.486.000	6 % lening 1957 groot \$ 40.000.000	192
Zesde Afdeling. — <i>Schatkistbons luidend in vreemde munten.</i>				
25.709.000	—	25.709.000	Schatkistbons op halflange termijn samen groot \$ 3.500.000 en DM. 29.000.000.	196
23.850.000	—	23.850.000	Schatkistpromessen samen groot \$ 20.000.000, enz.	197
62.070.000	—	62.070.000	Schatkistbons samen groot \$ 20.000.000, uitgegeven in 1966	200
123.203.000	—	123.203.000	Schatkistbons met meer dan één jaar looptijd, luidend in dollars	201
219.479.000	—	219.479.000	Schatkistbons met meer dan één jaar looptijd, luidend in Zwit- serse franken.	202
63.873.000	—	63.873.000	Schatkistbons met meer dan één jaar looptijd, luidend in West- duitse marken.	203
58.535.000	—	58.535.000	<i>Schatkistbons met meer dan één jaar looptijd luidend in Ita- liaanse lire.</i>	203bis (nw)
47.865.000	—	47.865.000	<i>Schatkistbons met meer dan één jaar looptijd luidend in franse franken.</i>	203ter (nw)
Zevende Afdeling.				
4.100.000.000	—	4.100.000.000	<i>Rente, aflossing en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de andere artikelen werden voorzien.</i>	204
Achtste Afdeling. — <i>Diverse annuïteiten en andere lasten.</i>				
73.155.000	—	73.155.000	Lasten van de 5 % lening 1957-1967 van het « Wegenfonds 1955-1969 ».	205
42.859.000	—	42.859.000	Lasten van de 5 3/4 % lening 1960-1975 groot DM 60.000.000 van het « Wegenfonds 1955-1969 », enz.	207
43.110.000	—	43.110.000	Lasten van de 5 3/4 % lening 1960-1975 groot DM 60.000.000 van het « Wegenfonds 1955-1969 », enz.	208

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
209	Charges de l'emprunt 1961-1981 de 2 1/2 milliards de francs du « Fonds des Routes 1955-1969 », etc.	223.875.000	—	115.820.000
210	Charges de l'emprunt 1962-1982 de 2 1/2 milliards de francs du « Fonds des Routes 1955-1969 », etc.	215.500.000	—	4.490.000
211	Charges de l'emprunt 1963-1983 de 2 1/2 milliards de francs du « Fonds des Routes 1955-1969 », etc.	236.140.000	—	3.630.000
213bis	<i>Prêt de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des (nouv.) Routes</i>	—	12.832.000	—
236bis	<i>Intérêts, commissions et frais afférents à l'exécution des accords (nouv.) internationaux de paiement et des obligations de l'Etat belge à l'égard de l'Accord Monétaire Européen et du Fonds Moné- taire International</i>	—	75.000.000	—
Totaux pour le chapitre I . . . F			1.573.387.000	1.599.194.000
Totaux pour le Budget de la Dette publique . . . F			1.573.387.000	1.599.194.000

PENSIONS.

CHAPITRE I. — PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.

101	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses, etc. F	5.715.782.000	141.113.000	—
101bis	<i>Réparation des dommages résultant des accidents du travail, (nouv.) des accidents survenus sur le chemin du travail ou des maladies professionnelles aux titulaires de fonctions publi- ques, administrations et autres services de l'Etat</i>	—	80.000.000	—
102	1. Pensions militaires du temps de paix, etc.	82.090.000	974.000	—
	3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, etc.	2.021.799.000	10.000.000	—
	4. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix, etc.	162.738.000	1.683.000	—
Totaux pour le chapitre I . . . F			233.770.000	

CHAPITRE II. — PENSIONS DE GUERRE.

103	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse natio- nale des pensions de la guerre (guerre 1914-1918) :			
	5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 1 ^{er} , § 3, de la loi du 16 mars 1954, relative notam- ment à la mobilité des pensions, etc.	306.681.000	13.180.000	—
	7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 11 juillet 1960 relative notamment à l'octroi de la pen- sion complète à certaines catégories de veuves et d'orphe- lins, etc.	35.250.000	970.000	—
	8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 7 juillet 1964, etc.	180.053.000	918.000	—
	9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de la loi du 12 avril 1960, etc.	22.156.000	4.438.000	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
108.055.000	—	108.055.000	Lasten van de lening 1961-1981 groot 2 1/2 miljard frank van het « Wegenfonds 1955-1969 », enz.	209
211.010.000	—	211.010.000	Lasten van de lening 1962-1982 groot 2 1/2 miljard frank van het « Wegenfonds 1955-1969 », enz.	210
232.510.000	—	232.510.000	Lasten van de lening 1963-1983 groot 2 1/2 miljard frank van het « Wegenfonds 1955-1969 », enz.	211
12.832.000	—	12.832.000	<i>Lening van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds</i>	213bis (nw)
			<i>Interessen, commissielonen en kosten betreffende de uitvoering van de internationale betalingsakkoorden en in verband met de verbintenissen van de Belgische Staat ten overstaan van de Europese Monetair overeenkomst en van het Internationaal Monetair Fonds.</i>	236bis (nw)
75.000.000	38.897.000	113.897.000		
	38.897.000		Totale voor hoofdstuk I.	
	38.897.000		Totale voor de Rijksschuldbegroting.	

PENSIOENEN.

HOOFDSTUK I. — BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

5.856.895.000	—	5.856.895.000	Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen, enz. . . .	101
			Herstel van schade uit arbeidsongevallen, uit ongevallen op de weg naar en van het werk of uit beroepsziekten, ten behoeve van openbare ambtsdragers, rijksbesturen en andere Rijksdiensten.	101bis (nw.)
80.000.000	—	80.000.000		
83.064.000	—	83.064.000	1. Militaire pensioenen van vredeftijd, enz. . . .	102
			3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen, enz.	
2.031.799.000	—	2.031.799.000		
164.421.000	—	164.421.000	4. Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953, aan de militaire invaliden van vredeftijd, enz.	

Totale voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK II. — OORLOGSPENSIOENEN.

			Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918).	103
			5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van artikel 1, § 3, van de wet van 16 maart 1954 houdende o.a. de inrichting van de mobiliteit van de pensioenen, enz.	
319.861.000	—	319.861.000		
			7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 11 juli 1960 betreffende o.a. de toekenning van het volle pensioen aan sommige categorieën van weduwen en wezen, enz.	
36.220.000	—	36.220.000		
			8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 7 juli 1964, enz.	
180.971.000	—	180.971.000		
			9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 12 april 1960, enz.	
26.594.000	—	26.594.000		

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
103	10. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957 (victimes civiles)	11.006.000	1.264.000	—
	11. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application des dispositions contenues dans la loi du 6 juillet 1964, etc.	25.429.000	2.682.000	—
104	2. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 7 juillet 1964, etc.	377.493.000	3.414.000	—
	3. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations aux enfants, etc.	12.737.000	73.000	—
	6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 1 ^{er} , § 3, de la loi du 16 mars 1954, etc.	374.506.000	16.320.000	—
	7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre et de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés afin de leur permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958, etc.	39.081.000	288.000	—
	9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 11 juillet 1960, etc.	50.572.000	503.000	—
	10. Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles)	5.000.000	1.000.000	—
	12. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de la loi du 12 avril 1960, etc.	72.318.000	5.673.000	—
	13. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957	33.570.000	—	190.000
	14. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application des dispositions de la loi du 6 juillet 1964, etc.	102.481.000	1.054.000	—
	15. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964, etc.	15.000.000	—	675.000
104bis	Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre	350.000.000	48.097.000	—
Totaux pour le chapitre II . . . F			99.874.000	865.000

CHAPITRE III. — PENSIONS DE VIEILLESSE.

105	2. Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie ou à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en exécution de la loi relative à l'organisation d'un régime de pensions de retraite et de survie au profit des assurés libres F	800.000.000	—	—
	4. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés	46.097.000	6.128.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
12.270.000	—	12.270.000	10. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren (burgerlijke oorlogsslachtoffers).	103
28.111.000	—	28.111.000	11. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de bepalingen van de wet van 6 juli 1964, enz.	
380.907.000	—	380.907.000	2. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 7 juli 1964, enz.	104
12.810.000	—	12.810.000	3. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de vergoedingen die aan de kinderen worden verleend, enz.	
390.826.000	—	390.826.000	6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van artikel 1, § 3, van de wet van 16 maart 1954, enz.	
39.369.000	—	39.369.000	7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers ten einde deze organismen in staat te stellen de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, enz.	
51.075.000	—	51.075.000	9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 11 juli 1960, enz.	
6.000.000	—	6.000.000	10. Buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).	
77.991.000	—	77.991.000	12. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 12 april 1960, enz.	
33.380.000	—	33.380.000	13. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.	
103.535.000	—	103.535.000	14. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de bepalingen van de wet van 6 juli 1964, enz.	
14.325.000	—	14.325.000	15. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964, enz.	
398.097.000	27.072.000	425.169.000	Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de krachtinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.	104bis
	27.072.000		Totale voor hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK III. — OUDERDOMSPENSIOENEN.

800.000.000	745.000	800.745.000	2. Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen of aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in uitvoering van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van vrijwillig verzekerden.	105
52.225.000	13.658.000	65.883.000	4. Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijblijvende lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
106	Subvention à l'Office national des pensions pour travailleurs indépendants	2.322.524.000	28.205.000	—
107	2. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves des ouvriers mineurs et assimilés, etc.	65.000.000	2.000.000	—
	3. Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant en matière de pensions d'invalidité de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.	3.016.000.000	—	40.000.000
	Totaux pour le chapitre III . . F		36.333.000	40.000.000
CHAPITRE IV. — PENSIONS MILITAIRES PROVISOIRES, SECOURS, RENTES ET SUBSIDES DIVERS.				
109	Secours tenant lieu de pension F	1.832.000	—	200.000
110	Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers : 7. Affaires économiques	790.000	64.000	—
111	Pensions et rentes diverses : 2. Communications	116.000	6.000	—
	3. Travaux publics	64.000	—	—
	5. Finances	185.000	2.000	—
112	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat : Remboursement à la Caisse des ouvriers, etc.	137.094.000	1.701.000	—
113	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° et 3°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, etc.	283.330.000	7.494.000	—
117	Pensions résultant de l'application de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique, etc. Majorations d'avantages garantis par la loi du 14 mars 1960 accordées par le législateur belge depuis le 1 ^{er} juillet 1960	229.595.000	—	28.788.000
	Totaux pour le chapitre IV . . F		9.267.000	28.988.000
	Totaux pour le budget des pensions . . F		379.244.000	69.853.000

DOTATIONS.**CHAPITRE I.**

101	Liste civile F	54.638.000	678.000	—
104	Dotation annuelle à S.A.R. le Prince Albert, etc.	4.583.000	57.000	—
	Totaux pour le chapitre I . . F		735.000	—

CHAPITRE IV. — COUR DES COMPTES.

107	Traitements et indemnités, etc. F	7.950.000	—	—
110	Matériel, frais d'entretien, etc.	5.250.000	750.000	—
112	Service social	1.000.000	250.000	—
	Totaux pour le chapitre IV . . F		1.000.000	—
	Totaux pour le budget des Dotations . . F		1.735.000	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
2.350.729.000	—	2.350.729.000	Toelage aan de Rijksdienst voor de pensioenen van de zelfstandigen.	106
67.000.000	80.642	67.080.642	2. Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwenrenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz.	107
2.976.000.000	—	2.976.000.000	3. Tegemoetkoming van het Rijk wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz.	
14.483.642			Totale voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. — VOORLOPIGE MILITAIRE PENSIOENEN, HULPGELDEN, RENTEN EN DIVERSE TOELAGEN.				
1.632.000	—	1.632.000	Als pensioen geldende hulpgelden	109
854.000	—	854.000	Voorlopige militaire pensioenen, hulpgelden, renten en diverse toelagen : 7. Economische Zaken.	110
122.000	3.000	125.000	Verschillende pensioenen en renten.	111
64.000	2.414	66.414	2. Verkeerswezen.	
187.000	—	187.000	3. Openbare werken.	
			5. Financiën.	
138.795.000	—	138.795.000	Toelagen aan de werkliedenkas van de Staat : Terughbetaling aan de Werkliedenkas, enz.	112
290.824.000	9.369.797	300.193.797	Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld, om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° en 3°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden voor rekening van het Rijk, enz.	113
200.807.000	—	200.807.000	Pensioenen voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika, enz.. Door de Belgische wetgever na 1 juli 1960, toegekende verhogingen van voordelen die door de wet van 14 maart 1960 gewaarborgd zijn.	117
9.375.211			Totale voor hoofdstuk IV.	
50.930.853			Totale voor de begroting van pensioenen.	

DOTATIEN.**HOOFDSTUK I.**

55.316.000	—	55.316.000	Civiele lijst	101
4.640.000	—	4.640.000	Jaarlijkse dotatie aan Z.K.H. Prins Albert, enz.	104
—			Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV. — REKENHOF.

7.950.000	189.000	8.139.000	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	107
6.000.000	—	6.000.000	Materieel, onderhoudskosten, enz.	110
1.250.000	—	1.250.000	Sociale dienst	112
189.000			Totale voor hoofdstuk IV.	
189.000			Totale voor de begroting van Dotatiën.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SERVICES DU PREMIER MINISTRE.

SECTION I.

SECTEUR PREMIER MINISTRE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	1. Traitements et indemnités, etc.	F	10.808.000	160.000	—
	2. Traitements et indemnités, etc.		6.308.000	700.000	—
Totaux pour le § 1		F		860.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, etc.	F	1.544.000	325.000	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.		675.000	—	53.000
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		141.000	13.000	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.		870.000	200.000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, etc.		2.589.000	350.000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration		1.600.000	200.000	—
Totaux pour le § 2		F		1.088.000	53.000
Totaux pour le chapitre I		F		1.948.000	53.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés		15.000	25.000	—
33.03 (nouv.)	Subvention à la Fondation belge de la vocation	F	—	50.000	—
Totaux pour le chapitre III		F	—	75.000	—

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, etc.	F	680.000	—	—
74.04	Achat de moyens de transport terrestre		400.000	160.000	—
Totaux pour le chapitre V		F		160.000	—

CHAPITRE VI. — DIVERS.

01.01	Dépenses de toute nature relatives à des études ayant pour but d'améliorer les conditions d'existence des plus défavorisés (le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1967 sera reporté au budget de 1968, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article)		4.000.000	—	—
Totaux pour le chapitre VI		F		—	—
Totaux pour la Section I. — Secteur « Premier Ministre »		F		2.183.000	53.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	--	---------	------

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.

SECTIE I.

SECTOR EERSTE MINISTER.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

10.968.000	625.084	11.593.084	1. Jaarwedden en vergoedingen, enz.	11.02
7.008.000	—	7.008.000	2. Jaarwedden en vergoedingen, enz.	
	625.084		Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

1.869.000	—	1.869.000	Water, stoom, enz.	12.02
622.000	—	622.000	Bureaubenodigheden, enz.	12.05
154.000	—	154.000	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
1.070.000	574	1.070.574	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
2.939.000	—	2.939.000	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, enz.	12.10
1.800.000	—	1.800.000	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
	574		Totalen voor § 2.	
	625.658		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.

40.000	—	40.000	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
50.000	—	50.000	Toelage aan de Belgische Stichting Roeping	33.03 (nieuw)
			Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

680.000	20.127	700.127	Aankoop van machines, enz.	74.01
560.000	11	560.011	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
	20.138		Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.

4.000.000	—	4.000.000	Uitgaven van alle aard betreffende studies met het oog op het verbeteren van de bestaansvoorwaarden van de meest benadeelden (het saldo van dit krediet op 31 december 1967 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1968 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn).	01.01
			Totalen voor hoofdstuk VI.	
	645.796		Totalen voor Sectie I. — Sector « Eerste-Minister ».	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION II.

SECTEUR « FONCTION PUBLIQUE »

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités, etc.	F 2.845.000	300.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc.	1.364.000	—	300.000
11.07	Traitements et indemnités de stagiaires du niveau I	13.700.000	—	9.800.000
Totaux pour le § 1		F	300.000	10.100.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	F 6.875.000	—	500.000
12.02	Eau, vapeur, etc.	2.388.000	300.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc.	2.657.000	100.000	—
12.07	Habillement, etc.	66.000	17.000	—
12.08	Produits d'entretien, etc.	23.000	3.000	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, etc.	412.000	60.000	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle, etc.	20.428.000	1.302.000	—
12.13	Frais exceptionnels, etc.	600.000	550.000	—
Totaux pour le § 2		F	2.332.000	500.000
Totaux pour le chapitre I		F	2.632.000	10.600.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	25.000	175.000	—
Totaux pour le chapitre III		F	175.000	—

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, etc.	F 1.160.000	1.000.000	—
74.03	Achat de mobilier, etc.	170.000	230.000	—
Totaux pour le chapitre V		F	1.230.000	—

CHAPITRE VI. — DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.04	Création d'un centre téléphonique interministériel, etc. (Telinfo)	F 1.000.000	—	650.000
Totaux pour le chapitre VI		F	—	650.000
Totaux pour la Section II, — Secteur « Fonction publique »		F	4.037.000	11.250.000

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
SECTIE II.				
SECTOR « OPENBAAR AMBT ».				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. Lonen en sociale lasten.				
3.145.000	53.836	3.198.836	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	11.02
1.064.000	—	1.064.000	Allerhande toelagen, enz.	11.04
3.900.000	7.300	3.907.300	Wedden en vergoedingen van stagiairs van niveau I	11.07
	61.136		Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
6.375.000	—	6.375.000	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
2.688.000	157.535	2.845.535	Water, stoom, enz.	12.02
2.757.000	64.670	2.821.670	Onderhoudsuitgaven, enz.	12.03
83.000	7.353	90.353	Kleding, enz.	12.07
26.000	2.229	28.229	Onderhoudsprodukten, enz.	12.08
472.000	—	472.000	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigen- dom van de Staat, enz.	12.09
21.730.000	—	21.730.000	Uitgaven voor beroepsscholing, enz.	12.11
1.150.000	—	1.150.000	Uitzonderingsuitgaven, enz.	12.13
	231.787		Totalen voor § 2.	
	292.923		Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
			Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
200.000	—	200.000		
			Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOEGENSGOEDEREN.				
2.160.000	—	2.160.000	Aankoop van machines, enz.	74.01
400.000	—	400.000	Aankoop van meubilair, enz.	74.03
			Totalen voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. — DIVERSEN.				
<i>Niet economisch verdeeld.</i>				
350.000	—	350.000	Oprichting van een interministerieel telefooncentrum, enz. (Telinfo).	01.04
			Totalen voor hoofdstuk VI.	
	292.923		Totalen voor Sectie II, — Sector « Openbaar Ambt ».	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION III.

SECTEUR « POLITIQUE SCIENTIFIQUE ».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.10	Dépenses de personnel du Conseil national de la politique scientifique	F 15.038.000	200.000	—
11.11	Dépenses de personnel du Commissariat royal au problème de l'eau	2.623.000	—	—
Totaux pour le § 1 . . . F			200.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.23	Frais de fonctionnement du Commissariat royal au problème de l'eau	F 1.501.000	—	51.000
Totaux pour le § 2 . . . F			—	51.000
Totaux pour le chapitre I . . . F			200.000	51.000

CHAPITRE VI. — DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Dépenses de toute nature relatives à l'intervention de la Belgique, etc.	F 310.000.000	—	1.700.000
Totaux pour le chapitre VI . . . F			—	1.700.000
Totaux pour la Section III. — « Secteur Politique scientifique » . . .			200.000	1.751.000
Totaux pour le budget des Services du Premier Ministre . . . F			6.420.000	13.054.000

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

SECTION I.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités	F 4.926.000	270.000	—
11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Administration centrale	175.372.000	—	1.198.000
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	347.489.000	4.539.000	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	112.124.000	2.412.000	—
	4. Moniteur belge	52.189.000	323.000	—
	6. Sécurité de l'Etat	56.884.000	—	2.456.000
	7. Sécurité Nucléaire	5.116.000	95.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	15.374.000	16.913.000	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	3.375.000	1.825.000	—
	4. Moniteur belge	712.000	455.000	—
	6. Sécurité de l'Etat	884.000	16.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			26.848.000	3.654.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Administration centrale	F 1.083.000	660.000	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	2.653.000	75.000	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	3.128.000	—	1.000.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	--	---------	------

SECTIE III.

SECTOR « WETENSCHAPSBELEID ».

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

15.238.000	—	15.238.000	Personnelsuitgaven van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	11.10
2.623.000	28.902	2.651.902	Personnelsuitgaven van het Koninklijk Commissariaat voor het Waterbeleid.	11.11
	28.902		Totalen voor § 1.	
			§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
1.450.000	—	1.450.000	Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor het Waterbeleid.	12.23
			Totalen voor § 2.	
	28.902		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK VI. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

308.300.000	—	308.300.000	Uitgaven van alle aard betreffende de tussenkomst van België, enz.	01.01
			Totalen voor hoofdstuk VI.	
	28.902		Totalen voor Sectie III. — « Sector Wetenschapsbeleid ».	
	967.621		Totalen voor de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister.	

MINISTERIE VAN JUSTITIE.

SECTIE I.

EIGENLIJKE MINISTERIE VAN JUSTITIE.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

5.196.000	—	5.196.000	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	11.02
			Bezoldigingen, enz. :	11.03
174.174.000	—	174.174.000	1. Hoofdbestuur.	
352.028.000	10.368	352.038.368	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
114.536.000	—	114.536.000	3. Dienst voor jeugdbescherming.	
52.512.000	—	52.512.000	4. Belgisch Staatsblad.	
54.428.000	—	54.428.000	6. Veiligheid van de Staat.	
5.211.000	—	5.211.000	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
			Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11.01
32.287.000	—	32.287.000	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
5.200.000	—	5.200.000	3. Dienst voor jeugdbescherming.	
1.167.000	—	1.167.000	4. Belgisch Staatsblad.	
900.000	—	900.000	6. Veiligheid van de Staat.	
	10.368		Totalen voor § 1.	
			§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
			Erelonen van advocaten, enz.	12.01
1.743.000	—	1.743.000	1. Hoofdbestuur.	
2.728.000	2.100	2.730.100	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
2.128.000	13.800	2.141.800	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Administration centrale, etc.	3.580.000	900.000	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	11.000.000	300.000	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	4.465.000	1.535.000	—
	6. Sûreté de l'Etat	1.923.000	215.000	—
	7. Sécurité Nucléaire	94.000	10.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux etc. :			
	1. Administration centrale	7.190.000	—	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	7.850.000	—	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	8.428.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	19.510.000	148.000	—
12.07	Habillement, etc.	5.081.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	2.278.000	215.000	—
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	3.090.000	—	—
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	708.000	—	—
	4. Moniteur belge	350.000	60.000	—
	6. Sûreté de l'Etat	8.520.000	—	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle	3.375.000	—	—
12.24	Travaux de composition, etc.	1.400.000	280.000	—
12.25	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de Protection de la Jeunesse	50.000.000	—	20.000.000
12.31	Nourriture et entretien des détenus, etc.	194.500.000	12.000.000	—
12.32	Dépenses relatives à l'entretien des élèves, etc.	22.670.000	—	—
12.33	Entretien et éducation des enfants, etc.	700.000.000	68.000.000	—
	Totaux pour le § 2 . . . F		84.398.000	21.000.000
	Totaux pour le chapitre I . . . F		111.246.000	24.654.000
CHAPITRE III. --- TRANSFERTS DE REVENUS.				
33.02	Indemnités pour soins médicaux, etc.	50.000	10.000	—
	Totaux pour le chapitre III . . . F		10.000	—
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
74.01	Achat de machines, etc.	F 4.589.000	343.000	—
	Totaux pour le chapitre V . . .		343.000	—
	Totaux pour la Section I . . . F		111.599.000	24.654.000
SECTION II.				
ORDRE JUDICIAIRE.				
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.				
§ 1. SALAIRES ET CHARGES SOCIALES.				
11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	F 1.122.185.000	16.270.000	—
	2. Justice militaire	61.557.000	1.802.000	—
	3. Police judiciaire	210.123.000	2.411.000	—

Crédits proposés pour 1967 — Kredieten voorgesteld voor 1967	Crédits supplém. Années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
4.480.000	—	4.480.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz.	12.02
11.300.000	415.127	11.715.127	1. Hoofdbestuur, enz.	
6.000.000	—	6.000.000	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
2.138.000	—	2.138.000	3. Dienst voor <i>Jeugdbescherming</i> .	
104.000	—	104.000	6. Veiligheid van de Staat.	
			7. Veiligheid inzake kernenergie.	
7.190.000	98.654	7.288.654	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	12.03
7.850.000	64.764	7.914.764	1. Hoofdbestuur.	
8.428.000	70	8.428.070	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
			3. Dienst voor <i>Jeugdbescherming</i> .	
19.658.000	21.270	19.679.270	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
5.081.000	4.582	5.085.582	Kleding, enz.	12.07
2.493.000	—	2.493.000	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
3.090.000	849	3.090.849	1. Hoofdbestuur.	
708.000	695	708.695	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
410.000	—	410.000	3. Dienst voor <i>Jeugdbescherming</i>	
8.520.000	450	8.520.450	4. Belgisch Staatsblad.	
			6. Veiligheid van de Staat.	
3.375.000	1.931	3.376.931	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
1.680.000	—	1.680.000	Zetwerk, enz.	12.24
30.000.000	—	30.000.000	Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de <i>Jeugdbeschermingscomités</i> .	12.25
206.500.000	3.733.782	210.233.782	Voeding en onderhoud van gedetineerden, enz.	12.31
22.670.000	2.856	22.672.856	Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden, enz. .	12.32
768.000.000	—	768.000.000	Onderhoud en opvoeding van de kinderen, enz.	12.33
	4.360.930		Totalen voor § 2.	
	4.371.298		Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
60.000	—	60.000	Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen, enz.	33.02
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN				
4.932.000	—	4.932.000	Aankoop van machines, enz.	74.01
	—		Totalen voor hoofdstuk V.	
	4.371.298		Totalen voor Sectie I	
SECTIE II.				
RECHTERLIJKE MACHT.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. LONEN EN SOCIALE LASTEN.				
1.138.455.000	—	1.138.455.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
63.359.000	—	63.359.000	1. Gewone rechtsmachten.	
212.534.000	—	212.534.000	2. Militair gerecht.	
			3. Gerechtelijke politie.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	3. Police judiciaire	3.894.000	43.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			20.526.000	—
§ 2. ACHAT DE BIENS NON DURABLES ET DE SERVICES.				
12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires F	1.994.000	25.000	—
	2. Justice militaire	400.000	8.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	21.000.000	3.185.000	—
	2. Justice militaire	658.000	132.000	—
	3. Police judiciaire	3.910.000	730.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	36.166.000	4.086.000	—
	3. Police judiciaire	6.990.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	9.000.000	1.043.000	—
12.07	Habillement, etc.	492.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Juridictions ordinaires	1.458.000	208.000	—
	3. Police judiciaire	27.448.000	245.000	—
12.13	Frais exceptionnels de services, etc. :			
	1. Dépenses de matériel, etc.	2.250.000	900.000	—
12.21	Acquisition et expédition de carnets, etc.	5.000.000	—	2.000.000
12.22	Achat d'appareils pour tests respiratoires	5.000.000	—	2.000.000
Totaux pour le § 2 . . . F			10.562.000	4.000.000
Totaux pour le chapitre I . . . F			31.088.000	4.000.000
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.				
43.01	Remboursement aux communes, etc.	111.965.000	1.956.000	—
Totaux pour le chapitre III . . .			1.956.000	
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
74.01	Achat de machines, etc.	12.297.000	—	495.000
74.03	Achat de mobilier, etc.	10.171.000	—	—
74.04	Achat de moyens de transports terrestre	2.532.000	—	650.000
Totaux pour le chapitre V . . . F			—	1.145.000
Totaux pour la Section II . . . F			33.044.000	5.145.000
SECTION III.				
CULTES.				
11.03	Traitements et rétributions des Ministres des Cultes .			
	1. Culte catholique	653.762.000	8.263.000	—
	2. Culte protestant	7.513.000	80.000	—
	3. Culte anglican	1.140.000	13.000	—
	4. Culte israélite	2.944.000	32.000	—
Totaux pour la Section III . . . F			8.388.000	—
Totaux pour le budget du Ministère de la Justice . . . F			153.031.000	29.799.000

Crédits proposés pour 1967 — Kredieten voorgesteld voor 1967	Crédits supplém. Années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
3.937.000	—	3.937.000	Allerhande toelagen, enz. : 3. Gerechtelijke politie.	11.04
—	—	—	Totale voor § 1.	
			§ 2. AANKOOP VAN NIET DUURZAME GOEDEREN EN VAN DIENSTEN.	
2.019.000	—	2.019.000	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
408.000	—	408.000	1. Gewone rechtsmachten. 2. Militair gerecht.	
24.185.000	—	24.185.000	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :	12.02
790.000	—	790.000	1. Gewone rechtsmachten. 2. Militair gerecht.	
4.640.000	—	4.640.000	3. Gerechtelijke politie.	
40.252.000	—	40.252.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	12.03
6.990.000	9.360	6.999.360	1. Gewone rechtsmachten. 3. Gerechtelijke politie.	
10.043.000	—	10.043.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
492.000	21.317	513.317	Kleding, enz.	12.07
1.666.000	68.212	1.734.212	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
27.693.000	7.605	27.700.605	1. Gewone rechtsmachten. 3. Gerechtelijke politie.	
3.150.000	—	3.150.000	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.13
			1. Uitgaven voor materieel, enz.	
3.000.000	—	3.000.000	Aankoop en verzending van boekjes, enz.	12.21
3.000.000	—	3.000.000	Aankoop van apparaten en ademtesten	12.22
	106.494		Totale voor § 2.	
	106.494		Totale voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.	
113.921.000	—	113.921.000	Terugbetaling aan de gemeenten, enz.	43.01
—	—	—	Totale voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.	
11.802.000	—	11.802.000	Aankoop van machines, enz.	74.01
10.171.000	43.050	10.214.050	Aankoop van meubilair, enz.	74.03
1.882.000	—	1.882.000	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
	43.050		Totale voor hoofdstuk V.	
	149.544		Totale voor Sectie II.	
			SECTIE III.	
			EREDIENSTEN.	
662.025.000	—	662.025.000	Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de Erediensten	11.03
7.593.000	—	7.593.000	1. Katholieke eredienst.	
1.153.000	—	1.153.000	2. Protestantse eredienst.	
2.976.000	—	2.976.000	3. Anglikaanse eredienst. 4. Israëlitische eredienst.	
	—		Totale voor Sectie III.	
	4.520.842		Totale voor de begroting van het Ministerie van Justitie.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTERE DE L'INTERIEUR.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités, etc.	F 3.751.000	27.000	—
11.03	Rémunérations, etc. :			
	2. Administration centrale	167.378.000	—	4.500.000
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	242.816.000	—	4.399.000
	4. Conseil d'Etat	55.496.000	488.000	—
	5. Commission permanente de contrôle linguistique	880.000	8.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	2. Administration centrale	916.000	14.000	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	1.334.000	19.000	—
	4. Conseil d'Etat	309.000	5.000	—
11.10	Intervention de l'Etat dans les traitements accordés aux députés permanents, etc.	5.344.000	67.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			628.000	8.899.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	7.603.000	100.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	2. Administration centrale	9.426.000	—	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	5.841.000	—	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Hôtel et Cabinet du Ministre	610.000	—	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	4.413.000	105.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	7.333.000	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	4.642.000	—	—
12.08	Produits d'entretien, etc.	413.000	7.000	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	8.089.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	2. Services centraux, etc.	4.719.000	85.000	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	4.307.000	—	68.000
	4. Conseil d'Etat	166.000	—	17.000
12.13	Frais exceptionnels, etc. :			
	2. Services centraux, etc.	4.607.000	1.250.000	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	3.260.000	343.000	—
12.22	Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice	850.000	—	—
12.30	Erection et aménagement de locaux, etc.	1.520.000	—	—
12.32	Organisation de cours pour sapeurs-pompiers	830.000	—	—
12.35	Frais de propagande, etc.	1.500.000	—	—
Totaux pour le § 2 . . . F			1.890.000	85.000
Totaux pour le chapitre I . . . F			2.518.000	8.984.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

43.02	Intervention de l'Etat dans les frais exposés par la ville de Bruxelles, etc.	5.000	—	—
-------	---	-------	---	---

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. <i>Lonen en sociale lasten.</i>				
3.778.000	8.092	3.786.092	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	11.02
162.878.000	11.661	162.889.661	Bezoldigingen, enz. :	11.03
238.417.000	66.420	238.483.420	2. Hoofdbestuur.	
55.984.000	204.750	56.188.750	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
888.000	—	888.000	4. Raad van State.	
			5. Vaste commissie voor taaltoezicht.	
930.000	—	930.000	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
1.353.000	—	1.353.000	2. Hoofdbestuur.	
314.000	—	314.000	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
5.411.000	—	5.411.000	Bijdrage van de Staat in de wedden toegekend aan de bestendig afgevaardigden, enz.	11.10
	290.923		Totalen voor § 1.	
§ 2. <i>Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>				
7.703.000	—	7.703.000	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
9.426.000	8.785	9.434.785	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
5.841.000	29.771	5.870.771	2. Hoofdbestuur.	
			3. Provinciale gouvernementen, enz.	
610.000	760	610.760	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
4.518.000	285.600	4.803.600	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
			3. Provinciale gouvernementen, enz.	
7.333.000	91.846	7.424.846	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
4.642.000	36.242	4.678.242	Bureaubenodigdheden, enz.	12.05
420.000	379	420.379	Onderhoudsprodukten, enz.	12.08
8.089.000	11.954	8.100.954	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
4.804.000	7.316	4.811.316	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
4.239.000	—	4.239.000	2. Centrale diensten, enz.	
149.000	—	149.000	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
5.857.000	—	5.857.000	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.13
3.603.000	—	3.603.000	2. Centrale diensten, enz.	
			3. Provinciale gouvernementen, enz.	
850.000	35.000	885.000	Werkingsuitgaven van de militeorganismen en -rechtscolleges	12.22
1.520.000	553.771	2.073.771	Oprichting en inrichting van lokalen, enz.	12.30
830.000	75.130	905.130	Inrichten van cursussen voor brandweerlieden	12.32
1.500.000	1.550	1.501.550	Propagandakosten, enz.	12.35
	1.138.104		Totalen voor § 2.	
	1.429.027		Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
5.000	5.000	10.000	Bijdrage van de Staat in de kosten van de stad Brussel, enz. .	43.02

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
43.07	Intervention de l'Etat dans les dépenses de police, etc.	2.000.000	500.000	—
43.18	<i>Crédit spécial au profit des communes (crédit à répartir par le (nouv.) Ministre de l'Intérieur à concurrence de 83.250.000 francs entre les villes d'Anvers, Bruxelles, Gand et Liège et de 141.750.000 F entre les autres communes, respectivement au prorata des quotas-parts attribuées dans la répartition, pour l'année 1967, des Fonds A et B du Fonds des communes</i>	—	225.000.000	—
43.19	<i>Intervention exceptionnelle de l'Etat en faveur de la ville de (nouv.) Grammont pour couvrir les frais relatifs à la commémoration du neuvième centenaire de l'octroi de la première charte fla- mande à la ville</i>	—	100.000	—
Totaux pour le chapitre III . . . F			225.600.000	—
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
61.01	Alimentation du Fonds d'Intervention, etc.	500.000	36.500.000	—
61.02	<i>Alimentation du Fonds national de calamités, créé au budget (nouv.) pour ordre (les avances consenties par le Trésor en faveur des sinistrés de la catastrophe de Martelange sont récupérables)</i>	—	10.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV . . . F			46.500.000	—
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
74.01	Achat de machines, etc. :			
	2. Administration centrale	3.502.000	2.500.000	—
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	3.022.000	—	50.000
	4. Conseil d'Etat	340.000	—	—
74.03	Achat de mobilier, etc. :			
	2. Administration centrale	8.639.000	—	3.750.000
	3. Gouvernements provinciaux, etc.	2.180.000	—	329.000
Totaux pour le chapitre V . . . F			2.500.000	4.129.000
CHAPITRE VI. — DIVERS.				
01.01	Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la Protection civile, etc.	17.681.000	3.500.000	—
01.03	<i>Dépenses diverses relatives à la permanence anti-incendie au (nouv.) quartier général du SHAPE</i>	—	1.917.000	—
Totaux pour le chapitre VI . . . F			5.417.000	—
Totaux pour le Ministère de l'Intérieur . . . F			282.535.000	13.113.000

MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR.

SECTION I.

AFFAIRES ETRANGERES ET COMMERCE EXTERIEUR.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02 Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :

1. du Ministre des Affaires étrangères	4.730.000	—	—
3. du Ministre des Affaires européennes et de la Culture néer- landaise	2.266.000	135.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
2.500.000	500.000	3.000.000	Bijdrage van de Staat in de politieuitgaven, enz.	43.07
			<i>Speciaal krediet ten gunste van de gemeenten (krediet om te slaan door de Minister van Binnenlandse Zaken tot beloop van 83.250.000 frank onder de steden Antwerpen, Brussel, Gent en Luik en tot beloop van 141.250.000 frank onder de andere gemeenten, respectievelijk naar rato van de aandelen toegekend in de omslag, voor het jaar 1967, van de A- en B-fondsen van het Gemeentefonds.</i>	43.18 (nw.)
225.000.000	—	225.000.000	<i>Uitzonderingsbijdragen van de Staat ten bate van de stad Geraardsbergen om de kosten te dekken betreffende de herdenking van de negenhonderdste verjaardag van de toekenning van het eerste Vlaamse charter aan de stad.</i>	43.19 (nw.)
100.000	—	100.000		
	505.000		Totalen voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.	
37.000.000	1.000.000	38.000.000	Stijving van het Interventiefonds, enz.	61.01
			<i>Stijping van het Nationaal Rampenfonds, gecreëerd op de begroting voor orde (de door de Schatkist verleende voorschotten ten gunste van de slachtoffers van de ramp te Martelange, zijn terugvoerbaar).</i>	61.02 (nw.)
10.000.000	—	10.000.000		
	1.000.000		Totalen voor hoofdstuk IV.	
			HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.	
6.002.000	—	6.002.000	Aankoop van machines, enz. :	74.01
2.972.000	207.790	3.179.790	2. Hoofdbestuur.	
340.000	8.388	348.388	3. Provinciale gouvernementen, enz.	
			4. Raad van State.	
4.889.000	582.134	5.471.134	Aankoop van meubilair, enz. :	74.03
1.851.000	—	1.851.000	2. Hoofdbestuur.	
			3. Provinciale gouvernementen, enz.	
	798.312		Totalen voor hoofdstuk V.	
			HOOFDSTUK VI. — DIVERSEN.	
21.181.000	—	21.181.000	Personeelsuitgaven voor de niet-volgtijds tewerkgestelde agenten van de Civiele Bescherming, enz.	01.01
1.917.000	—	1.917.000	<i>Verschillende uitgaven met betrekking tot een vaste anti-branddienst op het hoofdkwartier van SHAPE.</i>	01.03 (nw.)
			Totalen voor hoofdstuk VI.	
	3.732.339		Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.

SECTIE I.

BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

			Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van :	11.02
4.730.000	275.000	5.005.000	1. de Minister van Buitenlandse Zaken.	
2.401.000	—	2.401.000	3. de Minister van Europese Zaken en van de Nederlandse Cultuur.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	179.817.000	—	1.500.000
	2. Postes diplomatiques et consulaires, etc.	709.716.000	16.200.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1.192.000	200.000	—
	Totaux pour le § 1 . . . F		16.535.000	1.500.000
	§ 2. <i>Achat de biens non durables et de services.</i>			
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	5.300.000	2.100.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Hôtels ministériels, etc.	300.000	191.000	—
	2. Administration centrale	29.000.000	—	2.000.000
	3. Postes diplomatiques et consulaires, etc.	93.000.000	6.000.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc. :			
	2. Administration centrale	18.350.000	—	—
	3. Postes diplomatiques et consulaires, etc.	24.000.000	1.150.000	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, etc.	2.800.000	200.000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :			
	1. Administration centrale	5.700.000	—	—
	2. Carrières du Service extérieur et de chancellerie, etc.	62.000.000	—	200.000
	3. Indemnités pour missions diverses, etc.	12.000.000	—	—
12.20	Créances arriérées des exercices antérieurs, etc.	8.000.000	—	1.600.000
12.26	Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger	4.500.000	1.950.000	—
12.29	Travaux d'entretien et de réparation des immeubles, propriété de l'Etat et loués par lui	18.500.000	—	700.000
12.33 (nouv.)	Frais de fonctionnement du Comité d'accueil du SHAPE en Belgique	—	300.000	—
	Totaux pour le § 2. . . F		11.891.000	4.500.000
	Totaux pour le chapitre I . . . F		28.426.000	6.000.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	250.000	300.000	—
33.04	Dépenses résultant de l'application des lois des 27 juillet 1961 et 3 avril 1964 portant certaines mesures en faveur du personnel de l'Administration d'Afrique, etc.	331.000.000	—	105.100.000

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays	210.665.000	28.524.000	—
34.03	Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays	147.200.000	27.000.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
178.317.000	—	178.317.000	1. Hoofdbestuur.	
725.916.000	3.800.000	729.716.000	2. Diplomatieke en consulaire posten, enz.	
1.392.000	—	1.392.000	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
	4.075.000		Totale voor § 1.	
			§ 2. <i>Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>	
7.400.000	—	7.400.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	12.01
			1. Hoofdbestuur.	
491.000	—	491.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz.	12.02
27.000.000	—	27.000.000	1. Ministeriële hotels, enz.	
99.000.000	10.200.000	109.200.000	2. Hoofdbestuur.	
			3. Diplomatieke en consulaire posten, enz.	
18.350.000	346.000	18.696.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz.	12.03
25.150.000	1.000.000	26.150.000	2. Hoofdbestuur.	
			3. Diplomatieke en consulaire posten, enz.	
3.000.000	545.000	3.545.000	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat, enz.	12.09
			Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.10
5.700.000	30.000	5.730.000	1. Hoofdbestuur.	
61.800.000	65.000	61.865.000	2. Carrières van de Buitenlandse Dienst en van de Kanselarij, enz.	
12.000.000	1.413.000	13.413.000	3. Vergoedingen voor allerhande opdrachten, enz.	
6.400.000	—	6.400.000	Achterstallige schuldvorderingen van vroegere dienstjaren, enz.	12.20
6.450.000	751.000	7.201.000	Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland.	12.26
17.800.000	—	17.800.000	Onderhouds- en herstellingswerken aan gebouwen, eigendom van de Staat en gehuurd door de Staat.	12.29
300.000	—	300.000	Werkingskosten van het Onthaalcomité van de SHAPE in België.	12.33 (nw)
	14.350.000		Totale voor § 2.	
	18.425.000		Totale voor hoofdstuk 1.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

550.000	—	550.000	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
225.900.000	—	225.900.000	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wetten van 27 juli 1961 en 3 april 1964 houdende sommige maatregelen ten gunste van het personeel van het Bestuur van Afrika, enz.	33.04

Inkomensoverdrachten aan het buitenland :

239.189.000	—	239.189.000	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen.	34.01
174.200.000	—	174.200.000	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen.	34.03

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 — <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
34.09 (nouv.)	Participation financière de la Belgique à l'entretien d'une force de police de l'O.N.U. à Chypre	—	11.000.000	—
34.17 (nouv.)	Don aux réfugiés du Tiers-Monde	—	500.000	—
34.18 (nouv.)	Don aux sinistrés d'Italie	—	1.000.000	—
<i>Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :</i>				
41.02	Fonds du Commerce extérieur	22.000.000	25.000.000	—
Totaux pour le chapitre III . . . F			93.324.000	105.100.000
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	24.400.000	—	450.000
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	2.000.000	—	350.000
Totaux pour le chapitre V . . . F			—	800.000
Totaux pour la Section I. — Affaires étrangères et Commerce extérieur . . . F			121.750.000	111.900.000
SECTION II.				
ASSISTANCE TECHNIQUE.				
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.				
§ 1. Salaires et charges sociales.				
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Office de la Coopération au Développement	29.776.000	—	3.000.000
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	375.000	—	—
Totaux pour le § 1. . . . F			—	3.000.000
§ 2. Achat de biens non durables et de services.				
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	1.725.000	1.000.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	7.206.000	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	600.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	3.750.000	—	—
Totaux pour le § 2			1.000.000	—
Totaux pour le chapitre I . . . F			1.000.000	3.000.000
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.				
<i>Transferts de revenus aux ménages :</i>				
33.07	Emigration sélective, etc. en Amérique latine, etc.	4.875.000	—	—
<i>Transferts de revenus à l'étranger :</i>				
34.07	Dépenses relatives à la Coopération en personnel comprenant entre autres, celles résultant de contrats conclus à cette fin, avec des organismes belges en vue de la réalisation de programmes d'assistance dans les pays en voie de développement (y compris les dépenses des exercices antérieurs à l'exception de celles afférentes aux rémunérations)	976.706.000	91.000.000	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
11.000.000	—	11.000.000	Financiële bijdrage van België in het onderhoud van een O.V.N.-politie-macht in Cyprus.	34.09 (nw.)
500.000	—	500.000	Gift aan de vluchtelingen van de Derde-Wereld	34.17 (nw)
1.000.000	—	1.000.000	Gift aan de geteisterden van Italië	34.18 (nw)
			<i>Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :</i>	
47.000.000	—	47.000.000	Fonds van de Buitenlandse Handel	41.02
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.	
23.950.000	—	23.950.000	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
1.650.000	—	1.650.000	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
	—		Totalen voor hoofdstuk V.	
18.425.000			Totalen voor Sectie I. — Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
			SECTIE II.	
			TECHNISCHE BIJSTAND.	
			HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.	
			<i>§ 1. Lonen en sociale lasten.</i>	
26.776.000	3.000	26.779.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
375.000	41.000	416.000	1. Dienst voor de Ontwikkelingssamenwerking.	
			Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
	44.000		Totalen voor § 1.	
			<i>§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>	
2.725.000	—	2.725.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	12.01
7.206.000	156.000	7.362.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	12.03
600.000	62.000	662.000	Bureaubenodigheden, enz.	12.05
3.750.000	49.000	3.799.000	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.10
	267.000		Totalen voor § 2.	
	311.000		Totalen voor hoofdstuk I.	
			HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.	
			<i>Inkomensoverdrachten aan gezinnen :</i>	
4.875.000	262.000	5.137.000	Selectieve emigratie, enz. in Latijns Amerika, enz.	33.07
			<i>Inkomensoverdrachten aan het buitenland :</i>	
1.067.706.000	5.900.000	1.073.606.000	Uitgaven met betrekking tot de bijstand met personeel, met ondermeer die, voortvloeiend uit kontrakten aangaande in het raam van de ontwikkelingssamenwerking met Belgische organismen met het oog op het verwezenlijken van bijstands-programma's in de ontwikkelingslanden (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren uitgezonderd deze in verband met de bezoldigingen).	34.07

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
34.08	Dépenses relatives à l'enseignement de régime belge, etc.	151.000.000	10.180.000	—
34.11	Bourses d'études et de stages, etc.	224.000.000	—	2.400.000
34.12	Aide sociale aux boursiers et stagiaires, etc.	18.000.000	2.400.000	—
34.15	Subvention à l'I.R.E.S. de Kinshasa	5.000.000	—	—
34.16	Dépenses relatives à l'appui logistique, etc.	30.000.000	—	4.000.000
34.18	Dépenses de toutes natures relatives à la formation des candidats et du personnel de la coopération au développement (y compris les dépenses afférentes aux conférenciers et au personnel administratif d'appoint, les dépenses de fonctionnement et d'accueil, les frais de logement, de séjour et de voyages, ainsi que les dépenses des exercices antérieurs)	7.000.000	—	1.000.000
34.19	Intervention dans les dépenses d'enseignement supérieur dans les pays en voie de développement	175.000.000	8.000.000	—
34.21 (nouv.)	Dépenses exceptionnelles afférentes à des exercices antérieurs	—	—	—
34.26 (nouv.)	Dépenses de toute nature résultant de contrats conclus en vue de la réalisation en personnel dans les pays en voie de développement	—	6.000.000	—
Totaux pour le chapitre III . . F			117.580.000	7.400.000
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
53.04 (nouv.)	Quote-part de la Belgique au Fonds européen de développement de la Communauté économique européenne	—	189.000.000	—
53.05 (nouv.)	Contribution belge à la campagne internationale de solidarité avec l'Inde	—	14.291.000	—
Totaux pour le chapitre IV . . F			203.291.000	—
Totaux pour la Section II. — Assistance Technique . . F			321.871.000	10.400.000
Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur . . F			443.621.000	122.300.000

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

CHAPITRE I. — DÉPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Ministère et Services de l'Administration centrale . . . F	227.922.000	3.505.000	—
2.	Forces armées	10.506.847.000	150.489.000	—
11.11	Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes, etc.	44.800.000	45.200.000	—
11.12	Salaires en nature : vivres et habillement :			
2.	Forces armées	928.344.000	180.425.000	—
Totaux pour le § 1 . . F			379.619.000	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
2.	Forces armées	83.378.000	—	5.088.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
161.180.000	2.621.000	163.801.000	Uitgaven met betrekking tot het onderwijs volgens Belgisch stel- sel, enz.	34.08
221.600.000	—	221.600.000	Studie- en stagebeurzen, enz.	34.11
20.400.000	—	20.400.000	Sociale hulp aan beursstudenten, enz.	34.12
5.000.000	4.417.000	9.417.000	Toelage aan het I.R.E.S. te Kinshasa	34.15
26.000.000	—	26.000.000	Uitgaven met betrekking tot de logistische steun, enz.	34.16
			Allerlei uitgaven met betrekking tot de opleiding van de kandi- daten en het personeel van de <i>ontwikkelingssamenwerking</i> (met inbegrip van de uitgaven die betrekking hebben op de conferenciers en het administratief hulppersoneel of de wer- kings- en <i>onthaalkosten</i> , de logies-, <i>verblijfs-</i> en reiskosten, benevens de uitgaven van de vorige dienstjaren).	34.18
6.000.000	7.000	6.007.000		
183.000.000	—	183.000.000	Tegemoetkoming in de uitgaven van hoger onderwijs in de ont- wikkelingslanden.	34.19
—	7.528.000	7.528.000	<i>Uitzonderingsuitgaven die betrekking hebben op de vorige dienst- jaren.</i>	34.21 (nw)
			<i>Uitgaven van allerlei aard voortvloeiende uit kontrakten gesloten met het oog op het verwezenlijken van bijstandsontwerpen met personeel in de ontwikkelingslanden.</i>	34.26 (nw.)
6.000.000	—	6.000.000		
20.735.000		Totalen voor hoofdstuk III.		
HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
189.000.000	—	189.000.000	Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds van de <i>Europese Economische Gemeenschap.</i>	53.04 (nw.)
14.291.000	—	14.291.000	Bijdrage van België in de internationale solidariteitsactie met <i>India</i>	53.05 (nw)
—		Totalen voor hoofdstuk IV.		
21.046.000		Totalen voor Sectie II. — Technische Bijstand.		
39.471.000		Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.		

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

231.427.000	—	231.427.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld perso- neel, enz. :	11.03
10.657.336.000	—	10.657.336.000	1. Ministerie en Diensten van het Hoofdbestuur. 2. Krijgsmacht.	
90.000.000	60.000.000	150.000.000	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maat- schappelijke zekerheid van de personen, enz.	11.11
1.108.769.000	—	1.108.769.000	Loon in natura : voeding en kleding : 2. Krijgsmacht.	11.12
60.000.000		Totalen voor § 1.		

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

78.290.000	—	78.290.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 2. Krijgsmacht.	12.01
------------	---	------------	--	-------

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	2. Forces armées	266.597.000	—	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc. :			
	2. Forces armées	144.141.000	6.475.000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, etc. :			
	2. Forces armées	341.212.000	—	942.000
12.11	Dépenses de formation professionnelle :			
	2. Forces armées	19.999.000	—	5.230.000
12.12	Autres menues dépenses d'administration :			
	2. Forces armées	10.956.000	1.200.000	—
12.21	Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges, etc.	1.077.058.000	20.000.000	
12.22	Utilisation des moyens de transport terrestre, maritime, fluvial et aérien, propriété de l'Etat, etc. (<i>Les dépenses relatives à l'entretien des moyens de transport, de leurs composants et accessoires, peuvent s'imputer sans tenir compte de l'année budgétaire à laquelle elles se rapportent; le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire peut être reporté aux années suivantes</i>)	3.139.339.000	101.616.000	—
12.23	Dépenses spécifiques au Ministère de la Défense nationale, etc. :			
	2. Forces armées	127.002.000	3.533.000	—
Totaux pour le § 2 . . . F			132.824.000	11.260.000
Totaux pour le chapitre I . . . F			512.443.000	11.260.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

<i>Subventions réduisant le loyer et l'intérêt :</i>				
31.01	Le Logis Militaire (S.A.) F	8.000.000	500.000	—
<i>Autres subventions aux entreprises :</i>				
32.01	Indemnisation aux sociétés ferroviaires, etc.	68.438.000	—	10.300.000
<i>Transferts de revenus aux ménages :</i>				
33.12	Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu, etc.	56.200.000	9.250.000	—
<i>Transferts de revenus à l'étranger :</i>				
34.02	Organisation européenne d'études photogrammétriques expérimentales	29.000	—	—
Totaux pour le chapitre III . . .			9.750.000	10.300.000
Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale . . .			522.193.000	21.560.000

GENDARMERIE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	2.185.713.000	43.390.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc.	92.056.000	6.560.000	—
11.12	Salaires en nature : vivres	300.000	800.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			50.750.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
266.597.000	3.601.000	270.198.000	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. : 2. Krijgsmacht.	12.02
150.616.000	32.000	150.648.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz. : 2. Krijgsmacht.	12.03
340.270.000	123.000	340.393.000	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, enz. : 2. Krijgsmacht.	12.10
14.769.000	—	14.769.000	Uitgaven voor beroepsscholing : 2. Krijgsmacht.	12.11
12.156.000	—	12.156.000	Andere kleine bestuursuitgaven : 2. Krijgsmacht.	12.12
1.097.058.000	—	1.097.058.000	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten, enz.	12.21
3.240.955.000	139.000	3.241.094.000	Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven land, te water en in de lucht, eigendom van de Staat, enz. <i>(Zonder rekening te houden met het begrotingsjaar waarop ze betrekking hebben, mogen de uitgaven in verband met het onderhoud van de vervoermiddelen, van hun onderdelen en bijhorigheden, hierop aangerekend worden; het bij de afsluiting van het begrotingsjaar beschikbare saldo mag naar de volgende jaren overgebracht worden).</i>	12.21
130.535.000	40.000	130.575.000	Specifieke uitgaven bij het Ministerie van Landsverdediging, enz. : 2. Krijgsmacht.	12.23
3.935.000			Totalen voor § 2.	
63.935.000			Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

8.500.000	261.000	8.761.000	<i>Huur en renteverlagende subsidies aan bedrijven :</i> Het Militair Tehuis (N.V.)	31.01
58.138.000	—	58.138.000	<i>Overige subsidies aan bedrijven :</i> Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen, enz.	32.01
65.450.000	—	65.450.000	<i>Inkomensoverdrachten aan gezinnen :</i> Kosteloze geneeskundige en farmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart, enz.	33.12
29.000	29.000	58.000	<i>Inkomensoverdrachten aan het buitenland :</i> Europese Organisatie voor experimentele fotogrammetrische Studiën.	34.02
290.000			Totalen voor hoofdstuk III.	
64.225.000			Totalen voor het Ministerie van Landsverdediging.	

RIJKSWACHT.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

2.229.103.000	—	2.229.103.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
98.616.000	4.100.000	102.716.000	Allerhande toelagen, enz.	11.04
1.100.000	—	1.100.000	Loon in natura : voeding	11.12
4.100.000			Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
§ 2. <i>Achat de biens non durables et de services.</i>				
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc.	19.605.000	300.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	15.300.000	—	300.000
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc.	209.034.000	6.270.000	—
12.20	Dépenses spécifiques à la gendarmerie, etc.	26.753.000	2.238.000	—
Totaux pour le § 2 . . . F			8.808.000	300.000
Totaux pour le chapitre I . . . F			59.558.000	300.000
Totaux pour la Gendarmerie . . . F			59.558.000	300.000

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

SECTION I.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE PROPREMENT DIT.

CHAPITRE I. — DÉPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

11.02	Traitements et indemnités, etc.	1.108.000	200.000	—
11.03	Rémunérations, etc.	379.184.000	14.954.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc.	8.514.000	291.000	—
11.06	Remboursement à la S.N.C.B. des coupons gratuits aux agents du Service de la Pêche maritime	54.000	6.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			15.451.000	—

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	7.384.000	165.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	10.755.000	638.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	13.010.000	—	577.000
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	2.067.000	—	100.000
12.05	Fournitures de bureau, papier, etc.	5.763.000	—	300.000
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	765.000	—	115.000
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc.	36.050.000	—	102.000
12.20	Démonstrations : Centres de démonstrations et essais démonstra- tifs sur cultures agricoles, etc.	4.250.000	—	320.000
12.21	Enquêtes et études : Enquêtes horticoles, — Etudes de planifi- cation des travaux d'amélioration foncière, etc.	700.000	—	60.000
12.22	Formation professionnelle en agriculture : Dépenses de toute nature relatives aux cours, conférences et journées d'études organisés par le Ministère de l'Agriculture, etc.	3.783.000	—	783.000
12.23	Matériel audio-visuel : entretien, achat, location, etc.	800.000	—	300.000
12.24	Participation du Département à des foires, concours et expositions	650.000	—	200.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
19.905.000	—	19.905.000	Water, stoom, gas, enz.	12.02
15.000.000	—	15.000.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
215.304.000	—	215.304.000	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
28.991.000	—	28.991.000	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht, enz.	12.20
—	—	—	Totale voor § 2.	
4.100.000	—	4.100.000	Totale voor hoofdstuk I.	
4.100.000	—	4.100.000	Totale voor de Rijkswacht.	

MINISTERIE VAN LANDBOUW.

SECTIE I.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN LANDBOUW.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1.308.000	—	1.308.000	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	11.02
394.138.000	530.000	394.668.000	Bezoldigingen, enz.	11.03
8.805.000	456.000	9.261.000	Allerhande toelagen, enz.	11.04
60.000	—	60.000	Terugbetaling aan de N.M.B.S. van kosteloze reisbiljetten aan personeelsleden van de Dienst voor de zeevisserij.	11.06
986.000	—	986.000	Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

7.549.000	—	7.549.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	12.01
11.393.000	4.000	1.397.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz.	12.02
12.433.000	165.000	2.598.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	12.03
1.967.000	—	1.967.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
5.463.000	—	5.463.000	Bureaubenodigheden, papier, enz.	12.05
650.000	—	650.000	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
35.948.000	2.000	35.950.000	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
3.930.000	—	3.930.000	Demonstraties : demonstratiecentra en demonstratieproeven voor landbouwteelten, enz.	12.20
640.000	—	640.000	Keuringen en studies : tuinbouwkeuringen. — Studies van planificatie van grondverbeteringswerken, enz.	12.21
3.000.000	—	3.000.000	Beroepsvorming op landbouwgebied : Uitgaven van alle aard in verband met de cursussen, voordrachten en studiedagen ingericht door het Ministerie van Landbouw, enz.	12.22
500.000	—	500.000	Audio-visueel materieel : onderhoud, aankoop, huur, enz. . . .	12.23
450.000	—	450.000	Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen.	12.24

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 — <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12.31	Dépenses de consommation de toutes natures relatives à la désinfection, à la vaccination, etc.	6.550.000	2.000.000	—
12.32	Indemnités dues aux vétérinaires agréés, etc.	45.000.000	—	2.000.000
12.51	Propagande et activité en faveur des objectifs de la F.A.O., etc.	685.000	—	580.000
12.53	Propagande en faveur de la normalisation des fruits et des légumes au marché intérieur	600.000	—	400.000
12.72	Comptabilité agricole et prix de revient. — Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	500.000	—	500.000
Totaux pour le § 2 . . . F			2.803.000	6.337.000
Totaux pour le chapitre I . . . F			18.254.000	6.337.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions aux entreprises :

32.21	Subventions aux associations horticoles	650.000	—	50.000
32.22	Subventions pour jardins d'essai	5.700.000	—	1.400.000
32.23	Subsides pour des concours et pour des expositions à caractère didactique, etc.	665.000	—	200.000
32.24	Intervention dans les frais de la promotion de l'exportation des plantes	800.000	—	—
32.34	Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail	70.000.000	3.500.000	—
32.50	Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche	750.000	—	50.000
32.51	Subvention au Comité de propagande pour la consommation de poisson	750.000	—	—
32.53	Aide financière à la Pêche Maritime (<i>Crédit à mettre à la disposition du Fonds Agricole par décision du Ministre de l'Agriculture</i>)	9.500.000	—	—

Transferts de revenus aux ménages.

33.20	Octroi d'une indemnité de promotion sociale aux agriculteurs et leurs aidants	5.000.000	—	1.400.000
33.50	Allocations pour la formation professionnelles des mousses de la pêche maritime	2.000.000	—	200.000

Transferts de revenus à l'étranger.

34.60	Administration des Eaux et Forêts. Cotisation de la Belgique : 1° à l'Union Internationale, etc.; 2° au Bureau International de Recherches sur la sauvagine à Arles (France); 3° au financement du travail de préparation de la version française de la terminologie forestière multilingue.	150.000	—	—
-------	--	---------	---	---

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

41.20	Dépenses de toute nature relatives à l'application de la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement des biens ruraux, etc.	150.000.000	3.700.000	—
-------	---	-------------	-----------	---

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
8.550.000	—	8.550.000	Verbruiksuitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, enz.	12.31
43.000.000	1.613.000	44.613.000	Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen, enz.	12.32
105.000	—	105.000	Propaganda en activiteit ten voordele van de doelstellingen van de F.A.O., enz.	12.51
200.000	—	200.000	Propaganda ten gunste van de normalisatie van fruit en groenten op de binnenlandse markt.	12.53
—	—	—	Landbouwboekhouding en kostprijzen. — Mekanografische berekenings- en opnemingswerken.	12.72
	1.784.000		Totalen voor § 2.	
	2.770.000		Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
<i>Subsidies aan bedrijven :</i>				
600.000	—	600.000	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen	32.21
4.300.000	—	4.300.000	Toelagen voor proeftuinen	32.22
465.000	—	465.000	Toelagen voor prijskampen en voor tentoonstellingen met didactisch karakter, enz.	32.23
800.000	136.000	936.000	Tussenkost in de onkosten voor de bevordering van de uitvoer van planten.	32.24
73.500.000	—	73.500.000	Toelagen aan de verbonden voor veeziektenbestrijding.	32.34
700.000	—	700.000	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.	32.50
750.000	200.000	950.000	Toelage aan de propagandavereniging voor visverbruik.	32.51
9.500.000	—	9.500.000	Financiële steun aan de zeevisserij (<i>Krediet te storten in het landbouwfonds bij beslissing van de Minister van Landbouw</i>).	32.53
<i>Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.</i>				
3.600.000	—	3.600.000	Toekenning van een vergoeding van sociale promotie aan de landbouwers en hun helpers.	33.20
1.800.000	—	1.800.000	Toelagen voor de beroepsopleiding van de scheepjongens ter zeevisserij.	33.50
<i>Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.</i>				
			Bestuur van Waters en Bossen.	34.60
<i>Lidgeld van België aan :</i>				
1° L'Union Internationale, enz.;				
2° het « Internationaal Bureau van Onderzoek op het waterwild » te Arles (Frankrijk);				
150.000	—	150.000	3° voor de financiering van het voorbereidend werk van de Franse tekst van de meertalige bosterminologie.	
<i>Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.</i>				
153.700.000	7.000.000	160.700.000	Uitgaven van alle aard in verband met de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling der landeigendommen, enz.	41.20

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
41.21	Crédits à mettre à la disposition de l'Office National des Débouchés agricoles et horticoles par décision du Ministre de l'Agriculture, etc.	13.500.000	—	1.655.000
41.30	Subsides pour le contrôle du commerce du beurre, etc.	41.565.000	—	3.600.000
41.50	Crédits à mettre à la disposition de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles par décision du Ministre de l'Agriculture :			
	1. Participation du Département à des expositions à but commercial à l'intérieur du pays	3.200.000	—	—
	2. Organisation et expansion du commerce extérieur, etc.	13.500.000	—	—
	4. Service de prospection des marchés	5.500.000	—	250.000
41.51	Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre de l'Agriculture :			
	2. Subvention à la culture du lin	25.000.000	—	10.000.000
	3. Plan d'assainissement de la viticulture adapté aux nouvelles situations créées par le Marché Commun	100.000	—	100.000
	5. Crédit mis à la disposition du Ministre de l'Agriculture en vue de favoriser les opérations d'adaptation (F.E.O.G.A.), etc.	10.000.000	—	5.000.000
	6. Contribution financière de la Belgique au Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole (F.E.O.G.A.), etc.	900.000.000	—	300.000.000
	7. Primes à la production laitière, etc.	411.235.000	—	40.000.000
41.52	Exécution de la loi créant un Fonds d'assainissement pour l'Agriculture, etc.	40.000.000	—	5.000.000
41.54	Subvention au profit du Fonds agricole en vue de lui permettre de faire face en 1967 au préfinancement de la politique agricole commune de la C.E.E.	—	525.000.000	—
<i>Transferts de revenus à l'enseignement libre :</i>				
44.20	Subventions à l'enseignement post-scolaire agricole, etc.	17.250.000	—	2.750.000
Totaux pour le chapitre III . . . F			532.200.000	371.655.000
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
<i>Transferts de capitaux aux entreprises :</i>				
51.30	Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel, etc.	141.350.000	—	42.120.000
53.31 (nouv.)	Dépenses relatives à la quote part de la Belgique dans la lutte contre la fièvre aphteuse entreprise dans le cadre de la Communauté Economique Européenne (C.E.E.)	—	—	—
Totaux pour le chapitre IV . . . F			—	42.120.000
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET AUTRES INVESTISSEMENTS OU OCTROIS DE CREDITS.				
74.01	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	4.088.000	—	500.000
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	3.000.000	—	10.000
Totaux pour le chapitre V . . . F			—	510.000
Totaux pour la Section I. — Ministère de l'Agriculture proprement dit F			550.454.000	420.622.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
11.845.000	—	11.845.000	Kredieten ter beschikking te stellen van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten bij beslissing van de Minister van Landbouw, enz.	41.21
37.965.000	—	37.965.000	Toelagen voor de controle op de handel in boter, enz.	41.30
			Kredieten ter beschikking te stellen van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten bij beslissing van de Minister van Landbouw :	41.50
3.200.000	50.000	3.250.000	1. Deelnamen van het Departement aan tentoonstellingen met commercieel doel in het binnenland.	
13.500.000	53.000	13.553.000	2. Organisatie en expansie van de buitenlandse handel, enz.	
5.250.000	—	5.250.000	4. Prospectiedienst der markten.	
			Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister van Landbouw :	41.51
15.000.000	—	15.000.000	2. Toelage aan de vlasteelt.	
—	—	—	3. Saneringsplan van de druiventeelt, aangepast aan de nieuwe toestanden geschapen door de Gemeenschappelijke Markt.	
5.000.000	—	5.000.000	5. Krediet ter beschikking gesteld van de Minister van Landbouw ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing (E.O.G.L.), enz.	
600.000.000	—	600.000.000	6. Financiële bijdrage van België aan het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.L.), enz.	
371.235.000	—	371.235.000	7. Premieën aan de zuivelproductie, enz.	
35.000.000	—	35.000.000	Uitvoering van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds voor de Landbouw, enz.	41.52
			Toelage ten gunste van het Landbouwfonds ten einde het in de mogelijkheid te stellen in 1967 het hoofd te bieden aan de voorfinanciering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid van de E.E.G.	41.54
525.000.000	550.000.000	1.075.000.000		
			<i>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</i>	
14.500.000	17.000	14.517.000	Toelagen aan het naschools landbouw- en tuinbouwonderwijs, enz.	44.20
	557.456.000		Totale voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.	
			<i>Vermogensoverdrachten aan bedrijven :</i>	
99.230.000	7.000	99.237.000	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel, enz.	51.30
—	11.855.000	11.855.000	Uitgaven ingevolge het aandeel van België in de strijd tegen het mond- en klauwzeer ondernomen in het kader van de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.).	53.31 (nw.)
	11.862.000		Totale voor hoofdstuk IV.	
			HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENS- GOEDEREN EN ANDERE INVESTERINGEN OF KREDIETVERLENINGEN.	
3.588.000	43.000	3.631.000	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
2.990.000	—	2.990.000	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
	43.000		Totale voor hoofdstuk V.	
	572.131.000		Totale voor Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION II.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc.	135.000.000	1.437.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			1.437.000	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	7.938.000	—	500.000
12.70	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole	25.067.000	—	—
Totaux pour le § 2 . . . F			—	500.000
Totaux pour le chapitre I . . . F			1.437.000	500.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions aux entreprises :

32.40	Subventions aux stations de recherches libres	1.250.000	—	100.000
Totaux pour le chapitre III . . . F			—	100.000
Totaux pour la Section II. — Recherche scientifique. . . F			1.437.000	600.000
Totaux pour le Ministère de l'Agriculture . . . F			551.891.000	421.222.000

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :			
	1. du Ministre	7.144.000	225.000	—
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allo- cations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes pour assurance groupe en faveur du personnel du Bureau de Programmation Economique non régi par le statut des agents de l'Etat) :			
	2. Services extérieurs	91.000.000	3.600.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
	1. Administration centrale	4.045.000	210.000	—
	2. Services extérieurs	1.053.000	—	—
11.05	Dépenses diverses de service social, etc.	1.775.000	860.000	—
11.10	Remboursement à l'Office de Récupération Economique de la rémunération de certains de ses agents détachés au Département, etc.	520.000	6.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			4.901.000	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

SECTIE II.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

136.437.000	120.000	136.557.000	Bezoldigingen, enz.	11.03
	120.000		Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

7.438.000	—	7.438.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
25.067.000	58.000	25.125.000	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende economische landbouwproblemen.	12.70
	58.000		Totalen voor § 2.	
	178.000		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

1.150.000	—	1.150.000	<i>Subsidies aan bedrijven :</i> Toelagen aan vrije proefstations	32.40
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	
	178.000		Totalen voor Sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek.	
	572.309.000		Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

7.369.000	4.000	7.373.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet : 1. van de Minister.	11.02
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere of bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk- of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, alsook de premies voor groepsverzekering ten voordele van de personeelsleden van het Bureau voor Economische Programmatie die niet onder toepassing vallen van het statuut van het Rijks-personeel) :	11.03
94.600.000	3.000	94.603.000	2. Buitendiensten.	
4.255.000	5.000	4.260.000	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
1.053.000	1.000	1.054.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2.635.000	68.000	2.703.000	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz. .	11.05
526.000	—	526.000	Terugbetaling aan de Dienst voor Economische Recuperatie van de bezoldiging van zekere zijner beambten gedetacheerd bij het Departement, enz.	11.10
	81.000		Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 — Kredieten verleend voor 1967	Crédits supplém. Année courante — Bijkredieten lopend jaar	Réductions — Verminderingen
§ 2. Achat de biens non durables et de service.				
12.01	Honoraires des avocats et des médecins — Frais de justice, etc. F	7.813.000	—	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité — Autres dépenses de consommation, etc. :			
	1. Administration centrale	9.837.000	450.000	—
	2. Services extérieurs	1.500.000	100.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc. :			
	1. Administration centrale	54.508.000	1.600.000	—
12.06	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	1.190.000	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, etc. .	2.200.000	150.000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :			
	1. Administration centrale F	11.000.000	—	—
	2. Services extérieurs	18.413.000	—	—
12.13	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.	1.100.000	300.000	—
12.21	Dépenses courantes relatives aux études et enquêtes d'ordre économique et social, etc.	2.000.000	2.000.000	—
12.23	Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés étrangers en Belgique . .	3.500.000	—	—
12.29 (nouv.)	<i>Frais généralement quelconques y compris la réparation de dommages causés aux tiers à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition internationale de San Antonio Hemisfair 1968. (Des avances provisionnelles à charge de justification ultérieure seront mises à la disposition du Trésorier par le Département, sous le contrôle du Ministre ou de son délégué. Le Commissaire général dispose de ces avances dans les limites d'un programme préalablement approuvé par le Ministre. Indépendamment des fonds mis à sa disposition, le Commissaire général peut utiliser les recettes effectuées dans l'exercice de sa mission. Le solde que les avances précitées pourraient présenter au 31 décembre 1967, servira aux besoins de l'année budgétaire 1968. Le solde éventuel de ce crédit à la clôture de l'année budgétaire sera transféré à l'année budgétaire suivante pour être utilisé aux mêmes fins).</i>	—	10.000.000	—
12.30 (nouv.)	<i>Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition internationale d'Osaka 1970. (Des avances provisionnelles à charge de justification ultérieure seront mises à la disposition du trésorier par le Département, sous le contrôle du Ministre ou de son délégué. Le Commissaire général dispose de ces avances dans les limites d'un programme préalablement approuvé par le Ministre. Indépendamment des fonds mis à sa disposition, le Commissaire général peut utiliser les recettes effectuées dans l'exercice de sa mission. Le solde que les avances précitées pourraient présenter au 31 décembre 1967 servira aux besoins de l'année budgétaire 1968. Le solde éventuel de ce crédit à la clôture de l'année budgétaire sera transféré à l'année budgétaire suivante pour être utilisé aux mêmes fins).</i>	—	12.500.000	—
Totaux pour le § 2 . . . F			27.100.000	—
Totaux pour le chapitre 1 . . . F			32.001.000	—

Crédits proposés pour 1967 — Kredieten voorgesteld voor 1967	Crédits supplém. Années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
7.813.000	1.000	7.814.000	Erelonen van advocaten en geneesheren — Gerechtskosten, enz.	12.01
			Water, stoom, gas en elektriciteit — Andere verbruiksuitga- ven, enz. :	12.02
10.287.000	—	10.287.000	1. Hoofdbestuur.	
1.600.000	—	1.600.000	2. Buitendiensten.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz. :	12.03
56.108.000	4.000	56.112.000	1. Hoofdbestuur.	
1.190.000	15.000	1.205.000	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06
2.350.000	33.000	2.383.000	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigen- dom van de Staat, enz.	12.09
11.000.000	1.000	11.001.000	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.10
18.413.000	4.000	18.417.000	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
1.400.000	482.000	1.882.000	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet- duurzame goederen, enz.	12.13
4.000.000	—	4.000.000	Lopende uitgaven met betrekking tot de studiën en onderzoeken met economische en sociale inslag, enz.	12.21
3.500.000	1.000	3.501.000	Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging van de private buitenlandse investeringen in België.	12.23
10.000.000	—	10.000.000	Allerhande kosten met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiende uit de deelneming van België aan de Internationale tentoonstelling van San Antonio Hemisfair 1968. (Dekkingsvoorschotten zullen mits latere rechtvaardiging door het Departement, onder het toezicht van de Minister of zijn afgevaardigde, ter beschik- king gesteld worden van de Penningmeester. De Commissaris- Generaal beschikt over deze voorschotten binnen de grenzen van een door de Minister tevoren goedgekeurd programma. Buiten de gelden aldus te zijner beschikking gesteld, kan de Commissaris-Generaal de ontvangsten, gedaan tijdens de uit- voering van zijn opdracht, gebruiken. Het saldo dat voor- noemde voorschotten zouden laten op 31 december 1967 zal dienen voor de behoeften van het begrotingsjaar 1968. Het eventueel saldo van dit krediet bij het afsluiten van het begrotingsjaar, zal overgedragen worden op het volgend begrotingsjaar om voor dezelfde doeleinden te worden gebruikt).	12.29 (nw.)
			Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiende uit de deelneming van België aan de Internationale tentoonstelling van Osaka 1970. (Dekkingsvoorschotten zullen mits latere rechtvaar- diging door het Departement, onder het toezicht van de Minister of zijn afgevaardigde, ter beschikking gesteld wor- den van de Penningmeester. De Commissaris-generaal be- schikt over deze voorschotten binnen de grenzen van een door de Minister tevoren goedgekeurd programma. Buiten de gelden aldus te zijner beschikking gesteld, kan de Com- missaris-Generaal de ontvangsten, gedaan tijdens de uit- voering van zijn opdracht, gebruiken. Het saldo dat voor- noemde voorschotten zouden laten op 31 december 1967 zal dienen voor de behoeften van het begrotingsjaar 1968. Het eventueel saldo van dit krediet bij het afsluiten van het begrotingsjaar zal overgedragen worden op het volgend be- grotingsjaar om voor dezelfde doeleinden te worden ge- bruikt).	12.30 (nw.)
12.500.000	—	12.500.000		
	541.000		Totalen voor § 2.	
	622.000		Totalen voor hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 — <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.				
<i>Autres subventions aux entreprises.</i>				
32.01	Subvention à l'Institut belge de Normalisation F	6.900.000	300.000	—
32.04	Subventions à l'industrie charbonnière, etc.	3.210.000.000	587.000.000	—
32.05	Subvention à l'Office Commercial du Ravitaillement pour ses dépenses administratives	20.000.000	500.000	—
32.17	Subventions aux charbonnages en vue de couvrir certaines charges sociales, etc.	200.000.000	—	8.000.000
32.18	Subvention au Comité de Concentration de la politique sidé- (nouv.) rurgique	—	500.000	—
<i>Transferts de revenus à l'étranger.</i>				
34.01	Charges incombant à l'Etat belge en vertu du Traité instituant la Communauté Européenne de l'Energie Atomique « Euratom » et notamment intervention de l'Etat au budget de fonctionnement de cette Communauté	61.362.000	—	2.300.000
(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1967, sera reporté au budget de 1968 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article).				
34.03	Subvention au Bureau international des Brevets à La Haye .	3.000.000	—	750.000
34.10	Subvention à la Société internationale de Chimie céréalière à Vienne	11.000	11.000	—
34.11	Cotisation de la Belgique au Centre Européen de Recherche Nucléaire (C.E.R.N.) à Genève	95.000.000	6.500.000	—
<i>Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.</i>				
41.03	Subvention à l'Institut national de l'Industrie charbonnière .	15.500.000	—	800.000
Totaux pour le chapitre III . . . F			594.811.000	11.850.000
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
<i>Transferts de capitaux aux entreprises :</i>				
51.01	Subventions pour investissements, y compris les prototypes, etc.	91.000.000	—	41.000.000
<i>Transferts de capitaux à l'étranger :</i>				
53.01	Charges incombant à l'Etat belge en vertu du Traité instituant la Communauté Européenne de l'Energie Atomique « EURA- TOM », etc.	560.000.000	2.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV . . . F			2.000.000	41.000.000
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
74.01	Achat de machines, etc. F	6.000.000	—	—
74.03	Achat de mobilier, etc.	3.000.000	340.000	—
Totaux pour le chapitre V . . . F			340.000	—
CHAPITRE VI. — DIVERS.				
01.01	Dépenses généralement quelconques, occasionnées par les tra- vaux statistiques exceptionnels, etc.	11.000.000	—	—
Totaux pour le chapitre VI . . . F			—	—
Totaux pour le Ministère des Affaires économiques . . . F			629.152.000	52.850.000

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
<i>Overige subsidies aan bedrijven.</i>				
7.200.000	—	7.200.000	Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie	32.01
3.797.000.000	163.000.000	3.960.000.000	Subsidies aan de steenkolennijverheid, enz.	32.04
20.500.000	1.000	20.501.000	Subsidie aan de Handelsdienst voor Ravitaillering voor zijn administratieve uitgaven.	32.05
192.000.000	—	192.000.000	Subsidie aan de steenkolennijnen ten einde zekere sociale lasten te dekken, enz.	32.17
500.000	—	500.000	<i>Toelage aan het Beraadslagingscomité inzake ijzer- en staal- politiek.</i>	32.18 (nw.)
<i>Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.</i>				
59.062.000	—	59.062.000	Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kern- energie « Euratom » en inzonderheid bijdrage van de Staat in de werkingsbegroting van deze Gemeenschap. (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1967 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1968 om er aangewend te worden tot dezelfde doeleinden als deze om- schreven in onderhavig artikel).	34.01
2.250.000	—	2.250.000	Subsidie aan het Internationaal Bureau der Brevetten te Den Haag.	34.03
22.000	—	22.000	Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Meelscheikunde te Wenen.	34.10
101.500.000	—	101.500.000	Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kern- onderzoek (E.C.K.O.) te Genève.	34.11
<i>Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.</i>				
14.700.000	—	14.700.000	Subsidie aan het Nationaal Instituut voor de Steenkolen- nijverheid.	41.03
163.001.000		Totalen voor hoofdstuk III.		
HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
<i>Vermogensoverdrachten aan bedrijven :</i>				
50.000.000	—	50.000.000	Subsidies voor investeringen, met inbegrip van de prototy- pes, enz.	51.01
<i>Vermogensoverdrachten aan het buitenland :</i>				
562.000.000	49.500.000	611.500.000	Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kern- energie « EURATOM », enz.	53.01
49.500.000		Totalen voor hoofdstuk IV.		
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
6.000.000	58.000	6.058.000	Aankoop van machines, enz.	74.01
3.340.000	2.000	3.342.000	Aankoop van meubilair, enz.	74.03
60.000		Totalen voor hoofdstuk V.		
HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.				
11.000.000	6.000	11.006.000	Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de buitengewone sta- tistische werken, enz.	01.01
6.000		Totalen voor hoofdstuk VI.		
213.189.000		Totalen voor het Ministerie van Economische Zaken.		

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	--	--

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES.**CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.***§ 1. Salaires et charges sociales.*

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	5.711.000	1.006.000	—
Totaux pour le § 1 . . . F			1.006.000	—
<i>§ 2. Achat de biens non durables et de services.</i>				
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	5.000.000	—	150.000
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Administration centrale	3.250.000	320.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	2.249.000	100.000	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	2.107.000	—	107.000
12.06	Location de machines de bureau, etc.	775.000	—	275.000
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc.	3.567.000	250.000	—
Totaux pour le § 2 . . . F			670.000	532.000
Totaux pour le chapitre I . . . F			1.676.000	532.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.*Subventions réduisant le loyer et l'intérêt aux entreprises.*

31.01	Subventions aux institutions publiques et privées de crédit, etc.	92.500.000	—	20.000.000
-------	---	------------	---	------------

Autres subventions aux entreprises.

32.01	Relèvement et promotion économique et technique des classes moyennes, etc.	11.000.000	—	1.000.000
-------	--	------------	---	-----------

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

41.01	Subvention à l'Institut économique et social des Classes moyennes	35.700.000	—	1.500.000
-------	---	------------	---	-----------

Totaux pour le chapitre III . . . F

Totaux pour le Ministère des Classes moyennes . . . F

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS,
ET DES POSTES.
TELEGRAPHES ET TELEPHONES.**

PARTIE I.**COMMUNICATIONS.****SECTION I.**

**CABINET DU MINISTRE ET SERVICES D'AUTORITÉ :
TRANSPORTS ET AERONAUTIQUE.**

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.*§ 1. Salaires et charges sociales.*

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. .	89.824.000	2.117.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'État .	2.280.000	350.000	—
Totaux pour le § 1			2.467.000	

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

6.717.000	—	6.717.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	11.02
—	—	—	Totalen voor § 1.	
			§ 2. <i>Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>	
4.850.000	—	4.850.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	12.01
3.570.000	199.170	3.769.170	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
			1. Hoofdbestuur.	
2.349.000	41.793	2.390.793	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	12.03
			1. Hoofdbestuur.	
2.000.000	—	2.000.000	Bureaubenodigdheden, enz.	12.05
500.000	—	500.000	Huur van bureaumachines, enz.	12.06
3.817.000	—	3.817.000	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
—	240.963	—	Totalen voor § 2.	
—	240.963	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Huur- en renteverlagende subsidies aan bedrijven.

72.500.000	—	72.500.000	Subsidies aan de openbare en private kredietinstellingen, enz. .	31.01
			<i>Overige subsidies aan bedrijven.</i>	
10.000.000	—	10.000.000	Economische en technische opbeuring en bevordering van de middenstand, enz.	32.01
			<i>Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.</i>	
34.200.000	—	34.200.000	Subsidie aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.	41.01
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
—	240.963	—	Totalen voor het Ministerie van Middenstand.	

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN, EN VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE.

DEEL I.

VERKEERSWEZEN.

SECTIE I.

KABINET VAN DE MINISTER EN AUTORITEITSDIENSTEN : VERVOER EN LUCHTVAART.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

91.941.000	51.000	91.992.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
2.630.000	258.000	2.888.000	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	309.000	—	Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
§ 2. <i>Achat de biens non durables et de services.</i>				
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	135.000	60.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc.	3.355.000	125.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	2.969.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	500.000	—	—
12.08	Produits d'entretien, etc.	61.000	20.000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc.	2.300.000	845.000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration, etc.	267.000	10.000	—
12.25	Administration des Transports : frais de fonctionnement du centre électronique, etc.	26.000.000	—	650.000
Totaux pour le § 2			1.060.000	650.000
Totaux pour le chapitre I			3.527.000	650.000
CHAPITRE II. — INTERETS ET PERTES.				
<i>Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.</i>				
22.02	Prise en charge par l'Etat des intérêts, etc. (emprunts S.N.C.B.)	313.100.000	—	513.000
22.03	Subvention complémentaire à la S.N.C.B., etc. (équilibre d'exploitation)	1.418.700.000	503.700.000	—
22.04	Intervention de l'Etat en faveur de la S.N.C.B., etc. (assurance maladie-invalidité) (pour mémoire)	—	—	—
22.05	Subventions aux Sociétés de Tramways urbains à titre de contri- bution à l'équilibre de leur compte d'exploitation	380.000.000	67.000.000	—
Totaux pour le chapitre II			570.700.000	513.000
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.				
<i>Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.</i>				
31.01	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur les emprunts émis ou à émettre par la Sabena, etc.	130.000.000	—	3.000.000
31.02	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la S.T.I.B., etc.	1.548.000	65.000	—
31.03	Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts contractés ou à contracter par des sociétés inter- communales des transports en commun urbains (<i>y compris les créances des exercices antérieurs</i>)	13.100.000	1.670.000	—
<i>Autres subventions aux entreprises.</i>				
32.01	Intervention financière de l'Etat dans les dépenses de la R.V.A.	69.230.000	—	69.230.000
32.03	Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires, etc. :			
	a) par la Société Nationale des Chemins de fer belges	163.000.000	—	12.095.000
	b) par la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux	65.200.000	—	4.838.000
32.06	Indemnité allouée à la S.N.C.B. en compensation des majorations de rémunérations et de pensions, etc.	242.000.000	8.500.000	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
195.000	—	195.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	12.01
3.480.000	107.000	3.587.000	Water, stoom, gas, enz.	12.02
2.969.000	135.000	3.104.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	12.03
500.000	17.000	517.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
81.000	13.000	94.000	Onderhoudsprodukten, enz.	12.08
3.145.000	298.000	3.443.000	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
277.000	—	277.000	Andere kleine bestuursuitgaven, enz.	12.12
25.350.000	—	25.350.000	Bestuur van het Vervoer : werkingskosten van het electronisch centrum, enz.	12.25
570.000		Totalen voor § 2.		
879.000		Totalen voor hoofdstuk I.		
HOOFDSTUK II. — RENTE EN VERLIEZEN.				
<i>Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.</i>				
312.587.000	—	312.587.000	Tenlasteneming door de Staat van de interesten, enz. (leningen N.M.B.S.).	22.02
1.922.400.000	—	1.922.400.000	Aanvullende toelage aan de N.M.B.S., enz. (exploitatieëvenwicht).	22.03
—	133.000.000	133.000.000	Tussenkomst van de Staat ten voordele van de N.M.B.S., enz. (ziekte- en invaliditeitsverzekering) (pro memorie).	22.04
447.000.000	—	447.000.000	Toelagen aan de maatschappijen voor stedelijk vervoer als bijdrage tot het evenwicht van hun exploitatierekening.	22.05
133.000.000		Totalen voor hoofdstuk II.		
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
<i>Huur- en renteverlagende subsidies aan bedrijven.</i>				
127.000.000	—	127.000.000	Tussenkomst van de Staat in de interesten op de door de Sabena uitgegeven of uit te geven leningen, enz.	31.01
1.613.000	71.000	1.684.000	Tussenkomst van de Staat in de interesten op een lening geplaatst door de M.I.V.B., enz.	31.02
14.770.000	—	14.770.000	Tussenkomst van de Staat in de interestenlast verbonden aan leningen aangegaan of aan te gaan door intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer (met inbegrip van de schuldvorderingen der vorige dienstjaren).	31.03
<i>Overige subsidies aan bedrijven.</i>				
—	—	—	Financiële tussenkomst van de Staat in de uitgaven van de R.L.W.	32.01
150.905.000	—	150.905.000	Tussenkomst van de Staat in de lasten voortspuitend uit de tariefverminderingen, enz. :	32.03
60.362.000	—	60.362.000	a) door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen; b) door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	
250.500.000	—	250.500.000	Vergoeding verleend aan de N.M.B.S. tot compensatie van de verhogingen van de bezoldigingen en van de pensioenen, enz.	32.06

Art	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Ve-minderingen</i>
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	50.000	70.000	—
33.02	Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, etc. .	1.650.000	250.000	—
34.05	Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1966 de l'Office Central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne	190.000	40.000	—
Totaux pour le chapitre III .			10.595.000	89.163.000

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS PATRIMONIAUX.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	150.000	—	150.000
Totaux pour le chapitre V .			—	150.000
Totaux pour la Section I. — Cabinet du Ministre et Services d'Autorité :				
Transport et Aéronautique			584.822.000	90.476.000

SECTION II.

ADMINISTRATION DE LA MARINE ET DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. .	517.338.000	39.777.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat .	35.849.000	18.509.000	—
Totaux pour le § 1 .			58.286.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	1.798.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc.	11.473.000	2.206.000	—
12.13	Frais exceptionnels de services, etc.	22.000	3.193.000	—
Totaux pour le § 2 .			5.399.000	—
Totaux pour le chapitre I .			63.685.000	—

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Contribution de la Belgique à l'O.M.C.I.	400.000	—	124.000
Totaux pour le chapitre III .			—	124.000

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'inter- vention de l'O.C.F.	1.000.000	1.100.000	—
Totaux pour le chapitre V .			1.100.000	—
Totaux pour la Section II : Administration de la Marine et de la Navigation Intérieure			64.785.000	124.000

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
120.000	—	120.000	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
1.900.000	44.000	1.944.000	Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944, enz.	33.02
230.000	20.000	250.000	Aandeel van België in de uitgaven voor het dienstjaar 1966 van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoorweg, te Bern.	34.05
	135.000		Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
<i>Aankoop van roerende goederen.</i>				
—	—	—	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. . . .	74.02
			Totalen voor hoofdstuk V.	
134.014.000			Totalen voor Sectie I. — Kabinet van de Minister en Autoriteitsdiensten : Vervoer en Luchtvaart.	
SECTIE II.				
BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN EN VAN DE BINNENVAART.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. <i>Lonen en sociale lasten.</i>				
557.115.000	190.000	557.305.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
54.358.000	1.870.000	56.228.000	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
	2.060.000		Totalen voor § 1.	
§ 2. <i>Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>				
1.798.000	132.000	1.930.000	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
13.679.000	—	13.679.000	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
3.215.000	—	3.215.000	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.13
	132.000		Totalen voor § 2.	
	2.192.000		Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
<i>Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.</i>				
276.000	—	276.000	Bijdrage van België aan de I.M.C.O.	34.01
			Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
2.100.000	—	2.100.000	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
			Totalen voor hoofdstuk V.	
2.192.000			Totalen voor Sectie II : Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	--

SECTION III.

ENSEIGNEMENT.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	439.000	99.000	—
	Totaux pour le § 1		99.000	—
	Totaux pour le chapitre I		99.000	—

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.02	Subventions aux écoles d'enseignement maritime	11.315.000	—	—
	Totaux pour le chapitre III		—	—

CHAPITRE VI. — DIVERS.

01.01	Marine et Navigation intérieure : Exploitation des écoles de navigation et de la pêche maritime, etc.	18.140.000	—	1.095.000
	Totaux pour le chapitre VI		—	1.095.000
	Totaux pour la Section III : Enseignement		99.000	1.095.000
	Totaux pour la partie I. — Communications		649.706.000	91.695.000

PARTIE II.

SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX COMMUNICATIONS,
AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES ET AU TOURISME.

SECTION IV.

SERVICES GENERAUX COMMUNS AUX COMMUNICATIONS,
AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES ET AU TOURISME.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	38.139.000	448.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1.092.000	182.000	—
	Totaux pour le § 1		630.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc.	1.079.000	151.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	3.882.000	275.000	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	702.000	—	—
	Totaux pour le § 2		426.000	—
	Totaux pour le chapitre I		1.056.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. exercices antérieurs — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

SECTIE III.

ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

538.000	—	538.000	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	—	Totalen voor § 1.	
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

11.315.000	20.000	11.335.000	Toelagen aan de scholen voor zeevaartonderwijs	44.02
—	20.000	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.

17.045.000	—	17.045.000	Zeewezen en Binnenvaart : Exploitatie van de zeevaart- en zeevisserijscholen, enz.	01.01
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
—	20.000	—	Totalen voor Sectie III : Onderwijs.	
—	136.226.000	—	Totalen voor deel I. — Verkeerswezen.	

DEEL II.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE EN TOERISME.

SECTIE IV.

ALGEMENE DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN,
POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE EN TOERISME.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

38.587.000	—	38.587.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
1.274.000	210.000	1.484.000	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	210.000	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

1.230.000	313.000	1.543.000	Water, stoom, gas, enz.	12.02
4.157.000	77.000	4.234.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	12.03
702.000	65.000	767.000	Bureaubenodigdheden, enz.	12.05
—	455.000	—	Totalen voor § 2.	
—	665.000	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.03	Achat de mobilier et de matériel, etc.	622.000	—	110.000
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	—	110.000	—
Totaux pour le chapitre V			110.000	110.000
Totaux pour la Partie II. — Services Généraux communs aux Communica- tions, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme			1.166.000	110.000

PARTIE III.

COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME.

SECTION V.

COMMISSARIAT GENERAL AU TOURISME.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	15.125.000	840.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	250.000	68.000	—
Totaux pour le § 1			908.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc.	595.000	30.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	410.000	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	85.000	15.000	—
12.20	Publicité, propagande, expositions, etc.	55.000.000	2.500.000	—
Totaux pour le § 2			2.545.000	—
Totaux pour le chapitre I			3.453.000	—
Totaux pour la Partie III. — Commissariat Général au Tourisme			3.453.000	—
Totaux pour le Ministère des Communications			654.325.000	91.805.000

POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du cabinet du Ministre	3.661.000	46.000	—
11.03	Rémunérations du personnel statutaire et contractuel, etc.	5.825.316.000	95.388.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc.	84.041.000	—	—
Totaux pour le § 1			95.434.000	—

Crédits proposés pour 1967 — Kredieten voorgesteld voor 1967	Crédits supplém. Années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOEGENSGOEDEREN.				
512.000	—	512.000	Aankoop van meubilair en materieel, enz.	74.03
110.000	—	110.000	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
—			Totalen voor hoofdstuk V.	
665.000			Totalen voor Deel II. — Algemene Diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.	
DEEL III.				
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR TOERISME.				
SECTIE V.				
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR TOERISME.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. Lonen en sociale lasten.				
15.965.000	—	15.965.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld perso- neel, enz.	11.03
318.000	67.000	385.000	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
67.000			Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
625.000	16.000	641.000	Water, stoom, gas, enz.	12.02
410.000	34.000	444.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	12.03
100.000	51.000	151.000	Bureaubenodigheden, enz.	12.05
57.500.000	—	57.500.000	Publiciteit, propaganda, tentoonstellingen, enz.	12.20
101.000			Totalen voor § 2.	
168.000			Totalen voor hoofdstuk I.	
168.000			Totalen voor Deel III. — Commissariaat-generaal voor Toerisme.	
137.059.000			Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.	

POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

3.707.000	—	3.707.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het kabinet van de Minister.	11.02
5.920.704.000	6.113.000	5.926.817.000	Bezoldigingen van het statutair en contractueel personeel, enz.	11.03
84.041.000	8.000	84.049.000	Allerhande toelagen, enz.	11.04
6.121.000			Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
§ 2. <i>Achats de biens non durables et de services.</i>				
12.41	Honoraires des avocats, etc.	1.712.000	—	—
12.43	Dépenses d'entretien de locaux, etc.	4.763.000	—	—
12.45	Fournitures de bureau, papier, impressions, etc.	88.000.000	—	—
12.50	Indemnités généralement quelconques, etc.	294.214.000	13.130.000	—
12.53	Remboursement des prestations effectuées par la Régie des T.T. etc.	16.930.000	—	—
12.60	Dépenses courantes : exploitation, matériel, etc.	613.032.000	—	—
12.62	Remboursement à la Régie des T.T., etc.	66.288.000	—	—
Totaux pour le § 2			13.130.000	—
Totaux pour le chapitre I			108.564.000	—

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.85	Part d'intervention dans les frais du bureau international de Berne, etc.	1.200.000	100.000	—
Totaux pour le chapitre III			100.000	—

CHAPITRE V. — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

81.90	Achat de mobilier, matériel, etc.	56.148.000	—	—
Totaux pour le chapitre V			—	—
Totaux pour les Postes, Télégraphes et Téléphones			108.664.000	—

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1 *Salaires et charges sociales.*

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Minis- tre des Travaux Publics	7.142.000	—	684.000
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	400.179.000	5.373.000	—
	2. Administration des Routes	430.969.000	5.632.000	—
	3. Administration des Voies Hydrauliques	334.774.000	4.451.000	—
	4. Administration des Bâtiments	163.640.000	2.046.000	—
	5. Administration de l'Urbanisme	61.780.000	1.361.000	—
	6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat	1.708.000	—	237.000
	7. Agents détachés à l'Office de la Navigation	3.033.000	—	595.000
	8. Reconstruction	63.742.000	—	2.476.000
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :			
	1. Administration centrale	4.553.000	—	—
	2. Services extérieurs	21.595.000	—	—
Totaux pour le § 1			18.863.000	3.992.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
1.712.000	4.000	1.716.000	Erelonen van advocaten, enz.	12.41
4.763.000	144.000	4.907.000	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz.	12.43
88.000.000	4.000	88.004.000	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, enz.	12.45
307.344.000	1.089.000	308.433.000	Allerhande vergoedingen, enz.	12.50
16.930.000	16.000	16.946.000	Terugbetaling van de prestaties door de Regie van T.T. verricht enz.	12.53
613.032.000	805.000	613.837.000	Lopende uitgaven : exploitatie, materieel, enz.	12.60
66.288.000	6.494.000	72.782.000	Terugbetaling aan de Regie van T.T., enz.	12.62
	8.556.000		Totale voor § 2.	
	14.677.000		Totale voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
<i>Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.</i>				
1.300.000	—	1.300.000	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Berne, enz.	34.85
	—		Totale voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.				
56.148.000	25.000	56.173.000	Aankoop van meubilair, materieel, enz.	81.90
	25.000		Totale voor hoofdstuk V.	
	14.702.000		Totale voor de Posterijen, Telegrafie en Telefonie.	

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

6.458.000	240.806	6.698.806	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van Openbare Werken.	11.02
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld perso- neel, enz. :	11.03
405.552.000	38.489	405.590.489	1. Hoofdbestuur.	
436.601.000	12.207	436.613.207	2. Bestuur der Wegen.	
339.225.000	1.688	339.226.688	3. Bestuur der Waterwegen.	
165.686.000	148.726	165.834.726	4. Bestuur der Gebouwen.	
63.141.000	12.032	63.153.032	5. Bestuur van de Stedebouw.	
1.471.000	—	1.471.000	6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor grondmechanica.	
2.438.000	—	2.438.000	7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.	
61.266.000	—	61.266.000	8. Wederopbouw.	
			Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
4.553.000	16.360	4.569.360	1. Hoofdbestuur.	
21.595.000	59.775	21.654.775	2. Buitendiensten.	
	530.083		Totale voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 — <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
§ 2. <i>Achats de biens non durables et de services.</i>				
12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Administration centrale	10.455.000	3.265.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Administration centrale, etc.	8.602.000	243.900	—
	2. Services extérieurs, etc.	13.998.000	959.100	—
	3. (nouv.) Cité administrative de l'Etat à Bruxelles	—	1.000.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	19.099.000	2.420.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	18.250.000	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	13.338.000	—	—
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	1.375.000	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, etc.	10.520.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles, etc. :			
	1. Administration centrale	12.021.000	500.000	—
	2. Services extérieurs	28.490.000	1.000.000	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle	100.000	—	—
12.13	Frais exceptionnels de services, etc.	750.000	—	—
12.20	Travaux d'entretien courant aux bâtiments appartenant à l'Etat, etc. <i>Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel de l'Administration des Bâtiments</i>	210.000.000	500.000	—
12.21	Mise en état des habitations royales	5.000.000	—	—
12.23	Frais d'études, d'enquêtes, etc.	1.600.000	—	100.000
12.26	Achat de petit matériel divers pour le service d'études hydro- logiques, etc.	5.000	—	—
12.28	Frais de participation à des expositions diverses, etc.	1.000.000	—	—
12.29	Démolition des immeubles, etc.	100.000	—	95.000
12.30	Frais de fonctionnement des commissions consultatives, etc.	8.000.000	—	2.000.000
12.32	Locations pour les divers départements, etc.	320.000.000	207.394.000	—
	Totaux pour le § 2		217.282.000	2.195.000
§ 3. <i>Entretien des routes et des voies navigables.</i>				
14.01	Entretien ordinaire des routes, etc. <i>Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel de l'Administration des Routes</i>	590.000.000	—	—
14.02	Entretien ordinaire des plantations, parcs, etc. <i>Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel</i>	18.000.000	—	198.000
14.03	Entretien ordinaire de la côte, etc.	502.000.000	12.000.000	—
	Totaux pour le § 3		12.000.000	198.000
	Totaux pour le chapitre I		248.145.000	6.385.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
§ 2. <i>Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>				
13.720.000	50.297	13.770.297	Erelonen van advokaten, enz. : 1. Hoofdbestuur.	12.01
8.845.900	202.665	9.048.565	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	12.02
14.957.100	1.032.145	15.989.245	1. Hoofdbestuur, enz.	
1.000.000	28.050	1.028.050	2. Buitendiensten, enz.	
			3. (nieuw). Rijksadministratief Centrum te Brussel.	
21.519.000	277.507	21.796.507	Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	12.03
			1. Hoofdbestuur.	
18.250.000	309.253	18.559.253	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
13.338.000	1.382.223	14.720.223	Bureaubenodigdheden, enz.	12.05
1.375.000	203	1.375.203	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
10.520.000	215.749	10.735.749	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat, enz.	12.09
			Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten, enz. :	12.10
12.521.000	63.451	12.584.451	1. Hoofdbestuur.	
29.490.000	2.898.872	32.388.872	2. Buitendiensten.	
100.000	40.460	140.460	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
750.000	11.041	761.041	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.13
210.500.000	10.446.945	220.946.945	Lopende onderhoudswerken aan de gebouwen toebehorende aan de Staat, enz. <i>Allerhande kosten, met inbegrip van de uitrus-</i> <i>ting van het personeel van het Bestuur der Gebouwen.</i>	12.20
5.000.000	85.519	5.085.519	In goede staat herstellen van de koninklijke woningen	12.21
1.500.000	28.845	1.528.845	Kosten van studies, onderzoeken, enz.	12.23
5.000	2.447	7.447	Aankoop van allerhande klein materieel voor de dienst voor hydrologisch onderzoek, enz.	12.26
1.000.000	184.119	1.184.119	Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen, enz.	12.28
5.000	—	5.000	Afbreken van gebouwen, enz.	12.29
6.000.000	8.421	6.008.421	Werkingskosten van de commissies van advies, enz.	12.30
527.394.000	—	527.394.000	Huur voor de verschillende departementen, enz.	12.32
17.268.212			Totale voor § 2.	
§ 3. <i>Onderhoud van land- en waterwegen.</i>				
590.000.000	9.866.443	599.866.443	Gewoon onderhoud der wegen, enz. <i>Allerhande kosten, met</i> <i>inbegrip van de uitrusting van het personeel van het Bestuur</i> <i>der Wegen.</i>	14.01
17.802.000	57.149	17.859.149	Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, enz. <i>Aller-</i> <i>hande kosten, met inbegrip van de uitrusting van het per-</i> <i>soneel.</i>	14.02
514.000.000	17.900.948	531.900.948	Gewoon onderhoud der kust, enz.	14.03
27.824.540			Totale voor § 3.	
45.622.835			Totale voor hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 — <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	--	--	--

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions aux entreprises :

32.01	Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut	42.000.000	—	16.660.000
-------	--	------------	---	------------

Transferts de revenus aux ménages :

33.02	Affiliation à des organismes belges	170.000	—	—
-------	---	---------	---	---

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales, etc.	1.000.000	—	850.000
-------	---	-----------	---	---------

Impôts indirects et impositions.

36.01 (nouv.)	Remboursement de taxes perçues à l'occasion de travaux et de fournitures effectuées pour le compte de POTAN, dans le cadre de son installation en Belgique	—	50.000.000	—
------------------	--	---	------------	---

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts, etc.	260.000.000	69.000.000	—
43.02	Prise de participation de l'Etat dans les associations de communes, etc.	100.000	—	95.000

Totaux pour le chapitre III		119.000.000	17.605.000
--	--	--------------------	-------------------

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

63.01	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement, etc.	140.000.000	21.000.000	—
-------	--	-------------	------------	---

Totaux pour le chapitre IV		21.000.000	—
---	--	-------------------	----------

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, etc.	11.909.000	—	—
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	19.651.000	—	950.000
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	16.281.000	—	—
Totaux pour le chapitre V		—	950.000	

CHAPITRE VI. — DIVERS.

Dépenses courantes des entreprises publiques :

02.01	Entretien des bâtiments et locations pour l'Administration des Postes, etc.	55.000.000	48.606.000	—
Totaux pour le chapitre VI		48.606.000	—	
Totaux pour le Ministère des Travaux Publics		436.751.000	24.940.000	

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
<i>Subsidies aan bedrijven :</i>				
25.340.000	—	25.340.000	Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Schelde-tunnels te verzekeren.	32.01
<i>Inkomensoverdrachten aan gezinnen :</i>				
170.000	300	170.300	Toetreding tot Belgische organismen	33.02
<i>Inkomensoverdrachten aan het buitenland :</i>				
150.000	149	150.149	Uitzonderlijke kosten om de zetel van internationale organisaties te Brussel te vestigen, enz.	34.01
<i>Indirecte belastingen en heffingen.</i>				
50.000.000	—	50.000.000	Terugbetaling van belastingen geïnd naar aanleiding van werken en leveranties voor rekening van de NAVO, uitgevoerd in het kader van de vestiging ervan in België.	36.01 (nw.)
<i>Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën.</i>				
329.000.000	5.689.865	334.689.865	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de interestlasten, enz.	43.01
5.000	—	5.000	Deelneming van de Staat in verenigingen van gemeenten, enz.	43.02
5.690.314		Totalen voor hoofdstuk III.		
HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
<i>Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën :</i>				
161.000.000	—	161.000.000	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgingslasten, enz.	63.01
—		Totalen voor hoofdstuk IV.		
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
11.909.000	2.425	11.911.425	Aankoop van machines, enz.	74.01
18.701.000	17.470	18.718.470	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
16.281.000	30.678	16.311.678	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
50.573		Totalen voor hoofdstuk V.		
HOOFDSTUK VI. — DIVERSEN.				
<i>Lopende uitgaven van overheidsbedrijven :</i>				
103.606.000	352.573	103.958.573	Onderhoud van de gebouwen en huur voor het Bestuur der Posterijen, enz.	02.01
352.573		Totalen voor hoofdstuk VI.		
51.716.295		Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken.		

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Administration centrale	82.398.000	817.000	—
	2. Services extérieurs	88.444.000	764.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	254.000	35.000	—
	2. Services extérieurs	460.000	—	—
Totaux pour le § 1			1.616.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	2.355.000	—	270.000
	2. Services extérieurs	8.300.000	—	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Administration centrale	2.706.000	—	35.000
	2. Services extérieurs	3.668.000	—	39.000
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobiliers, etc. :			
	1. Administration centrale	7.152.000	—	—
	2. Services extérieurs	5.343.000	—	266.000
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	2.460.000	—	—
12.05	Fournitures de bureau, papier, etc.	2.625.000	—	—
12.07	Habillement, etc.	154.000	—	—
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien, etc.	52.000	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	420.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	2.911.000	—	581.000
	2. Services extérieurs	8.919.000	—	919.000
12.23	Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la promotion du travail	3.570.000	—	—
12.24	Intervention dans les frais de voyage de la famille des travail- leurs migrants, etc.	3.250.000	—	500.000
Totaux pour le § 2			—	2.610.000
Totaux pour le chapitre I			1.616.000	2.610.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.03	Paiement à l'intervention de l'Office national de l'emploi des primes revenant aux ouvriers qui s'embauchent pour le travail du fond de la mine	750.000	500.000	—
33.04	Paiement à l'intervention de l'Office national de l'emploi de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs licenciés, etc.	265.000.000	25.000.000	—
33.06	Octroi d'une indemnité de promotion sociale pour les travail- leurs, etc.	23.000.000	—	1.500.000
33.08	Octroi de subsides aux comités régionaux d'accueil	1.500.000	—	300.000

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

83.215.000	27.061	83.242.061	Bezoldigingen, enz. :	11.03
89.208.000	23.912	89.231.912	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
289.000	—	289.000	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
460.000	2.500	462.500	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
	53.473		Totalen voor § 1.	
			§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
2.085.000	378	2.085.378	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	12.01
8.300.000	90.843	8.390.843	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2.671.000	54.570	2.725.570	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
3.629.000	15.148	3.644.148	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
7.152.000	101.609	7.253.609	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz. :	12.03
5.077.000	9.567	5.086.567	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
2.460.000	62.317	2.522.317	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
2.625.000	28.020	2.653.020	Bureaubenodigdheden, papier, enz.	12.05
154.000	504	154.504	Kleding, enz.	12.07
52.000	17	52.017	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel, enz. . .	12.08
420.000	59.412	479.412	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. .	12.09
2.330.000	142	2.330.142	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
8.000.000	160	8.000.160	1. Hoofdbestuur.	
			2. Buitendiensten.	
3.570.000	123.211	3.693.211	Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid.	12.23
2.750.000	—	2.750.000	Tegemoetkoming in de reiskosten van de familie der migrerende werknemers, enz.	12.24
	545.898		Totalen voor § 2.	
	599.371		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

1.250.000	—	1.250.000	Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorzie- ning van de premies voor de arbeiders, die zich voor onder- grondse mijnarbeid laten aanwerven.	33.03
290.000.000	—	290.000.000	Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorzie- ning van de wederaanpassingshulp verleend aan de werk- nemers, enz.	33.04
21.500.000	—	21.500.000	Toekenning van een vergoeding voor sociale promotie aan de werknemers, enz.	33.06
1.200.000	—	1.200.000	Toekenning van subsidies aan de gewestelijke onthaalcomités .	33.08

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
33.09	Octroi d'une aide aux stagiaires de la Communauté économique européenne (C.E.E.)	500.000	—	250.000
33.10	Subside aux expositions nationales du travail (Institut royal des Elites du Travail de Belgique)	3.790.000	30.000	—
<i>Transferts de revenus à l'étranger.</i>				
34.01	Contribution de la Belgique dans les charges du Fonds social européen de la Communauté économique européenne	42.000.000	—	33.566.000
<i>Transferts de revenus aux institutions de la sécurité sociale.</i>				
42.01	Subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de chômage et d'emploi	2.015.561.000	1.070.868.000	—
42.02	Subvention au « Pool » des marins de la marine marchande	9.759.000	5.514.000	—
Totaux pour le chapitre III			1.101.912.000	35.616.000
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET AUTRES INVESTISSEMENTS.				
74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	1.200.000	—	—
Totaux pour le chapitre V			—	—
Totaux pour le Ministère de l'Emploi et du Travail			1.103.528.000	38.226.000

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	8.100.000	—	500.000
11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Administration centrale	87.159.000	—	1.557.000
	2. Services extérieurs	13.486.000	2.686.000	—
11.04	Allocations générales quelconques au personnel de l'Etat	1.353.000	—	460.000
Totaux pour le § 1			2.686.000	2.517.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins	2.074.000	—	74.000
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Administration centrale	2.520.000	—	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, etc. :			
	1. Administration centrale	6.600.000	—	60.000
12.05	Fournitures de bureau, etc.	1.900.000	—	150.000
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	115.000	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	650.000	—	100.000
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	2. Services extérieurs	2.571.000	—	150.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
250.000	—	250.000	Verlening van bijstand aan de stagiairs van de Europese Economische gemeenschap (E.E.G.).	33.09
3.820.000	—	3.820.000	Toelage aan de nationale arbeidstentoonstellingen (Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid van België).	33.10
			<i>Inkomensoverdrachten aan het buitenland.</i>	
8.434.000	—	8.434.000	Bijdrage van België in de lasten van het Europees Sociaal Fonds van de Europese Economische Gemeenschap.	34.01
			<i>Inkomensoverdrachten aan de instellingen van de sociale zekerheid.</i>	
3.086.429.000	—	3.086.429.000	Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.	42.01
15.273.000	—	15.273.000	Toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij . . .	42.02
			Totale voor hoofdstuk III.	
			HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN ANDERE INVESTERINGEN.	
1.200.000	9.056	1.209.056	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
	9.056		Totale voor hoofdstuk V.	
	608.427		Totale voor het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.	

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

7.600.000	12.348	7.612.348	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
			Bezoldigingen, enz. :	11.03
85.602.000	24.172	85.626.172	1. Hoofdbestuur.	
16.172.000	—	16.172.200	2. Buitendiensten.	
893.000	1.039	894.039	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
	37.559		Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

2.000.000	—	2.000.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	12.01
			Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :	12.02
2.520.000	36.869	2.556.869	1. Hoofdbestuur.	
			Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :	12.03
6.540.000	—	6.540.000	1. Hoofdbestuur.	
1.750.000	6.415	1.756.415	Bureaubenodigheden, enz.	12.05
115.000	2.836	117.836	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
550.000	—	550.000	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
2.421.000	—	2.421.000	2. Buitendiensten.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 — <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12.11	Dépenses de formation professionnelle, etc.	200.000	—	100.000
12.24 (nouv.)	Intervention pécuniaire dans les frais de réunions d'information pour la formation, sur le plan national, des travailleurs sociaux chargés de l'application de la législation de la Sécurité sociale	70.000	—	—
12.25	Dépenses résultant de l'exécution du Troisième Accord complé- mentaire, etc.	360.000	—	120.000
12.26	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, etc.	9.305.000	—	1.805.000
12.27	Participation de l'Etat dans les frais de la Caisse générale d'Epargne et de retraite résultant de l'application de l'arti- cle 37 de la loi du 12 février 1963, etc.	3.000.000	—	—
Totaux pour le § 2		—	—	2.559.000
Totaux pour le chapitre I		—	2.686.000	5.076.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.02	Subsides aux sociétés mutualistes de retraite reconnues . . .	2.200.000	—	200.000
<i>Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre (art. 33.04 et 33.05).</i>				
33.04	Service des soins de santé — Service d'ambulances, etc. . .	950.000.000	88.000.000	—
33.05	Caisses mutualistes d'invalidité	20.500.000	—	2.500.000
33.06	Paiement aux estropiés et mutilés, en application des lois rela- tives aux estropiés et mutilés, etc.	1.415.000.000	—	15.000.000
33.08	Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer, etc.	10.500.000	—	—
33.09	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonne- ments, etc.	40.000.000	1.500.000	—
33.10	Allocation complémentaire aux travailleurs frontaliers et sai- sonniers, etc.	8.500.000	—	1.500.000

*Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.*

41.01	Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de la journée d'hospitalisation dans les préventoriums	8.500.000	500.000	—
41.02	Subvention à l'Œuvre nationale des Orphelins des victimes du travail	24.000.000	122.000	—

Transferts de revenus aux institutions de sécurité sociale.

42.04	Sécurité sociale des marins de la marine marchande — Subven- tion annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance, etc.	14.511.000	1.378.000	—
42.05	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés), etc.	11.100.000.000	660.300.000	—
42.06	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants), etc.	608.400.000	—	353.400.000
42.07	Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations familiales pour travailleurs salariés	584.400.000	8.285.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	
100.000	—	100.000	Uitgaven voor beroepsscholing, enz.	12.11
			Geldelijke tussenkomst in de kosten van informatievergaderingen voor vorming, op nationaal vlak, van de sociale werkers belast met de toepassing van de wetgeving op de sociale zekerheid.	12.24 (<i>nv.</i>)
70.000	—	70.000		
240.000	—	240.000	Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvul- lend Akkoord, enz.	12.25
7.500.000	—	7.500.000	Bijdrage van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, enz.	12.26
3.000.000	3.172.000	6.172.000	Tegemoetkoming van het Rijk in de kosten van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voortvloeiend uit de toepassing van artikel 37 van de wet van 12 februari 1963, enz.	12.27
	3.218.120		Totale voor § 2.	
	3.255.679		Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

2.000.000	10.123	2.010.123	Toelagen aan de erkende onderlinge pensioenfondsen	33.02
			<i>Toelagen ten voordele der diensten voor vrije mutualiteitsverze- kering (art. 33.04 en 33.05).</i>	
1.038.000.000	—	1.038.000.000	Verzorgingsdiensten — Dienst ziekenvervoer, enz.	33.04
18.000.000	—	18.000.000	Onderlinge invaliditeitskassen	33.05
1.400.000.000	—	1.400.000.000	Betaling aan de gebrekkigen en verminkten bij toepassing van de wetten betreffende de gebrekkigen en verminkten, enz.	33.06
10.500.000	1.440	10.501.440	Vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden, enz.	33.08
41.500.000	1.640.002	43.140.002	Lasten voortvloeiend uit het verlenen aan de steenkolennuijn- werkers van abonnementen, enz.	33.09
7.000.000	—	7.000.000	Aanvullende uitkering aan de grensarbeiders en aan de seizoen- arbeiders, enz.	33.10

*Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.*

9.000.000	—	9.000.000	Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de kost- prijs voor één dag verpleging in preventoria.	41.01
24.122.000	—	24.122.000	Toelage aan het Nationaal werk voor wezen van de arbeidsslacht- offers.	41.02
			<i>Inkomensoverdrachten aan de instellingen van sociale zekerheid.</i>	
15.889.000	13.932.990	29.821.990	Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas, enz.	42.04
11.760.300.000	178.689.979	11.938.989.979	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverze- kering (stelsel voor loonarbeiders), enz.	42.05
255.000.000	—	255.000.000	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverze- kering (stelsel der zelfstandigen), enz.	42.06
592.685.000	—	592.685.000	Toelage bestemd om bij te dragen tot betaling van de kinderbij- slag voor loonarbeiders.	42.07

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
42.08	Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés	572.250.000	400.513.000	—
42.11	Subvention au Fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs	180.000.000	244.000.000	—
42.16 (nouv.)	Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière d'assurance invalidité	—	—	—
Totaux pour le chapitre III			1.404.598.000	372.600.000
Totaux pour le Ministère de la Prévoyance sociale			1.407.284.000	377.676.000

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

SECTION I.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

CHAPITRE I. — DÉPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :			
	2. du Ministre de la Culture néerlandaise	3.500.000	200.000	—
	3. du Ministre de la Culture française	3.500.000	—	—
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	335.186.000	3.870.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	5.660.000	3.500.000	—
Totaux pour le § 1			7.570.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	1.370.000	642.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Hôtel du Ministre de l'Éducation nationale	105.000	40.000	—
	5. Administration centrale	8.758.000	7.700.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	5. Administration centrale	30.700.000	1.016.000	—
12.05	Fournitures de bureau, etc. :			
	1. Administration centrale	11.325.000	2.000.000	—
12.07	Habillement, etc. :			
	5. Administration centrale	230.000	140.000	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Ministre de l'Éducation nationale et Cabinet	372.000	—	—
	2. Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise	242.000	40.000	—
	3. Cabinet du Ministre de la Culture française	242.000	40.000	—
	4. Ministre-Secrétaire d'État à l'Éducation nationale et Cabinet	372.000	80.000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration :			
	2. Cabinet du Ministre de la Culture néerlandaise	60.000	40.000	—
	3. Cabinet du Ministre de la Culture française	60.000	40.000	—
12.13	Frais exceptionnels, etc. :			
	1. Administration centrale	1.615.000	1.000.000	—
Totaux pour le § 2			12.778.000	—
Totaux pour le chapitre I			20.348.000	—

Crédits proposés pour 1967 — Kredieten voorgesteld voor 1967	Crédits supplém. Années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
972.763.000	—	972.763.000	Toelage bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders.	42.08
424.000.000	633.966.091	1.057.966.091	Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten, als tegemoetkoming in de last van de vergoeding voor pneumoconiose van de mijnwerkers.	42.11
—	250.000.000	250.000.000	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd om inzake invaliditeitsverzekering aan de ontoereikendheid der ontvangsten te verhelpen.	42.16 (nw)
	1.078.240.625		Totale voor hoofdstuk III.	
	1.081.496.304		Totale voor het Ministerie van Sociale Voorzorg.	

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING

SECTIE I.

ALGEMEEN BESTUUR.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

3.700.000	—	3.700.000	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet :	11.02
3.500.000	40.631	3.540.631	2. van de Minister van de Nederlandse Cultuur.	
			3. van de Minister van de Franse Cultuur.	
339.056.000	805.356	339.861.356	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
			1. Hoofdbestuur.	
9.160.000	37.824	9.197.824	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
			1. Hoofdbestuur.	
	883.811		Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

2.012.000	—	2.012.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	12.01
145.000	—	145.000	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
16.458.000	3.172.161	19.630.161	1. Ambtswoning van de Minister van Nationale Opvoeding.	
			5. Hoofdbestuur.	
31.716.000	788.758	32.504.758	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
			5. Hoofdbestuur.	
13.325.000	—	13.325.000	Bureaubenodigdheden, enz. :	12.05
			1. Hoofdbestuur.	
370.000	—	370.000	Kleding, enz. :	12.07
			5. Hoofdbestuur.	
372.000	50.478	422.478	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. :	12.09
282.000	55.589	337.589	1. Minister van Nationale Opvoeding en Kabinet.	
282.000	43.076	325.076	2. Kabinet van de Minister van de Nederlandse Cultuur.	
			3. Kabinet van de Minister van de Franse Cultuur.	
452.000	53.041	505.041	4. Minister-Staatssecretaris voor Nationale Opvoeding en Kabinet.	
100.000	—	100.000	Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
100.000	—	100.000	2. Kabinet van de Minister van de Nederlandse Cultuur.	
			3. Kabinet van de Minister van de Franse Cultuur.	
2.615.000	71.869	2.686.869	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.13
			1. Hoofdbestuur.	
	4.234.972		Totale voor § 2.	
	5.118.783		Totale voor hoofdstuk I.	

LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réduction <i>Verminderingen</i>
----------	---	---	------------------------------------

CHAPITRE III. — TRANSFERT DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de la responsabilité de l'Etat, etc.	1.150.000	730.000	—
Totaux pour le chapitre III			730.000	—

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. :			
5.	Administration centrale	3.000.000	500.000	—
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. :			
5.	Administration centrale	2.000.000	1.200.000	—
Totaux pour le chapitre V			1.700.000	—
Totaux pour la Section I. — Administration générale			22.778.000	—

SECTION II.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
1.	Insp. de l'ens. prim. — Secteur d'expression néerlandaise	48.753.000	1.888.000	—
2.	Insp. de l'ens. prim. — Secteur d'expression française	39.797.000	—	—
3.	Pers. enseign. et surveil. — Secteur d'expression néerlandaise	196.579.000	—	5.459.000
4.	Pers. enseign. et surveil. — Secteur d'expression française	66.672.000	1.100.000	—
5.	Pers. ouv. et de maîtrise — Secteur d'expression néerlandaise	52.726.000	—	1.386.000
6.	Pers. ouvrier et de maîtrise — Secteur d'expression française	19.599.000	421.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
2.	Inspection, etc.; — Secteur d'expression française	82.000	85.000	—
4.	Enseignement primaire de l'Etat. — Secteur d'expression française	1.903.000	95.000	—
Totaux pour le § 1			3.589.000	6.845.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
3.	Ens. prim. de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	6.200.000	450.000	—
4.	Ens. prim. de l'Etat — Secteur d'expression française	2.370.000	185.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
1.	Administr. de l'ens. primaire — Secteur d'expr. néerlandaise	200.000	—	—
2.	Administration de l'enseignement primaire — Secteur d'expression française	200.000	—	40.000
3.	Insp. de l'ens. prim. — Secteur d'expression néerlandaise	83.000	—	—
4.	Insp. de l'ens. prim. — Secteur d'expression française	80.000	—	—
5.	Ens. prim. de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	10.000.000	250.000	—
6.	Ens. prim. de l'Etat — Secteur d'expression française	2.458.000	105.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
2.	Ens. prim. de l'Etat — Secteur d'expression française	3.930.000	125.000	—

Crédits proposés pour 1967 — Kredieten voorgesteld voor 1967	Crédits supplém. Années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

1.880.000	—	1.880.000	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid, enz. :	33.01
			Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

			Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
3.500.000	96	3.500.096	5. Hoofdbestuur.	
			Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. :	74.03
3.200.000	219.154	3.419.154	5. Hoofdbestuur.	
	219.250		Totalen voor hoofdstuk V.	
	5.338.033		Totalen voor Sectie I. — Algemeen Bestuur.	

SECTIE II.

LAGER ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

50.641.000	4.029.638	54.670.638	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
39.797.000	500.000	40.297.000	1. Insp. van het lager onderwijs — Nederlandstalige sector.	
191.120.000	—	191.120.000	2. Inspectie, enz. — Franstalige sector.	
67.772.000	1.800.000	69.572.000	3. Onderw. pers. en studiemeesters — Nederlandstalige sector.	
			4. Onderw. pers. en studiemeesters — Franstalige sector.	
51.340.000	5.000	51.345.000	5. Werklieden- en meesterspers. — Nederlandstalige sector.	
20.020.000	49.778	20.069.778	6. Werklieden- en meesterspers. — Franstalige sector.	
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
167.000	9.100	176.100	2. Inspectie, enz. — Franstalige sector.	
1.998.000	—	1.998.000	4. Lager onderwijs van de Staat. — Franstalige sector.	
6.393.516			Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

6.650.000	600.000	7.250.000	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
2.555.000	92.455	2.647.445	3. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
			4. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
200.000	5.250	205.250	1. Bestuur van het lager onderwijs — Nederlandstalige sector.	
160.000	—	160.000	2. Bestuur van het lager onderwijs — Franstalige sector.	
83.000	540	83.540	3. Insp. van het lager onderwijs — Nederlandstalige sector.	
80.000	21.647	101.647	4. Insp. van het lager onderwijs — Franstalige sector.	
10.250.000	13.836	10.263.836	5. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
2.563.000	7.522	2.570.522	6. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
4.055.000	37.605	4.092.605	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12.07	Habillement, etc. :			
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	43.000	8.000	—
12.13	Frais exceptionnels de services, etc. :			
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	20.000	12.000	—
12.21	Distribution des prix :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	1.690.000	—	90.000
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	615.000	—	5.000
12.22	Frais de propagande et de publicité :			
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	200.000	2.000	—
12.24	Délivrance gratuite de livres et objets classiques :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	3.862.000	—	200.000
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	1.367.000	44.000	—
12.25	Voyages et excursions scolaires :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	735.000	—	50.000
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	410.000	—	3.000
12.26	Assurance des élèves, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	1.436.000	—	68.000
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	388.000	21.000	—
12.27	Avantages sociaux :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	375.000	—	15.000
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	113.000	16.000	—
12.28	Remboursement des frais de transport des élèves, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	13.000.000	1.400.000	—
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	4.320.000	788.000	—
12.29	Matières premières et fournitures accessoires, etc. :			
	1. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	1.098.000	410.000	—
	2. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	534.000	30.000	—
Totaux pour le § 2			3.846.000	471.000
Totaux pour le chapitre I			7.435.000	7.316.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.02	Subvention à la section belge de l'organisation mondiale de l'éducation préscolaire :			
	2. Administration de l'enseignement primaire, secteur d'expres- sion française	5.000	40.000	—

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Subventions-traitements, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	1.576.265.000	56.236.000	—
	2. Secteur d'expression française	2.401.236.000	126.000.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Kleding, enz. :	12.07
51.000	2.503	53.503	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.13
32.000	—	32.000	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Prijsuitreiking :	12.21
1.600.000	4	1.600.004	1. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
610.000	—	610.000	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Kosten voor propaganda en publiciteit :	12.22
202.000	—	202.000	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :	12.24
3.662.000	13.281	3.675.281	1. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
1.411.000	—	1.411.000	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Schoolreizen en -uitstappen :	12.25
685.000	—	685.000	1. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
407.000	—	407.000	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Verzekering van leerlingen, enz. :	12.26
1.368.000	—	1.368.000	1. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
409.000	11.686	420.686	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Sociale voordelen :	12.27
360.000	—	360.000	1. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
129.000	—	129.000	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.	12.28
14.400.000	—	14.400.000	1. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
5.108.000	—	5.108.000	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
			Grondstoffen en bijhorend materieel, enz. :	12.29
1.508.000	718	1.508.718	1. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
564.000	26.282	590.282	2. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
	833.329		Totale voor § 2.	
	7.226.845		Totale voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
<i>Inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>				
			Toelage aan de Belgische sectie van de Wereldorganisatie voor voorschoolse opvoeding :	33.02
45.000	—	45.000	2. Bestuur van het lager Onderwijs — Franstalige sector.	
<i>Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën.</i>				
			Weddetoelagen, enz. :	43.01
1.632.501.000	7.131.124	1.639.632.124	1. Nederlandstalige sector.	
2.527.236.000	91.579.862	2.618.815.862	2. Franstalige sector.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderinge_n</i>
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	28.625.000	408.000	—
	2. Secteur d'expression française	45.500.000	—	—
	<i>Transferts de revenus à l'enseignement libre.</i>			
44.01	Subventions-traitements, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	3.860.636.000	68.257.000	—
	2. Secteur d'expression française	1.668.442.000	26.000.000	—
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	86.900.000	364.000	—
44.05	Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience, etc. :			
	2. Ecole DECROLY, secteur d'expression française	200.000	200.000	—
	3. Ecole Amélie HAMAIDE, secteur d'expression française	170.000	170.000	—
	4. Laboratoire de pédagogie et de psychologie de l'enfant à Angleur, secteur d'expression française	20.000	20.000	—
	Totaux pour le chapitre III		277.695.000	—
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
74.01	Achat de machines, etc. :			
	3. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	4.500.000	—	—
	4. Enseignement primaire de l'Etat — Secteur d'expression française	4.700.000	2.100.000	—
	Totaux pour le chapitre V		2.100.000	—
	Totaux pour la Section II. — Enseignement primaire		287.230.000	7.316.000
SECTION III.				
ENSEIGNEMENT SPECIAL.				
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.				
§ 1. Salaires et charges sociales.				
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Personnel enseignant et surveillants — Secteur d'expression néerlandaise	41.486.000	—	6.740.000
	2. Personnel enseignant et surveillants — Secteur d'expression française	40.508.000	5.105.000	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise — Secteur d'expression néerlandaise	6.140.000	360.000	—
	4. Personnel ouvrier et de maîtrise, secteur d'expression fran- çaise	6.938.000	544.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques :			
	4. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	807.000	40.000	—
	Totaux pour le § 1		6.049.000	6.740.000
§ 2. Achat de biens non durables et de services.				
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	2. Administration de l'Enseignement primaire — Secteur d'ex- pression française	52.000	—	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
29.033.000	—	29.033.000	Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken en school- behoeften, enz. :	43.03
45.500.000	2.046	45.502.046	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
<i>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</i>				
3.928.893.000	98.105.220	4.026.998.220	Weddetoelagen, enz. :	44.01
1.694.442.000	46.851.703	1.741.293.703	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
87.264.000	—	87.264.000	Tussenkomst van de Staat in de kosten van leerboeken en school- behoeften, enz. :	44.03
			1. Nederlandstalige sector.	
400.000	—	400.000	Toelagen aan de gesubsidieerde vrije lagere scholen waar proef- nemingen worden gedaan, enz. :	44.05
340.000	—	340.000	2. DECROLY school, Franstalige sector. 3. Amélie HAMAIDE school, Franstalige sector. 4. Laboratorium voor pedagogie en psychologie van het kind te Angleur, Franstalige sector.	
40.000	—	40.000		
243.669.955			Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
			Aankoop van machines, enz. :	74.01
4.500.000	5.010	4.505.010	3. Lager onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	
6.800.000	—	6.800.000	4. Lager onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
5.010			Totalen voor hoofdstuk V.	
250.901.810			Totalen voor Sectie II. — Lager onderwijs.	
SECTIE III.				
BUITENGEWOON ONDERWIJS.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. Lonen en sociale lasten.				
			Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld perso- neel, enz. :	11.03
34.746.000	—	34.746.000	1. Onderwijzend personeel en studiemeesters — Nederlands- talige sector.	
45.613.000	—	45.613.000	2. Onderwijzend personeel en studiemeesters — Franstalige sector.	
6.500.000	500.000	7.000.000	3. Werklieden- en meesterspersoneel — Nederlandstalige sector.	
7.482.000	—	7.482.000	4. Werklieden- en meesterspersoneel — Franstalige sector.	
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
847.000	—	847.000	4. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
500.000			Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
			Erelonen van advocaten en genceesheren, enz. :	12.01
52.000	10.588	62.588	2. Bestuur van het lager onderwijs — Franstalige sector.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	845.000	60.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	1.220.000	—	—
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	927.000	50.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	425.000	75.000	—
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression fran- çaise	720.000	344.000	—
12.07	Habillement, etc. :			
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	25.000	15.000	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle :			
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression fran- çaise	10.000	—	—
12.13	Frais exceptionnels de services, etc. :			
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	25.000	15.000	—
12.20	Distribution des prix :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	241.000	—	36.000
12.21	Frais de transport des enfants handicapés :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	14.500.000	100.000	—
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	17.980.000	5.470.000	—
12.22	Honoraires des médecins, etc. :			
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	2.530.000	—	730.000
12.24	Délivrance gratuite des livres et objets classiques :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	812.000	—	162.000
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	786.000	—	69.000
12.25	Voyages et excursions scolaires :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	241.000	—	61.000
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	220.000	—	30.000
12.26	Assurance des élèves, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	175.000	—	35.000
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	180.000	8.000	—
12.27	Avantages sociaux :			
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	33.000	4.000	—
12.28	Frais de nourriture, etc. :			
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	960.000	105.000	—
12.29	Matières premières et fournitures accessoires, etc. :			
	1. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	186.000	—	80.000
	2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française	263.000	10.000	—
Totaux pour le § 2			6.256.000	1.203.000
Totaux pour le chapitre I			12.305.000	7.943.000

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
905.000	—	905.000	Water, stoom, gas, enz. : 2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	12.02
1.220.000	650	1.220.650	Onderhoudsuitgaven, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	12.03
977.000	—	977.000	2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
500.000	130.236	630.236	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	12.04
1.064.000	184.443	1.248.443	2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
40.000	—	40.000	Kleding, enz. : 2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	12.07
10.000	106	10.106	Uitgaven voor beroepsscholing : 2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	12.11
40.000	—	40.000	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. : 2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	12.13
205.000	—	205.000	Prijsuitreiking : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	12.20
14.600.000	600.000	15.200.000	Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	12.21
23.450.000	1.329.140	24.779.140	2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
1.800.000	—	1.800.000	Erelonen van de geneesheren, enz. : 2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	12.22
650.000	—	650.000	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	12.24
717.000	212	717.212	2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
180.000	—	180.000	Schoolreizen en -uitstappen : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	12.25
190.000	—	190.000	2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
140.000	—	140.000	Verzekering van leerlingen, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	12.26
188.000	—	188.000	2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
37.000	1.982	38.982	Sociale voordelen : 2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	12.27
1.065.000	—	1.065.000	Levensmiddelen, enz. : 2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	12.28
106.000	—	106.000	Grondstoffen en bijhorend materiaal, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	12.29
273.000	—	273.000	2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
2.257.357			Totalen voor § 2.	
2.757.357			Totalen voor hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01 Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc. :

2. Secteur d'expression française 3.400.000 — —

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01 Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc. :

1. Secteur d'expression néerlandaise 15.120.000 6.480.000 —

2. Secteur d'expression française 4.850.000 2.267.000 —

Totaux pour le chapitre III 8.747.000 —

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.01 Achat de machines, etc. :

1. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise 2.500.000 — —

2. Enseignement spécial de l'Etat — Secteur d'expression française 3.050.000 1.520.000 —

Totaux pour le chapitre V 1.520.000 —

Totaux pour la Section III. — Enseignement spécial 22.572.000 7.943.000

SECTION IV.

ENSEIGNEMENT MOYEN.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03 Rémunérations, etc. :

4. Personnel enseignant et surveillants — Secteur d'expression française 2.553.667.000 40.000.000 —

5. Personnel ouvrier et de maîtrise — Secteur d'expression néerlandaise 288.488.000 8.330.000 —

6. Personnel ouvrier et de maîtrise — Secteur d'expression française 362.735.000 8.536.000 —

11.04 Allocations généralement quelconques, etc. :

3. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise 17.159.000 — —

4. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat — Secteur d'expression française 14.161.000 — —

Totaux pour le § 1 56.866.000 —

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01 Honoraires des avocats, etc. :

2. Secteur d'expression française 1.612.000 — 350.000

12.02 Eau, vapeur, gaz, etc. :

1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise 41.600.000 900.000 —

2. Etablissements d'enseignement de l'Etat — Secteur d'expression française 50.000.000 — —

4. Inspection — Secteur d'expression française 9.000 — —

Crédits proposés pour 1967 — Kredieten voorgesteld voor 1967	Crédits supplém. Années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

3.400.000	200.000	3.600.000	Tussenkost van de Staat in de kosten van vervoer van abnormale kinderen, enz. : 2. Franstalige sector.	43.01
-----------	---------	-----------	--	-------

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

21.600.000	4.082.664	25.682.664	Tussenkost van de Staat in de kosten van vervoer van abnormale kinderen, enz. : 1. Nederlandstalige sector.	44.01
7.117.000	3.500.000	10.617.000	2. Franstalige sector.	

7.782.664

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE
VERMOGENSGOEDEREN.

2.500.000	2.373	2.502.373	Aankoop van machines, enz. : 1. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Nederlandstalige sector.	74.01
-----------	-------	-----------	--	-------

4.570.000	2.382	4.572.382	2. Buitengewoon onderwijs van de Staat — Franstalige sector.	
-----------	-------	-----------	--	--

4.755

Totalen voor hoofdstuk V.

10.544.776

Totalen voor Sectie III. — Buitengewoon onderwijs.

SECTIE IV.

MIDDELBAAR ONDERWIJS.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

2.593.667.000	199.350	2.593.866.350	Bezoldigingen, enz. : 4. Onderwijzend personeel en studiemeesters — Franstalige sector.	11.03
296.818.000	93.079	296.911.079	5. Werklieden- en meesterspersoneel — Nederlandstalige sector.	
371.271.000	3.122.179	374.393.179	6. Werklieden- en meesterspersoneel — Franstalige sector.	
17.159.000	7.246	17.166.246	Allerhande toelagen, enz. : 3. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs — Nederlands- talige sector.	11.04
14.161.000	12.382	14.173.382	4. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs — Franstalige sector.	

3.434.236

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

1.262.000	—	1.262.000	Erelonen van advocaten, enz. : 2. Franstalige sector.	12.01
42.500.000	—	42.500.000	Water, stoom, gas, enz. : 1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs — Nederlands- talige sector.	12.02
50.000.000	13.838	50.013.838	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs — Franstalige sector.	
9.000	6.990	15.990	4. Inspectie — Franstalige sector.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12.03	Dépense d'entretien, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	41.622.000	—	2.500.000
	2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat — Secteur d'expression française	43.702.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	63.000.000	—	1.750.000
	2. Secteur d'expression française	72.000.000	—	4.000.000
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	3. Administration de l'enseignement moyen — Secteur d'ex- pression néerlandaise	1.354.000	—	—
	4. Administration de l'enseignement moyen — Secteur d'ex- pression française	1.344.000	—	—
12.13	Frais exceptionnels, etc. :			
	2. Secteur d'expression française	6.000.000	—	—
12.22	Délivrance gratuite des livres et objets classiques :			
	2. Secteur d'expression française	11.809.000	—	—
12.28	Achats de matières premières, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	23.806.000	—	2.000.000
	Totaux pour le § 2		900.000	10.600.000
	Totaux pour le chapitre I		57.766.000	10.600.000
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.				
	<i>Transferts de revenus aux communes et aux provinces :</i>			
43.01	Subventions-traitements, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	40.854.000	1.000.000	—
	2. Secteur d'expression française	177.700.000	3.000.000	—
	<i>Transferts de revenus à l'enseignement libre :</i>			
44.01	Subventions-traitements, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	1.636.205.000	27.000.000	—
	2. Secteur d'expression française	998.434.000	68.245.000	—
44.02	Subventions de fonctionnement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	416.874.000	9.551.000	—
	2. Secteur d'expression française	240.023.000	5.607.000	—
	Totaux pour le chapitre III		114.403.000	—
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
63.01	Subventions d'équipement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	320.000	—	6.000
	2. Secteur d'expression française	320.000	—	6.000
64.01	Subventions d'équipement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	630.000	—	11.000
	2. Secteur d'expression française	630.000	—	11.000
	Totaux pour le chapitre IV		—	34.000
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET AUTRES INVESTISSEMENTS.				
74.01	Achats de machines, etc. :			
	1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	78.348.000	—	3.902.000
	2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat — Secteur d'expression française	92.862.000	—	1.648.000
	Totaux pour le chapitre V		—	5.550.000
	Totaux pour la Section IV. — Enseignement moyen		172.169.000	16.184.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
39.122.000	—	39.122.000	1. Rijksinrichtingen voor Middelbaar Onderwijs van de Nederlandstalige sector.	
43.702.000	96.965	43.798.965	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs — Franstalige sector.	
61.250.000	—	61.250.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
68.000.000	703.228	68.703.228	1. Nederlandstalige sector.	
			2. Franstalige sector.	
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
1.354.000	282	1.354.282	3. Bestuur van het middelbaar onderwijs — Nederlandstalige sector.	
1.344.000	2.216	1.346.216	4. Bestuur van het middelbaar onderwijs — Franstalige sector.	
6.000.000	36.624	6.036.624	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.13
			2. Franstalige sector.	
11.809.000	7.961	11.816.961	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :	12.22
			2. Franstalige sector.	
21.806.000	—	21.806.000	Aankoop van grondstoffen, enz. :	12.28
			1. Nederlandstalige sector.	
	868.104		Totale voor § 2.	
4.302.340			Totale voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
			<i>Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën :</i>	
41.854.000	—	41.854.000	Weddetoelagen, enz. :	43.01
180.700.000	—	180.700.000	1. Nederlandstalige sector.	
			2. Franstalige sector.	
			<i>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :</i>	
1.663.205.000	—	1.663.205.000	Weddetoelagen, enz. :	44.01
1.066.679.000	—	1.066.679.000	1. Nederlandstalige sector.	
			2. Franstalige sector.	
426.425.000	—	426.425.000	Werkingsstoelagen, enz. :	44.02
245.630.000	—	245.630.000	1. Nederlandstalige sector.	
			2. Franstalige sector.	
			Totale voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
314.000	—	314.000	Uitrustingsstoelagen, enz. :	63.01
314.000	—	314.000	1. Nederlandstalige sector.	
			2. Franstalige sector.	
619.000	—	619.000	Uitrustingsstoelagen, enz. :	64.01
619.000	—	619.000	1. Nederlandstalige sector.	
			2. Franstalige sector.	
			Totale voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN ANDERE INVESTERINGEN.				
			Aankoop van machines, enz. :	74.01
74.446.000	69.860	74.515.860	1. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs — Nederlandstalige sector.	
91.214.000	22.065	91.236.065	2. Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs — Franstalige sector.	
	91.925		Totale voor hoofdstuk V.	
4.394.265			Totale voor Sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION V.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	2. Inspection, etc. — Secteur d'expression française	12.210.000	586.000	—
	3. Personnel enseignant, etc. — Secteur d'expression néerlandaise	1.148.429.000	43.693.000	—
	4. Personnel enseignant, etc. — Secteur d'expression française	667.865.000	13.000.000	—
	5. Personnel ouvrier, etc. — Secteur d'expression néerlandaise	119.020.000	1.797.000	—
	6. Personnel ouvrier, etc. — Secteur d'expression française	78.423.000	906.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Services extérieurs — Secteur d'expression néerlandaise	1.476.000	—	—
	2. Services extérieurs — Secteur d'expression française	961.000	—	—
	3. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	2.486.000	—	—
	4. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression française	1.718.000	—	—
Totaux pour le § 1			59.982.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Services extérieurs — Secteur d'expression néerlandaise	20.000	20.000	—
	2. Services extérieurs — Secteur d'expression française	32.000	—	—
	3. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	22.110.000	—	—
	4. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression française	14.000.000	—	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Services extérieurs — Secteur d'expression néerlandaise	202.000	—	—
	3. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	28.515.000	—	—
	4. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression française	14.285.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	22.000.000	—	—
	2. Secteur d'expression française	15.000.000	—	—
12.07	Habillement, etc. :			
	2. Secteur d'expression française	200.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Services extérieurs — Secteur d'expression néerlandaise	3.010.000	—	—
	2. Services extérieurs — Secteur d'expression française	2.195.000	—	—
	3. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression néerlandaise	2.021.000	—	—
	4. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression française	1.090.000	—	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle :			
	4. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression française	50.000	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	200.000	—	—
12.13	Frais exceptionnels de service, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	3.500.000	—	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

SECTIE V.

TECHNISCH ONDERWIJS.

HOOFDSTUK 1. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

12.796.000	—	12.796.000	Bezoldigingen, enz.	11.03
			2. Inspectie, enz. — Franstalige sector.	
1.192.122.000	2.000.000	1.194.122.000	3. Onderwijzend personeel, enz. — Nederlandstalige sector.	
680.865.000	1.000.000	681.865.000	4. Onderwijzend personeel, enz. — Franstalige sector.	
120.817.000	50.206	120.867.206	5. Werkliedenpersoneel, enz. — Nederlandstalige sector.	
79.329.000	4.360	79.333.360	6. Werkliedenpersoneel, enz. — Franstalige sector.	
			Allerhande toelagen, enz.	11.04
1.476.000	416.000	1.892.000	1. Buitendiensten — Nederlandstalige sector.	
961.000	403.600	1.364.600	2. Buitendiensten — Franstalige sector.	
2.486.000	3.105	2.489.105	3. Rijkstechnisch onderwijs — Nederlandstalige sector.	
1.718.000	3.000	1.721.000	4. Rijkstechnisch onderwijs — Franstalige sector.	
	3.880.271		Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

40.000	3.000	43.000	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
32.000	591	32.591	1. Buitendiensten — Nederlandstalige sector.	
			2. Buitendiensten — Franstalige sector.	
22.110.000	1.135	22.111.135	3. Rijkstechnisch onderwijs — Nederlandstalige sector.	
14.000.000	103.498	14.103.498	4. Rijkstechnisch onderwijs — Franstalige sector.	
			Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
202.000	3.759	205.759	1. Buitendiensten — Nederlandstalige sector.	
28.515.000	22.494	28.537.494	3. Rijkstechnisch onderwijs — Nederlandstalige sector.	
14.285.000	173.437	14.458.437	4. Rijkstechnisch onderwijs — Franstalige sector.	
			Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
22.000.000	319	22.000.319	1. Nederlandstalige sector.	
15.000.000	306.187	15.306.187	2. Franstalige sector.	
			Kleding, enz. :	12.07
200.000	4.517	204.517	2. Franstalige sector.	
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
3.010.000	303.415	3.313.415	1. Buitendiensten — Nederlandstalige sector.	
2.195.000	4.519	2.199.519	2. Buitendiensten — Franstalige sector.	
2.021.000	720	2.021.720	3. Rijkstechnisch onderwijs — Nederlandstalige sector.	
1.090.000	29.313	1.119.313	4. Rijkstechnisch onderwijs — Franstalige sector.	
			Uitgaven voor beroepsscholing :	12.11
50.000	3.030	53.030	4. Rijkstechnisch onderwijs — Franstalige sector.	
			Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
200.000	2.337	202.337	1. Nederlandstalige sector.	
			Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.13
3.500.000	91.809	3.591.809	1. Nederlandstalige sector.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12.20	Distribution des prix :			
	2. Secteur d'expression française	1.481.000	—	
12.21	Frais de propagande et de publicité :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	2.754.000	—	—
	2. Secteur d'expression française	1.535.000	—	—
12.27	Matières premières, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	23.800.000	—	—
	2. Secteur d'expression française	13.630.000	—	—
	Totaux pour le § 2		20.000	—
	Totaux pour le chapitre I		60.002.000	—

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces :

43.01	Subventions-traitements, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	671.430.000	21.000.000	—
	2. Secteur d'expression française	1.246.356.000	41.000.000	—
43.02	Subventions de fonctionnement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	119.107.000	11.893.000	—
	2. Secteur d'expression française	187.345.000	31.393.000	—

Transferts de revenus à l'enseignement libre :

44.01	Subventions-traitements, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	3.659.578.000	186.000.000	—
	2. Secteur d'expression française	1.568.271.000	83.000.000	—
44.02	Subventions de fonctionnement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	680.738.000	9.262.000	—
	2. Secteur d'expression française	268.100.000	15.200.000	—
	Totaux pour le chapitre III		398.748.000	—

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.

63.01	Subventions d'équipement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	12.016.000	—	229.000
	2. Secteur d'expression française	23.939.000	—	429.000
64.01	Subventions d'équipement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	37.925.000	—	679.000
	2. Secteur d'expression française	16.207.000	—	290.000
	Totaux pour le chapitre IV		—	1.627.000

CHAPITRE V. — ACHATS DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX ET AUTRES INVESTISSEMENTS.

74.01	Achat de machines, etc. :			
	3. Enseignement technique de l'Etat — Section d'expression néerlandaise	77.141.000	—	1.381.000
	4. Enseignement technique de l'Etat — Secteur d'expression française	39.533.000	—	708.000
	Totaux pour le chapitre V		—	2.089.000
	Totaux pour la Section V. — Enseignement technique		458.750.000	3.716.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
1.481.000	1.363	1.482.363	Prijsuitreiking : 2. Franstalige sector.	12.20
2.754.000	3.816	2.757.816	Kosten voor propaganda en publiciteit :	12.21
1.535.000	498	1.535.498	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
23.800.000	11.981	23.811.981	Grondstoffen, enz. :	12.27
13.630.000	17.199	13.647.199	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
	1.088.937		Totaleu voor § 2.	
	4.969.208		Totaleu voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan provinciën :

692.430.000	—	692.430.000	Weddetoelagen, enz. :	43.01
1.287.356.000	—	1.287.356.000	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
131.000.000	—	131.000.000	Werkingsstoelagen, enz. :	43.02
218.738.000	—	218.738.000	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
<i>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :</i>				
3.845.578.000	—	3.845.578.000	Weddetoelagen, enz. :	44.01
1.651.271.000	—	1.651.271.000	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
690.000.000	2.600.000	692.600.000	Werkingsstoelagen, enz. :	44.02
283.300.000	—	283.300.000	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
	2.600.000		Totaleu voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — VERMOCENSOVERDRACHTEN.

11.787.000	—	11.787.000	Uitrustingsstoelagen, enz. :	63.01
23.510.000	—	23.510.000	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
37.246.000	—	37.246.000	Uitrustingsstoelagen, enz. :	64.01
15.917.000	—	15.917.000	1. Nederlandstalige sector. 2. Franstalige sector.	
	—		Totaleu voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE
VERMOCENSGOEDEREN EN ANDERE INVESTERINGEN.

			Aankoop van machines, enz. :	74.01
75.760.000	20.276	75.780.276	3. Rijkstechnisch onderwijs — Nederlandstalige sector.	
38.825.000	330.884	39.175.884	4. Rijkstechnisch onderwijs — Franstalige sector.	
	371.160		Totaleu voor hoofdstuk V.	
	7.940.368		Totaleu voor Sectie V. — Technisch onderwijs.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION VI.

ENSEIGNEMENT NORMAL.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
2.	Inspection — Secteur d'expression française	966.000	10.000	—
3.	Personnel enseignant et surveillants — Secteur d'expression néerlandaise	228.497.000	—	3.143.000
4.	Personnel enseignant et surveillants — Secteur d'expression française	285.250.000	7.022.000	—
5.	Personnel ouvrier et de maîtrise — Secteur d'expression néerlandaise	40.812.000	450.000	—
6.	Personnel ouvrier et de maîtrise — Secteur d'expression française	57.830.000	3.230.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
1.	Administration de l'enseignement normal — Secteur d'ex- pression néerlandaise	3.179.000	—	—
2.	Administration de l'enseignement normal — Secteur d'ex- pression française	3.268.000	—	—
Totaux pour le § 1			10.712.000	3.143.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
2.	Secteur d'expression française	8.000	350.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
2.	Secteur d'expression française	8.461.000	—	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
2.	Secteur d'expression française	4.608.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
2.	Secteur d'expression française	11.600.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
4.	Administration de l'enseignement normal — Secteur d'ex- pression française	662.000	—	—
12.24	Voyages et excursions scolaires :			
2.	Secteur d'expression française	1.237.000	—	100.000
12.27	Remboursement des frais de transport, etc. :			
2.	Secteur d'expression française	4.200.000	—	1.000.000
Totaux pour le § 2			350.000	1.100.000
Totaux pour le chapitre I			11.062.000	4.243.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. :			
1.	Secteur d'expression néerlandaise	168.000	8.000	—
2.	Secteur d'expression française	176.000	77.000	—

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Subventions-traitements, etc. :			
1.	Secteur d'expression néerlandaise	282.124.000	11.054.000	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	---	--	---------	------

SECTIE VI.

NORMAALONDERWIJS.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

976.000	—	976.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
225.354.000	—	225.354.000	2. Inspectie — Franstalige sector.	
292.272.000	—	292.272.000	3. Onderwijzend personeel en studiemeesters — Nederlandstalige sector.	
41.262.000	—	41.262.000	4. Onderwijzend personeel en studiemeesters — Franstalige sector.	
61.060.000	250.699	61.310.699	5. Werklieden- en meesterspersoneel — Nederlandstalige sector.	
			6. Werklieden- en meesterspersoneel — Franstalige sector.	
			Allerhande toelagen, enz. :	11.04
3.179.000	9.567	3.188.567	1. Bestuur van het normaalonderwijs — Nederlandstalige sector.	
3.268.000	21.944	3.289.944	2. Bestuur van het normaalonderwijs — Franstalige sector.*	
	282.210		Totalen voor § 1.	
			§ 2. Aankoop van niet	
358.000	301.801	659.801	Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
			2. Franstalige sector.	
8.461.000	122.521	8.583.521	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
			2. Franstalige sector.	
4.608.000	62.502	4.670.502	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
			2. Franstalige sector.	
11.600.000	325.477	11.925.477	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
			2. Franstalige sector.	
			Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
662.000	2.585	664.585	4. Bestuur van het normaalonderwijs — Franstalige sector.	
1.137.000	4.198	1.141.198	Schoolreizen en -uitstappen :	12.24
			2. Franstalige sector.	
3.200.000	—	3.200.000	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer, enz. :	12.27
			2. Franstalige sector.	
	819.084		Totalen voor § 2.	
	1.101.294		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

			Tussenkost van de Staat in de onkosten voor schoolbehoeften, enz. :	43.03
176.000	—	176.000	1. Nederlandstalige sector.	
253.000	—	253.000	2. Franstalige sector.	
			Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
293.178.000	—	293.178.000	Weddetoelagen, enz. :	44.01
			1. Nederlandstalige sector.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
44.02	Subventions de fonctionnement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	54.970.000	4.070.000	—
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc. :			
	2. Secteur d'expression française	924.000	50.000	—
	Totaux pour le chapitre III		15.259.000	—

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

63.01	Subventions d'équipement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	109.000	—	2.000
	2. Secteur d'expression française	112.000	—	2.000

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

64.01	Subventions d'équipement, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	328.000	—	6.000
	2. Secteur d'expression française	333.000	—	6.000
	Totaux pour le chapitre IV		—	16.000

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, etc. :			
	1. Secteur d'expression néerlandaise	10.288.000	—	184.000
	2. Secteur d'expression française	10.072.000	—	—
	Totaux pour le chapitre V		—	184.000
	Totaux pour la Section VI. — Enseignement normal		26.321.000	4.443.000

SECTION VII.

ORGANISATION DES ETUDES.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Contrôle de l'application des lois linguistiques, etc.	1.670.000	41.000	—
	2. Inspection de l'Organisation des Etudes	2.648.000	21.000	—
	4. Centres psycho-médico-sociaux	91.876.000	12.519.000	—
	5. (nouv.) Allocation aux chargés de mission d'inspection des offices d'orientation professionnelle et des centres psycho- médico-sociaux de l'Etat et subventionné par l'Etat	—	85.000	—
	Totaux pour le § 1		12.666.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc.	15.129.000	—	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	1.980.000	150.000	—
	3. Méthodes, stages, matériel	96.000	2.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc.	12.836.000	—	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
59.040.000	—	59.040.000	Werkingsstoelagen, enz. : 1. Nederlandstalige sector.	44.02
			Tussenkost van de Staat in de onkosten voor schoolbehoeften, enz. :	44.03
974.000	—	974.000	2. Franstalige sector.	
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
<i>Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.</i>				
107.000	—	107.000	Uitrustingstoelagen, enz. :	63.01
110.000	—	110.000	1. Nederlandstalige sector.	
			2. Franstalige sector.	
<i>Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</i>				
322.000	—	322.000	Uitrustingstoelagen, enz. :	64.01
327.000	—	327.000	1. Nederlandstalige sector.	
			2. Franstalige sector.	
	—		Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
10.104.000	—	10.104.000	Aankoop van machines, enz. :	74.01
10.072.000	24.965	10.096.965	1. Nederlandstalige sector.	
			2. Franstalige sector.	
	24.965		Totalen voor hoofdstuk V.	
	1.126.259		Totalen voor Sectie VI. — Normaalonderwijs.	

SECTIE VII

INRICHTING DER STUDIES.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1.711.000	—	1.711.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
2.669.000	—	2.669.000	1. Controle over de toepassing der taalwet, enz.	
104.395.000	—	104.395.000	2. Inspectie van de inrichting der Studies.	
			4. Psycho-medisch-sociale centra.	
			5. (nieuw) Toelagen aan de houders van een inspectieopdracht van de diensten van beroepsoriëntering en van de psycho- medisch-sociale centra van de Staat en gesubsidieerd door de Staat.	
85.000	161.988	246.988		
	161.988		Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

15.129.000	10.155	15.139.155	Erelonen van advocaten, enz.	12.01
			Water, stoom, gas, enz. :	12.02
2.130.000	406.412	2.536.412	1. Psycho-medisch-sociale centra.	
98.000	—	98.000	3. Methodes, stages, materieel.	
12.836.000	7.345	12.843.345	Onderhoudsuitgaven, enz.	12.03

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12.05	Fournitures de bureau, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	900.000	60.000	—
12.08	Produits d'entretien, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	250.000	30.000	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Internats et autres services d'intendance	15.000.000	—	—
12.13	Frais exceptionnels, etc. :			
	2. Centres psycho-médico-sociaux et cabinets médicaux	250.000	—	—
12.22	Cinéma, radio, télévision et discothèque scolaires :			
	2. Réalisations, etc.	10.000.000	—	—
12.24	Fonds national des Etudes : frais de fonctionnement des comités de sélection, etc.	9.225.000	—	—
	Totaux pour le § 2		242.000	—
	Totaux pour le chapitre I		12.908.000	—

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.02	Subventions de fonctionnement, etc.	25.859.000	2.533.000	—
	Totaux pour le chapitre III		2.533.000	—

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, etc. :			
	1. Centres psycho-médico-sociaux	2.315.000	—	—
	Totaux pour le chapitre V		—	—
	Totaux pour la Section VII. — Organisation des études		15.441.000	—

SECTION VIII.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	2. Ecole de médecine vétérinaire de Gand	29.051.000	2.796.000	—
	5. Centre universitaire de Mons	41.152.000	—	—
	6. Autres établissements d'enseignement supérieur	131.562.000	—	282.000
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	5. Centre universitaire de Mons	413.000	—	—
	6. Autres établissements d'enseignement supérieur	1.486.000	—	—
	7. Jurys	5.900.000	—	2.230.000
	Totaux pour le § 1		2.796.000	2.512.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	7. Jurys	50.000	4.950.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	6. Autres établissements d'enseignement supérieur	4.582.000	282.000	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
960.000	57.601	1.017.601	Bureaubenodigdheden, enz. : 1. Psycho-medisch-sociale centra.	12.05
280.000	28.468	308.468	Onderhoudsprodukten, enz. : 1. Psycho-medisch-sociale centra.	12.08
15.000.000	1.368.700	16.368.700	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. : 1. Internaten en andere intendance diensten.	12.09
250.000	63.187	313.187	Uitzonderingsuitgaven, enz. : 2. Psycho-medisch-sociaal centra en medische kabinetten.	12.13
10.000.000	1.782.200	11.782.200	Schoolcinema, -radio, -televisie en -discotheek : 2. Realisaties, enz.	12.22
9.225.000	36.273	9.261.273	Nationaal Studiefonds : werkingskosten der schiftingscommissies, enz.	12.24
	3.760.341		Totalen voor § 2.	
	3.922.329		Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
<i>Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.</i>				
28.392.000	—	28.392.000	Werkingsstoelagen, enz.	44.02
	—		Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOEGENSGOEDEREN.				
2.315.000	13.881	2.328.881	Aankoop van machines, enz. : 1. Psycho-medisch-sociale centra.	74.01
	13.881		Totalen voor hoofdstuk V.	
	3.936.210		Totalen voor Sectie VII. — Inrichting der studies.	
SECTIE VIII.				
HÖGER ONDERWIJS.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
<i>Lonen en sociale lasten.</i>				
31.847.000	—	31.847.000	Bezoldigingen, enz. : 2. Veeartesnijschool te Gent.	11.03
41.152.000	937.000	42.089.000	5. Universitair Centrum Bergen.	
131.280.000	—	131.280.000	6. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
413.000	249.000	662.000	Allerhande toelagen, enz. : 5. Universitair Centrum Bergen.	11.04
1.486.000	40.674	1.526.674	6. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	
3.670.000	—	3.670.000	7. Jury's.	
	1.226.674		Totalen voor § 1.	
<i>§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>				
5.000.000	—	5.000.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 7. Jury's.	12.01
4.864.000	—	4.864.000	Water, stoom, gas, enz. : 6. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	12.02

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	6. Autres établissements d'enseignement supérieur	268.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	7. Jurys	3.250.000	—	320.000
	Totaux pour le § 2		5.232.000	320.000
	Totaux pour le chapitre 1		8.028.000	2.832.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Subventions aux universités, etc.	145.415.000	340.000	—
-------	---	-------------	---------	---

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.01	Subvention accordée en vertu des lois des 2 août 1960 et 9 avril 1965 à l'Université libre de Bruxelles	898.000.000	—	—
44.02	Subvention accordée en vertu des lois des 2 août 1960 et 9 avril 1965 à l'Université catholique de Louvain	1.327.000.000	—	—
44.03	Subvention accordée en vertu des lois des 2 août 1960 et 9 avril 1965 aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur	81.300.000	—	—
44.04	Subvention accordée en vertu des lois des 2 août 1960 et 9 avril 1965 à la Faculté universitaire Saint-Louis à Bruxelles	23.900.000	—	—
44.05	Subvention accordée en vertu des lois des 2 août 1960 et 9 avril 1965 à l'Institut agronomique de Louvain	56.800.000	—	—
44.08	Subvention à l'Institut de Médecine tropicale « Prince Léopold » à Anvers, etc. :	33.500.000	2.000.000	—
44.09	Subvention accordée en vertu des lois des 2 août 1960 et 9 avril 1965 à la Faculté Polytechnique de Mons	131.600.000	—	—
44.10	Subventions aux Universités de Bruxelles et de Louvain, etc.	45.000.000	10.000.000	—
44.11	Subvention exceptionnelle accordée en application de la convention passée entre l'Etat et la Faculté Polytechnique de Mons concernant l'organisation de candidatures, de licences et de l'agrégation de l'enseignement secondaire pour les sciences (groupes : sciences physiques et sciences chimiques)	9.500.000	—	—
44.12	Subventions supplémentaires aux Universités de Bruxelles et de (nouv.) Louvain en vertu de l'article 4 de la loi du 2 août 1960	—	—	—

Totaux pour le chapitre III 12.340.000

Totaux pour la section VIII. — Enseignement supérieur 20.368.000 2.832.000

SECTION IX.

RECHERCHE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Observatoire royal	16.028.000	—	—
	2. Institut royal météorologique	30.458.000	372.000	—
	4. Bibliothèque royale	46.759.000	798.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
268.000	44.277	312.277	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. : 6. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.	12.09
2.930.000	1.425.000	4.355.000	Allerhande vergoedingen, enz. : 7. Jury's.	12.10
	1.469.277		Totale voor § 2.	
	2.695.951		Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

145.755.000	—	145.755.000	Toelagen aan de universiteiten, enz.	33.01
-------------	---	-------------	--	-------

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

898.000.000	3.108.321	901.108.321	Toelage verleend aan de Vrije Universiteit te Brussel, krachtens de wetten van 2 augustus 1960 en 9 april 1965.	44.01
1.327.000.000	3.108.321	1.330.108.321	Toelage verleend aan de Katholieke Universiteit te Leuven, krachtens de wetten van 2 augustus 1960 en 9 april 1965.	44.02
81.300.000	325.001	81.625.001	Toelage verleend aan de Universitaire faculteiten « Notre-Dame de la Paix » te Namen, krachtens de wetten van 2 augustus 1960 en 9 april 1965.	44.03
23.900.000	112.957	24.012.957	Toelage verleend aan de universitaire faculteit Sint-Aloysius te Brussel, krachtens de wetten van 2 augustus 1960 en 9 april 1965.	44.04
56.800.000	268.523	57.068.523	Toelage verleend aan het Landbouwinstituut te Leuven, krachtens de wetten van 2 augustus 1960 en 9 april 1965.	44.05
35.500.000	—	35.500.000	Toelage aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde « Prins Leopold » te Antwerpen, enz.	44.08
131.600.000	622.264	132.222.264	Toelage verleend aan de Polytechnische faculteit te Bergen, krachtens de wetten van 2 augustus 1960 en 9 april 1965.	44.09
55.000.000	8.233.414	63.233.414	Toelagen aan de universiteiten te Brussel en te Leuven, enz. .	44.10
9.500.000	580.068	10.080.068	Uitzonderlijke toelage verleend krachtens de conventie gesloten tussen de Staat en de Polytechnische Faculteit te Bergen betreffende de inrichting van kandidaturen, van licenties en van het aggregaat van het secundair onderwijs voor de wetenschappen (groepen : natuurkundige wetenschappen en scheikundige wetenschappen).	44.11
—	1.881.760	1.881.760	Aanvullende toelagen aan de universiteiten van Brussel en Leuven, krachtens artikel 4 van de wet van 2 augustus 1960.	44.12 (nw.)
	18.240.629		Totale voor hoofdstuk III.	
	20.936.580		Totale voor sectie VIII. — Hoger onderwijs.	

SECTIE IX.

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

16.028.000	1.488	16.029.488	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
30.830.000	—	30.830.000	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
47.557.000	—	47.557.000	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
			4. Koninklijke Bibliotheek.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderiingen</i>
5.	Archives générales du Royaume	33.257.000	395.000	—
6.	Institut royal des Sciences naturelles	44.962.000	500.000	—
7.	Musée royal de l'Afrique centrale	29.166.000	359.000	—
8.	Autres institutions	7.242.000	23.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
4.	Bibliothèque royale	105.000	—	—
8.	Autres institutions	60.000	50.000	—
Totaux pour le § 1			2.497.000	—
§ 2. Achat de biens non durables et de services.				
12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
1.	Observatoire royal	400.000	—	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
2.	Institut Royal Météorologique	2.275.000	—	—
6.	Institut royal des Sciences naturelles	1.474.000	—	—
8.	Autres institutions	440.000	50.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
4.	Bibliothèque royale	13.000.000	800.000	—
8.	Autres institutions	2.024.000	170.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
4.	Bibliothèque royale	100.000	—	30.000
7.	Musée royal de l'Afrique centrale	826.000	—	—
8.	Autres institutions	342.000	100.000	—
12.07	Habillement, etc. :			
4.	Bibliothèque royale	60.000	—	—
5.	Archives générales du Royaume	30.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
4.	Bibliothèque royale	300.000	60.000	—
5.	Archives générales du Royaume	400.000	—	—
6.	Institut royal des Sciences naturelles	420.000	—	—
12.13	Frais exceptionnels, etc. :			
8.	Autres institutions	620.000	1.170.000	—
Totaux pour le § 2			2.350.000	30.000
Totaux pour le chapitre I			4.847.000	30.000
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.				
33.12	Subvention à l'« Archief en Museum voor het Vlaamse Cultuur- (nouv.) leven » à Anvers	—	250.000	—
41.01	Subvention destinée à alimenter le Fonds National de la Recher- che Scientifique (Lois des 2 août 1960 et 9 avril 1965)	149.823.000	—	—
Totaux pour le chapitre III			250.000	—
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.				
74.01	Achat de machines, etc. :			
4.	Bibliothèque royale	308.000	—	—
74.80	Achat d'œuvres d'art, etc. :			
8. (nouv.)	Autres établissements	—	80.000	—
74.81	Achat d'ouvrages et de collections courantes par la Bibliothèque royale de Belgique	18.000.000	—	—
Totaux pour le chapitre V			80.000	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten in voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art
33.652.000	17.650	33.669.650	5. Algemeen Rijksarchief.	
45.462.000	60.820	45.522.820	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
29.525.000	902.905	30.427.905	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
7.265.000	4.791	7.269.791	8. Andere instellingen.	
105.000	31.700	136.700	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
110.000	110.081	220.081	4. Koninklijke Bibliotheek.	
			8. Andere instellingen.	
	1.129.435		Totale voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
400.000	318	400.318	Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
			1. Koninklijke Sterrenwacht.	
2.275.000	135.275	2.410.275	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
1.474.000	4.955	1.478.955	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
490.000	74.131	564.131	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
			8. Andere instellingen.	
13.800.000	8.114	13.808.114	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
2.194.000	146.506	2.340.506	4. Koninklijke Bibliotheek.	
			8. Andere instellingen.	
			Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
70.000	—	70.000	4. Koninklijke Bibliotheek.	
826.000	17.200	843.200	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
442.000	—	442.000	8. Andere instellingen.	
60.000	6.925	66.925	Kleding, enz. :	12.07
30.000	700	30.700	4. Koninklijke Bibliotheek.	
			5. Algemeen Rijksarchief.	
360.000	—	360.000	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
400.000	26.910	426.910	4. Koninklijke Bibliotheek.	
420.000	46.329	466.329	5. Algemeen Rijksarchief.	
			6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
1.790.000	109.428	1.899.428	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.13
			8. Andere instellingen.	
	576.791		Totale voor § 2.	
	1.706.226		Totale voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
250.000	—	250.000	Toelage aan het Archief en Museum voor het Vlaamse Cultuur- leven te Antwerpen.	33.12 (nw)
149.823.000	706.307	150.529.307	Toelage voor het spijzen van het Nationaal Fonds voor Weten- schappelijk Onderzoek (Wetten van 2 augustus 1960 en 9 april 1965).	41.01
	706.307		Totale voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
308.000	149.687	457.687	Aankoop van machines, enz.	74.01
			4. Koninklijke Bibliotheek.	
80.000	—	80.000	Aankoop van kunstwerken, enz. :	74.80
			8. (nw.) Andere instellingen.	
18.000.000	220	18.000.220	Aankoop van werken en gewone verzamelingen door de Konink- lijke Bibliotheek van België.	74.81
	149.907		Totale voor hoofdstuk V.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1968 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	--

CHAPITRE VI. — DIVERS.

Non répartis économiquement.

01.01	Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique	5.473.000	500.000	—
	Totaux pour le chapitre VI		500.000	—
	Totaux pour la section IX. — Recherche scientifique		5.677.000	30.000
	Totaux pour le Ministère de l'Education nationale		1.031.306.000	42.464.000

MINISTÈRE DE LA CULTURE.

SECTION I.

ARTS ET LETTRES.

A. SECTEUR COMMUN.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	53.174.000	449.000	—
	Totaux pour le § 1		449.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	2. Commission royale des monuments et des sites	228.000	127.000	—
	4. Palais des congrès	1.130.000	—	150.000
12.03	Dépense d'entretien de locaux, etc. :			
	4. Palais des congrès	2.174.000	150.000	—
12.07	Habillement, etc. :			
	4. Palais des congrès	90.000	—	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	190.000	—	—
	4. Palais des congrès	35.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	4. Palais des congrès	10.000	—	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle :			
	3. Direction générale des arts et des lettres	784.000	—	300.000
	Totaux pour le § 2		277.000	450.000
	Totaux pour le chapitre I		726.000	450.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.04	Fédération nationale des jeunesses musicales de Belgique et des jeunesses musicales de Bruxelles	2.750.000	962.000	—
-------	--	-----------	---------	---

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprises :

41.01	Subvention au théâtre royal de la monnaie	60.500.000	5.000.000	—
	Totaux pour le chapitre III		5.962.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

Uitgaven voor personeel en werking ingevolge de deelneming van België aan internationale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid. 01.01

5.973.000 — 5.973.000

Totalen voor hoofdstuk VI.

— 2.562.440

Totalen voor sectie IX. — Wetenschappelijk onderzoek.

307.680.741

Totalen voor het Ministerie van Nationale Opvoeding.

MINISTERIE VAN CULTUUR.

SECTIE I.

KUNSTEN EN LETTEREN.

A. GEMEENSCHAPPELIJKE SECTOR.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen, enz. : 11.03
1. Rijksmusea.

53.623.000 522.881 54.145.881

522.881

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

Water, stoom, gas, enz. : 12.02

355.000 130.698 485.698

980.000 167.766 1.147.766

2. Koninklijke commissie voor monumenten en landschappen.
4. Congressenpaleis.

2.324.000 38.360 2.362.360

Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. 12.03
4. Congressenpaleis.

90.000 1.456 91.456

Kleding, enz. : 12.07
4. Congressenpaleis.

190.000 43.860 233.860

35.000 20.919 55.919

Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. : 12.09
1. Rijksmusea.
4. Congressenpaleis.

10.000 891 10.891

Allerhande vergoedingen, enz. : 12.10
4. Congressenpaleis.

484.000 — 484.000

Uitgaven voor beroepsscholing : 12.11
3. Algemene directie voor kunst en letteren.

403.950

Totalen voor § 2.

926.831

Totalen voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

3.712.000 — 3.712.000

Nationale federatie jeugd en muziek van België en jeugd en muziek van Brussel. 33.04

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

65.500.000 — 65.500.000

Toelage aan de Koninklijke Muntscouwburg 41.01

Totalen voor hoofdstuk III.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	--

**CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.**

74.01	Achat de machines, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	7.746.000	—	100.000
74.80	Acquisition d'œuvres d'artistes belges et étrangers. — Achat d'ouvrages de bibliothèque et de documentation d'archives relatifs à l'art contemporain : Musées de l'Etat	10.000.000	—	—
	Totaux pour le chapitre V		—	100.000

CHAPITRE VI. — DIVERS.

(Non réparti économiquement)

01.01	Fonds commun des musées de l'Etat, etc.	575.000	—	325.000
	Totaux pour le chapitre VI		—	325.000
	Totaux pour le A. Secteur commun		6.688.000	875.000

B. SECTEUR D'EXPRESSION NEERLANDAISE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	9.980.000	333.000	—
	3. Direction générale (Inspection culturelle)	651.000	22.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	30.000	—	20.000
	Totaux pour le § 1		355.000	20.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	90.000	8.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	490.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	495.000	—	50.000
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	55.000	9.000	—
12.22	Travaux exceptionnels — Musées de l'Etat	1.500.000	—	850.000
12.25	Acquisition de livres, etc.	2.500.000	300.000	—
12.26	Restauration de monuments et édifices privés classés, etc.	7.590.000	400.000	—
	Totaux pour le § 2		717.000	900.000
	Totaux pour le chapitre I		1.072.000	920.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.08	Lettres néerlandaises, etc. :			
	1. Prose, etc.	2.865.000	—	300.000
	Totaux pour le chapitre III		—	300.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
7.646.000	—	7.646.000	Aankoop van machines, enz. : 1. Rijksmuseum.	74.01
10.000.000	—	10.000.000	Aankoop van werken van Belgische en buitenlandse kunstenaars. — <i>Aankoop van bibliotheekwerken en documentatie bestemd voor de archieven van de hedendaagse kunst</i> : Rijksmuseum.	74.80
—			Totalen voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.				
(Niet economisch verdeeld)				
250.000	—	250.000	Gemeenschappelijk fonds van de rijksmuseum	01.01
—			Totalen voor hoofdstuk VI.	
926.831			Totalen voor A. Gemeenschappelijke sector.	
B. NEDERLANDSTALIGE SECTOR.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. Lonen en sociale lasten.				
10.313.000	—	10.313.000	Bezoldigingen, enz. : 1. Rijksmuseum.	11.03
673.000	—	673.000	3. Algemene directie (Culturele inspectie).	
10.000	—	10.000	Allerhande toelagen, enz. : 1. Rijksmuseum.	11.04
—			Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
98.000	—	98.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 1. Rijksmuseum.	12.01
490.000	94.000	584.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. : 1. Rijksmuseum.	12.02
445.000	—	445.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. : 1. Rijksmuseum.	12.04
64.000	—	64.000	Allerhande vergoedingen, enz. : 1. Rijksmuseum.	12.10
650.000	—	650.000	Uitzonderingswerken — Rijksmuseum	12.22
2.800.000	—	2.800.000	Aankoop van boeken, enz.	12.25
7.990.000	—	7.990.000	Herstelling van gerangschikte private monumenten en gebouwen, enz.	12.26
94.000			Totalen voor § 2.	
94.000			Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
Inkomensoverdrachten aan gezinnen :				
2.565.000	—	2.565.000	Nederlandse letteren, enz. : 1. Proza, enz.	33 08
—			Totalen voor hoofdstuk III.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.80	Musées de l'Etat : Acquisition d'œuvres, etc.	3.600.000	—	9.000
	Totaux pour le chapitre V		—	9.000

CHAPITRE VI. — DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Fonds commun des musées de l'Etat	510.000	63.000	—
01.03	Subventions à l'art dramatique, etc.	23.500.000	—	88.000
	Totaux pour le chapitre VI		63.000	88.000
	Totaux pour B. Secteur d'expression néerlandaise		1.135.000	1.317.000

C. SECTEUR D'EXPRESSION FRANÇAISE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	4.001.000	44.000	—
	2. Académie royale de langue et de littérature françaises	889.000	130.000	—
	4. Inspection culturelle	844.000	9.000	—
	Totaux pour le § 1		183.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	240.000	—	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	200.000	—	—
12.13	Frais exceptionnels, etc. :			
	1. Musées de l'Etat	450.000	—	76.000
12.22	Restauration des monuments et édifices privés classés, etc.	3.500.000	—	—
	Totaux pour le § 2		—	76.000
	Totaux pour le chapitre I		183.000	76.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS

Transferts de revenus aux ménages :

33.06	Opéra de Wallonie et Ballets du Hainaut	24.300.000	—	900.000
-------	---	------------	---	---------

Transferts de revenus aux communes et aux provinces :

43.01	Opéras de Liège, Verviers et Mons	1.800.000	900.000	—
	Totaux pour le chapitre III		900.000	900.000
	Totaux pour C. Secteur d'expression française		1.083.000	976.000
	Totaux pour la section I. — Arts et Lettres		8.906.000	3.168.000

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
---	--	---	---------	------

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

3.591.000	—	3.591.000	Rijksmusea : aankoop van werken, enz.	74.80
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

573.000	—	573.000	Gemeenschappelijk fonds van de Rijksmusea	01.01
23.412.000	—	23.412.000	Toelagen aan de dramatische kunst, enz.	01.03
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
94.000	—	—	Totalen voor B. Nederlandstalige sector.	

C. FRANSTALIGE SECTOR.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

4.045.000	—	4.045.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
1.019.000	—	1.019.000	1. Rijksmusea.	
853.000	—	853.000	2. Koninklijke Academie voor Franse taal en letterkunde.	
—	—	—	4. Culturele inspectie.	
—	—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

240.000	37.630	277.630	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	12.02
—	—	—	1. Rijksmusea.	
200.000	12.202	212.202	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
—	—	—	1. Rijksmusea.	
374.000	—	374.000	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.13
—	—	—	1. Rijksmusea.	
3.500.000	32.617	3.532.617	Herstelling van geclasseerde monumenten en gebouwen in privé bezit, enz.	12.22
—	82.449	—	Totalen voor § 2.	
—	82.449	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen :

23.400.000	—	23.400.000	« Opéra de Wallonie » en « Ballets du Hainaut »	33.06
------------	---	------------	---	-------

Inkomstenoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincies :

2.700.000	—	2.700.000	Opera's te Luik, Verviers en Bergen	43.01
-----------	---	-----------	---	-------

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor C. Franstalige sector.

1.103.280

Totalen voor sectie I. — Kunsten en Letteren.

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION II.

JEUNESSE ET LOISIRS.

A. Secteur commun.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Maison nationale de la Jeunesse	130.000	—	—
	Totaux pour le § 2		—	—
	Totaux pour le chapitre I		—	—

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, etc. :			
	3. Service national de la Jeunesse	10.000.000	—	—
	Totaux pour le chapitre V		—	—
	Totaux pour le A. Secteur commun		—	—

B. Secteur d'expression néerlandaise.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Direction générale, etc.	635.000	—	—
12.02	Eau, gaz, électricité, etc. :			
	1. Direction générale, etc.	1.000.000	—	—
	Totaux pour le § 2		—	—
	Totaux pour le chapitre I		—	—
	Totaux pour le B. Secteur d'expression néerlandaise		—	—

C. Secteur d'expression française.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	3. Documentation et inspection	2.446.000	150.000	—
	6. Centres de diffusion culturelle avec bibliobus	209.000	—	40.000
	Totaux pour le § 1		150.000	40.000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	2. Foyers d'éducation permanente	41.000	15.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	2. Foyers d'éducation permanente	180.000	—	125.000
	Totaux pour le § 2		15.000	125.000
	Totaux pour le chapitre I		165.000	165.000
	Totaux pour C. Secteur d'expression française		165.000	165.000
	Totaux pour la section II. — Jeunesse et Loisirs		165.000	165.000

Crédits proposés pour 1967 — Kredieten voorgesteld voor 1967	Crédits supplém. Années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren	Total des crédits — Totaal der kredieten	TEKSTEN	Art.
SECTIE II.				
JEUGD EN VRIJETIJDSBESTEDING.				
A. Gemeenschappelijke Sector.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten				
130.000	2.225	132.225	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
			1. Nationaal Jeugdtehuis.	
	2.225		Totale voor § 2.	
	2.225		Totale voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
10.000.000	119.303	10.119.303	Aankoop van machines, enz. :	74.01
			3. Nationale Dienst voor de Jeugd.	
	119.303		Totale voor hoofdstuk V.	
	121.528		Totale voor A. Gemeenschappelijke sector.	
B. Nederlandstalige sector.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
635.000	28.410	663.410	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	12.01
			1. Algemene directie, enz.	
1.000.000	10.236	1.010.236	Water, gas, electriciteit, enz. :	12.02
			1. Algemene directie, enz.	
	38.646		Totale voor § 2.	
	38.646		Totale voor hoofdstuk I.	
	38.646		Totale voor B. Nederlandstalige sector.	
C. Franstalige sector.				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 1. Lonen en sociale lasten.				
2.596.000	—	2.596.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
169.000	—	169.000	3. Documentatie en inspectie.	
			6. Centra voor cultuurverspreiding met bibliobus.	
			Totale voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.				
56.000	6.368	62.368	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	12.02
			2. Centra voor permanente opvoeding.	
55.000	—	55.000	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
			2. Centra voor permanente opvoeding.	
	6.368		Totale voor § 2.	
	6.368		Totale voor hoofdstuk I.	
	6.368		Totale voor C. Franstalige sector.	
	166.542		Totale voor sectie II. — Jeugd en Vrijtijdsbesteding.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

SECTION III.

ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	69.754.000	4.015.000	—
	2. Etablissements d'architecture, etc.	38.686.000	287.000	—
	3. Inspection	1.231.000	62.000	—
	4. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	596.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	286.000	10.000	—
	2. Etablissements d'architecture, etc.	72.000	—	—
Totaux pour le § 1			4.970.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	555.000	20.000	—
	4. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	50.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat :	1.249.000	50.000	—
	3. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	30.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	2.922.000	50.000	—
	2. Etablissements d'architecture, etc.	2.797.000	—	—
	4. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	220.000	—
12.04	Combustibles solides et liquides, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	1.179.000	—	—
	2. Etablissements d'architecture, etc.	1.245.000	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	365.000	33.000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	168.000	44.000	—
	3. Inspection	176.000	7.000	—
	4. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	5.000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration :			
	3. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers.	—	5.000	—
12.13	Frais exceptionnels de services, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	1.125.000	105.000	—
	3. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	10.000	—
12.21	Frais de publicité :			
	3. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	30.000	—
12.23	Assurance des élèves, etc. :			
	3. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	7.000	—
12.24	Voyages et excursions scolaires :			
	3. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	40.000	—
12.25	Avantages sociaux :			
	3. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	5.000	—
12.29	(nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers — Costu- mes de scène	—	75.000	—
Totaux pour le § 2			786.000	—
Totaux pour le chapitre I			5.756.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

SECTIE III.

KUNSTONDERWIJS.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

73.769.000	2.728.400	76.497.400	Bezoldigingen, enz. :	11.03
38.973.000	205.959	39.178.959	1. Rijksmuziekconservatoria.	
1.293.000	—	1.293.000	2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
596.000	—	596.000	3. Inspectie.	
			4. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
296.000	2.826	298.826	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
72.000	19.079	91.079	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
	2.956.264		Totale voor § 1.	
			§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.	
575.000	—	575.000	Erelonen van advocaten, enz. :	12.01
50.000	—	50.000	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			4. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
1.299.000	15.131	1.314.131	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	12.02
30.000	—	30.000	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			3. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
2.972.000	—	2.972.000	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
2.797.000	5.727	2.802.727	1. Rijksmuziekconservatoria.	
220.000	—	220.000	2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
			4. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
1.179.000	2.541	1.181.541	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :	12.04
1.245.000	10.949	1.255.949	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
398.000	—	398.000	Bureaubehoefden, enz. :	12.05
			1. Rijksmuziekconservatoria.	
212.000	—	212.000	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
183.000	—	183.000	1. Rijksmuziekconservatoria.	
5.000	—	5.000	3. Inspectie.	
			4. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
5.000	—	5.000	Andere kleine bestuursuitgaven, enz. :	12.12
			3. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
1.230.000	—	1.230.000	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.13
10.000	—	10.000	1. Rijksmuziekconservatoria.	
			3. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
30.000	—	30.000	Publiciteitskosten :	12.21
			3. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
7.000	—	7.000	Verzekering van leerlingen, enz. :	12.23
			3. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
40.000	—	40.000	Schoolreizen en -uitstappen :	12.24
			3. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
5.000	—	5.000	Sociale voordelen :	12.25
			3. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
75.000	—	75.000	(nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen	12.29
			— Toneelkleding.	
	34.348		Totale voor § 2.	
	2.990.612		Totale voor hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

43.01	Subventions-traitements aux écoles de musique de 1 ^{re} catégorie officielles subventionnées	139.040.000	24.366.000	—
43.02	Subventions-traitements aux écoles de musique de 2 ^e catégorie	9.841.000	5.299.000	—
43.03	Subventions-traitements aux académies et écoles de dessin officielles subventionnées	101.510.000	757.000	—
43.04	Subventions de fonctionnement aux écoles de musique de 1 ^{re} catégorie ainsi qu'aux académies et écoles de dessin officielles subventionnées	22.199.000	1.894.000	—
<i>Transferts de revenus à l'enseignement libre.</i>				
44.01	Subventions-traitements aux écoles de musique de 1 ^{re} catégorie libres subventionnées	8.528.000	2.537.000	—
44.02	Subventions-traitements aux académies et écoles de dessin libres subventionnées	3.475.000	47.000	—
44.03	Subventions de fonctionnement aux écoles de musique libres de 1 ^{re} catégorie, ainsi qu'aux académies et écoles de dessin libres subventionnées	1.197.000	—	89.000
Totaux pour le chapitre III			34.900.000	89.000

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, etc. :			
	1. Conservatoires de musique de l'Etat	6.378.000	—	1.900.000
	2. Etablissements d'architecture, etc.	3.442.000	397.000	—
	4. (nouv.) Institut supérieur d'art dramatique à Anvers	—	15.000	—
Totaux pour le chapitre V			412.000	1.900.000
Totaux pour la section III. — Enseignement artistique			41.068.000	1.989.000

SECTION IV.

AFFAIRES CULTURELLES.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations, etc. :			
	3. Affaires culturelles de la région de langue allemande	322.000	137.000	—
Totaux pour le § 1			137.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.27	Subventions aux théâtres et orchestres belges pour des tournées à l'étranger	9.500.000	500.000	—
12.31	« Belgisch-Nederlandse Algemene Conferentie der Nederlandse Letteren » : dépenses courantes	300.000	—	79.000
Totaux pour le § 2			500.000	79.000
Totaux pour le chapitre I			637.000	79.000

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

163.406.000	12.339.190	175.745.190	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde muziekscholen van 1 ^{ste} categorie.	43.01
15.140.000	677.716	15.817.716	Weddetoelagen aan de muziekscholen van 2 ^e categorie . . .	43.02
102.267.000	—	102.267.000	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde tekenacademiën en tekenscholen.	43.03
24.093.000	10.000	24.103.000	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde muziekscholen van 1 ^{ste} categorie, alsmede aan de tekenacademiën en tekenscholen.	43.04

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

11.065.000	730.907	11.795.907	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde muziekscholen van 1 ^{ste} categorie.	44.01
3.522.000	—	3.522.000	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde tekenacademiën en tekenscholen.	44.02
1.108.000	—	1.108.000	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde muziekscholen van 1 ^{ste} categorie, alsmede aan de vrije tekenacademiën en tekenscholen.	44.03

13.757.813

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

4.478.000	—	4.478.000	Aankoop van machines, enz. :	74.01
3.839.000	—	3.839.000	1. Rijksmuziekconservatoria.	
15.000	—	15.000	2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.	
			4. (nw.) Hoger instituut voor dramatische kunst te Antwerpen.	
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	
16.748.425			Totalen voor sectie III. — Kunstonderwijs.	

SECTIE IV.

CULTURELE ZAKEN.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

459.000	—	459.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
			3. Culturele zaken voor het Duitse taalgebied.	
—	—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

10.000.000	—	10.000.000	Toelagen aan de Belgische schouwburgen en orkesten voor toernees in het buitenland.	12.27
221.000	79.302	300.302	Belgisch-Nederlandse Algemene Conferentie der Nederlandse Letteren : lopende uitgaven.	12.31
	79.302		Totalen voor § 2.	
79.302			Totalen voor hoofdstuk I.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.06	Organisation des Nations-Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO — Siège à Paris)	13.650.000	2.750.000	—
34.09	Centre international pour l'étude des problèmes de la restauration et de la conservation des biens culturels (siège à Rome)	140.000	24.000	—
34.10	Contribution de la Belgique au Bureau de l'Union internationale, etc.	170.000	110.000	—
Totaux pour le chapitre III			2.884.000	—
Totaux pour la Section IV. — Affaires culturelles			3.521.000	79.000

SECTION VI.

INSTITUTS DE LA RADIODIFFUSION TELEVISION BELGE.

CHAPITRE VI. — DIVERS.

02.01	Dotation aux instituts de la radiodiffusion télévision belge : émissions en langue française	479.086.000	1.764.000	—
02.02	Dotation aux instituts de la radiodiffusion télévision belge : émissions en langue néerlandaise	479.086.000	1.764.000	—
02.03	Dotation aux instituts de la radiodiffusion télévision belge : services communs	741.828.000	4.665.000	—
Totaux pour le chapitre VI			8.193.000	—
Totaux pour la section VI			8.193.000	—
Totaux pour le Ministère de la Culture			61.853.000	5.401.000

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE.

SECTION I.

SANTÉ PUBLIQUE.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	1. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	4.266.000	53.000	—
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
	1. Administration centrale	179.602.000	2.230.000	—
	2. Services extérieurs	93.672.000	1.163.000	—
Totaux pour le § 1			3.446.000	—

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.26	Dépenses généralement quelconques concernant le contrôle des eaux de la surface, etc.	2.875.000	525.000	—
12.28	Dépenses de toute nature à l'occasion de soins, etc.	12.600.000	—	2.000.000
12.34	Subside de perfectionnement médical, etc.	93.440.000	10.000.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

16.400.000	—	16.400.000	Organisatie van de Verenigde Naties voor opvoeding, wetenschappen en cultuur (UNESCO — Zetel te Parijs).	34.06
164.000	—	164.000	Internationaal Centrum voor het bestuderen der problemen in verband met de herstelling en de bescherming van de culturele goederen (zetel te Rome).	34.09
280.000	—	280.000	Bijdrage van België aan het Bureau van de Internationale Unie enz.	34.10
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
79.302	—	—	Totalen voor Sectie IV. — Culturele Zaken.	

SECTIE VI.

INSTITUTEN VAN DE BELGISCHE RADIO EN TELEVISIE.

HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.

480.850.000	—	480.850.000	Dotatie aan de instituten van de Belgische radio en televisie : uitzendingen in de Franse taal.	02.01
480.850.000	—	480.850.000	Dotatie aan de instituten van de Belgische radio en televisie : uitzendingen in de Nederlandse taal.	02.02
746.493.000	—	746.493.000	Dotatie aan de instituten van de Belgische radio en televisie : gemeenschappelijke diensten.	02.03
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
—	—	—	Totalen voor sectie VI.	
18.097.549	—	—	Totalen voor het Ministerie van Cultuur.	

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN VAN HET GEZIN.

SECTIE I.

VOLKSGEZONDHEID.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

4.319.000	—	4.319.000	1. Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	11.02
181.832.000	105.000	181.937.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
94.835.000	117.000	94.952.000	1. Hoofdbestuur.	
—	—	—	2. Buitendiensten.	
—	222.000	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

3.400.000	—	3.400.000	Om het even welke uitgaven met het oog op de controle van het oppervlaktewater, enz.	12.26
10.600.000	—	10.600.000	Uitgaven van alle aard tot verzorging, enz.	12.28
103.440.000	—	103.440.000	Toelage voor medische vervolmaking, enz.	12.34

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
12.35	Subsides aux organismes éducatifs ou prophylactiques sanitaires, etc.	399.381.000	12.340.000	—
12.36	Propagande — Etudes et enquêtes, etc.	8.226.000	—	100.000
12.37	Dépenses spécifiques des laboratoires, etc. : 1. Administration centrale 2. Services extérieurs	4.114.000 2.171.000	— —	— —
12.38	Subside à l'Académie Royale de Médecine de Belgique en vue de la commémoration du 125 ^e anniversaire de sa fondation	—	90.000	—
12.40	Honoraires, jetons de présence, etc.	5.000.000	—	2.000.000
Totaux pour le § 2			22.955.000	4.100.000
Totaux pour le chapitre I			26.401.000	4.100.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.21	Intervention de l'Etat dans les frais d'hospitalisation, etc.	30.000.000	—	5.000.000
33.23	Frais d'entretien et de traitement d'indigents, etc.	8.525.000	8.000.000	—
33.24	Transfert à un fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents belges et étrangers, etc.	1.456.784.000	—	144.435.000
33.25	Transfert à un fonds spécial créé en vue du paiement des charges afférentes aux secours, etc.	42.400.000	3.626.000	—
33.36	Intervention de l'Etat dans les charges résultant de la gestion des hôpitaux, etc.	1.047.500.000	252.500.000	—

Transferts de revenus à l'étranger :

34.20	Cotisation à l'Organisation Mondiale de la Santé	27.180.000	—	150.000
-------	--	------------	---	---------

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :

41.21	Quote part du Département au « Fonds d'aide médicale urgente »	2.000.000	—	500.000
41.22	Subsides à l'Œuvre nationale de l'Enfance	690.000.000	5.505.000	—
41.23	Subsides à l'Œuvre nationale des Anciens Combattants, etc.	124.980.000	—	3.000.000
41.24	Subsides à l'Œuvre nationale des Invalides de la Guerre, etc.	661.350.000	55.700.000	—

Transferts de revenus aux communes et aux provinces :

43.20	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat, etc.	360.000.000	2.000.000	—
43.21	Intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts d'emprunts contractés par les communes, etc.	93.975.000	26.000.000	—
Totaux pour le chapitre III			353.331.000	153.085.000

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces :

63.20	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement, etc.	175.000.000	—	1.450.000
63.21	Intervention de l'Etat dans les charges de remboursement d'emprunts contractés par les communes, etc.	186.000.000	—	26.000.000
Totaux pour le chapitre IV			—	27.450.000

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
411.721.000	26.000.000	437.721.000	Toelagen aan sanitaire opvoedende of voorbehoedende organismen, enz.	12.35
8.126.000	—	8.126.000	Propaganda — Studies en onderzoeken, enz.	12.36
4.114.000	75.000	4.189.000	Specifieke uitgaven van de laboratoria, enz. :	12.37
2.171.000	6.000	2.177.000	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	
90.000	—	90.000	Toelagen aan de Koninklijke Belgische Academie voor Geneeskunde met het oog op de herdenking van de 125 ^e verjaardag van haar stichting.	12.38
3.000.000	—	3.000.000	Erelonen, zitpenningen, enz.	12.40
26.081.000		Totalen voor § 2.		
26.303.000		Totalen voor hoofdstuk I.		
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.				
<i>Inkomensoverdrachten aan gezinnen :</i>				
25.000.000	—	25.000.000	Tussenkomst van de Staat in de kosten voor opnemings, enz. .	33.21
16.525.000	7.000.000	23.525.000	Onderhouds- en verplegingskosten van vreemde behoeftigen, enz.	33.23
1.312.349.000	—	1.312.349.000	Overdracht aan een bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen, enz.	33.24
46.026.000	—	46.026.000	Overdracht aan een bijzonder fonds opgericht met het oog op de betaling van de lasten betreffende steun, enz.	33.25
1.300.000.000	—	1.300.000.000	Rijkstussenkomst in de lasten die uit het beheer der ziekenhuizen voortspuiten, enz.	33.36
<i>Inkomensoverdrachten aan het buitenland :</i>				
27.030.000	—	27.030.000	Bijdrage aan de Wereldorganisatie voor de Gezondheid .	34.20
<i>Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :</i>				
1.500.000	—	1.500.000	Aandeel van het Departement in het « Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening ».	41.21
695.505.000	—	695.505.000	Toelagen aan het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn	41.22
121.980.000	—	121.980.000	Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oudstrijders, enz. .	41.23
717.050.000	—	717.050.000	Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, enz.	41.24
<i>Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën :</i>				
362.000.000	—	362.000.000	Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst, enz.	43.20
119.975.000	—	119.975.000	Staatstussenkomst in de rentelasten van de door de gemeenten aangegane leningen, enz.	43.21
7.000.000		Totalen voor hoofdstuk III.		
HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
<i>Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.</i>				
173.550.000	—	173.550.000	Toelagen aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de aflossingslasten van de door deze besturen aangegane leningen, enz.	63.20
160.000.000	—	160.000.000	Staatstussenkomst in de aflossingslasten van de door de gemeenten aangegane leningen, enz.	63.21
---		Totalen voor hoofdstuk IV.		

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
------	----------	---	---	-------------------------------------

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES
PATRIMONIAUX.

74.03.1	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par P.O.C.F. :	20.879.000	180.000	—
Totaux pour le chapitre V			180.000	—
Totaux pour la section I			379.912.000	184.635.000

SECTION II.

FAMILLE ET LOGEMENT.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
3.	Administration centrale	24.465.000	200.000	—
Totaux pour le § 1			200.000	—
Totaux pour le chapitre I			200.000	—

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

33.65	Subsides à des organismes d'études, etc.	196.260.000	—	—
<i>Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.</i>				
41.60	Subsides à l'Institut National du Logement, etc.	15.053.000	244.000	—
41.61	Transfert au « Fonds National du Logement » en vue du finan- cement, etc. :			
2.	Primes pour la démolition, le déménagement et l'assainis- sment des logements insalubres	125.600.000	—	—
3.	Subsides en vue de couvrir partiellement le loyer, etc.	50.000.000	—	40.000.000
Totaux pour le chapitre III			244.000	40.000.000

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.

*Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publique,
sans caractère d'entreprise.*

61.60	Transferts au « Fonds National du Logement » en vue du paiement des primes entières et fractionnées allouées aux constructeurs et acheteurs d'habitations sociales et de petites propriétés terriennes	195.000.000	67.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV			67.000.000	—
Totaux pour la Section II			67.444.000	40.000.000

SECTION III.

SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE ET LOGEMENT.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :			
5.	Administration centrale	57.096.000	708.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
6.	Services extérieurs	279.000	80.000	—
Totaux pour le § 1			788.000	—

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--	---	--	---------	------

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

21.059.000	—	21.059.000	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03.1
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	
33.303.000	—	—	Totalen voor Sectie I.	

SECTIE II.

CEZIN EN HUISVESTING.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

24.665.000	—	24.665.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
—	—	—	3. Hoofdbestuur.	
—	—	—	Totalen voor § 1.	
—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

196.260.000	1.136.000	197.396.000	Toelagen aan organismen voor studies, enz.	33.65
—	—	—	<i>Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.</i>	
15.297.000	—	15.297.000	Toelagen aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting, enz.	41.60
—	—	—	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de financiering, enz. :	41.61
125.600.000	—	125.600.000	2. <i>Premiën voor de sloping, de verhuizing en de gezondmaking van ongezonde woningen.</i>	
10.000.000	—	10.000.000	3. Toelagen aan uit krotwoningen geëvacueerde personen, enz.	
—	1.136.000	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

262.000.000	53.000.000	315.000.000	Overdrachten aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de gehele en gesplitste premiën toegekend aan de bouwers en kopers van volkswoningen en kleine landeigendommen.	61.60
—	53.000.000	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
—	54.136.000	—	Totalen voor Sectie II.	

SECTIE III.

VOLKSGEZONDHEID EN CEZIN EN HUISVESTING.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

57.804.000	—	57.804.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :	11.03
—	—	—	5. Hoofdbestuur.	
359.000	—	359.000	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
—	—	—	6. Buitendiensten.	
—	—	—	Totalen voor § 1.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
§ 2. <i>Achat de biens non durables et de services.</i>				
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	5. Administration centrale	5.174.000	1.045.000	—
	6. Services extérieurs	10.377.000	3.000.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :			
	5. Administration centrale	8.195.000	3.025.000	—
	6. Services extérieurs	2.010.000	210.000	—
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, etc. :			
	5. Administration centrale	8.345.000	220.000	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	5. Administration centrale	5.466.000	295.000	—
	6. Services extérieurs	11.789.000	80.000	—
12.13	Frais exceptionnels de services, etc. :			
	5. Administration centrale et services extérieurs	600.000	—	—
Totaux pour le § 2 .			7.875.000	—
Totaux pour le chapitre I .			8.663.000	—
Totaux pour la Section III .			8.663.000	—
Totaux pour le Ministère de la Santé publique et de la Famille .			456.019.000	224.635.000

MINISTÈRE DES FINANCES.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

11.03	Rémunérations, etc. :			
	1. Administration centrale	527.484.000	9.329.000	
	2. Administration des contributions directes dans les provinces	1.811.123.000	45.894.000	
	3. Administration du cadastre dans les provinces	369.684.000	—	3.000.000
	4. Administration des douanes et accises dans les provinces	1.246.444.000	17.630.000	—
	5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces	797.072.000	17.729.000	—
11.04	Allocations généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	6.656.000	3.422.000	—
	2. Administration des contributions directes dans les provinces	48.829.000	593.000	—
	4. Administration des douanes et accises dans les provinces	101.580.000	1.234.000	—
Totaux pour le § 1 .			95.831.000	3.000.000

§ 2. *Achat de biens non durables et de services.*

12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. :			
	1. Administration centrale	30.467.000	1.318.000	—
	4. Administration des douanes et accises dans les provinces	211.000	50.000	—
12.02	Eau, vapeur, gaz, etc. :			
	1. Administration centrale	11.676.000	500.000	—
	2. Administration des contributions directes dans les provinces	26.790.000	3.390.000	—
	3. Administration du cadastre dans les provinces	3.955.000	660.000	—
	4. Administration des douanes et accises dans les provinces	12.700.000	400.000	—
	5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces	11.400.000	1.530.000	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :			
	1. Administration centrale	33.008.000	1.500.000	—
	2. Administration des contributions directes dans les provinces	28.343.000	1.214.000	—
	3. Administration du cadastre dans les provinces	5.715.000	1.000.000	—
	5. Administration de l'enregistrement et des domaines dans les provinces	10.160.000	870.000	—

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
§ 2. <i>Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.</i>				
6.219.000	—	6.219.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	12.01
13.377.000	—	13.377.000	5. Hoofdbestuur.	
			6. Buitendiensten.	
11.220.000	2.000	11.222.000	Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :	12.02
2.220.000	3.000	2.223.000	5. Hoofdbestuur.	
			6. Buitendiensten.	
8.565.000	—	8.565.000	Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, enz. :	12.03
			5. Hoofdbestuur.	
5.761.000	—	5.761.000	Allerhande vergoedingen, enz. :	12.10
11.869.000	22.000	11.891.000	5. Hoofdbestuur.	
			6. Buitendiensten.	
600.000	21.000	621.000	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.13
			5. Hoofdbestuur en buitendiensten.	
	48.000		Totalen voor § 2.	
	48.000		Totalen voor hoofdstuk I.	
	48.000		Totalen voor Sectie III.	
	87.487.000		Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.	

MINISTERIE VAN FINANCIEN.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

536.813.000	125.000	536.938.000	Bezoldigingen, enz. :	11.03
1.857.017.000	—	1.857.017.000	1. Hoofdbestuur.	
366.684.000	—	366.684.000	2. Administratie der Directe belastingen in de provinciën.	
1.264.074.000	500.000	1.264.574.000	3. Administratie van het kadaster in de provinciën.	
			4. Administratie der douane en accijnzen in de provinciën.	
814.801.000	500.000	815.301.000	5. Administratie der registratie en domeinen in de provinciën.	
10.078.000	6.000	10.084.000	Allerhande toelagen, enz. :	11.04
49.422.000	—	49.422.000	1. Hoofdbestuur.	
102.814.000	—	102.814.000	2. Administratie der directe belastingen in de provinciën.	
			4. Administratie der douane en accijnzen in de provinciën.	
	1.131.000		Totalen voor § 1.	

§ 2. *Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.*

31.785.000	—	31.785.000	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :	12.01
261.000	—	261.000	1. Hoofdbestuur.	
			4. Administratie der douane en accijnzen in de provinciën.	
12.176.000	169.000	12.345.000	Water, stoom, gas, enz. :	12.02
30.180.000	850.000	31.030.000	1. Hoofdbestuur.	
4.615.000	—	4.615.000	2. Administratie der directe belastingen in de provinciën.	
13.100.000	4.000	13.104.000	3. Administratie van het kadaster in de provinciën.	
			4. Administratie der douane en accijnzen in de provinciën.	
12.930.000	15.000	12.945.000	5. Administratie der registratie en domeinen in de provinciën.	
34.508.000	381.000	34.889.000	Onderhoudsuitgaven, enz. :	12.03
29.557.000	480.000	30.037.000	1. Hoofdbestuur.	
6.715.000	10.000	6.725.000	2. Administratie der directe belastingen in de provinciën.	
			3. Administratie van het kadaster in de provinciën.	
11.030.000	—	11.030.000	5. Administratie der registratie en domeinen in de provinciën.	

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>
12.04	Combustibles solides et liquides, etc.	31.288.000	—	200.000
12.05	Fournitures de bureau, etc.	105.527.000	—	2.150.000
12.06	Location de machines de bureau, etc.	2.909.000	200.000	—
12.07	Habillement, etc.	600.000	—	30.000
12.08	Produits d'entretien, etc.	2.000.000	225.000	—
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, etc.	17.495.000	—	—
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc. :			
	1. Administration centrale	5.180.000	1.955.000	—
	2. Administration des contributions directes dans les provinces	35.510.000	1.846.000	—
	3. Administration du cadastre dans les provinces	28.309.000	51.000	—
	4. Administration des douanes et accises dans les provinces	73.959.000	1.275.000	—
	5. Administration de l'enseignement et des domaines dans les provinces	35.935.000	230.000	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle :			
	3. Administration du cadastre dans les provinces	100.000	150.000	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration :			
	4. Administration des douanes et accises dans les provinces	1.300.000	—	—
12.13	Frais exceptionnels de services, etc. :			
	1. Administration centrale	7.187.000	1.000.000	—
	4. Administration des douanes et accises dans les provinces	5.400.000	—	—
12.24	Taxes et frais résultant de l'emploi du service des chèques postaux, etc.	37.500.000	1.000.000	—
12.28	Crédit de prévision destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information du Ministère des Finances	62.565.000	—	2.750.000
Totaux pour le § 2			20.364.000	5.130.000
Totaux pour le chapitre I			116.195.000	8.130.000

CHAPITRE II. — INTERETS ET PERTES.

Intérêts.

21.01	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc.	89.320.000	—	5.000.000
21.03	Paiement de coupons prescrits, etc.	25.000	25.000	—

Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.

27.01	Union économique belgo-luxembourgeoise, etc.	13.000.000	3.103.000	—
-------	--	------------	-----------	---

Remboursements en matière d'autres produits du patrimoine.

28.01	Restitutions par l'administration de l'enregistrement et des domaines, etc.	7.000.000	—	—
Totaux pour le chapitre II			3.128.000	5.000.000

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Non ventilé.

30.01	Remboursements généralement quelconques de l'administration de la trésorerie et des autres administrations de recettes	7.500.000	—	—
-------	--	-----------	---	---

Crédits proposés pour 1967 <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
31.088.000	5.000	31.093.000	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	12.04
103.377.000	21.000	103.398.000	Bureaubenodigdheden, enz.	12.05
3.109.000	—	3.109.000	Huur van bureaumachines, enz.	12.06
570.000	1.000	571.000	Kleding, enz.	12.07
2.225.000	—	2.225.000	Onderhoudsprodukten, enz.	12.08
17.495.000	30.000	17.525.000	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
			Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
7.135.000	160.000	7.295.000	1. Hoofdbestuur.	
37.356.000	—	37.356.000	2. Administratie der directe belastingen in de provinciën.	
28.360.000	5.000	28.365.000	3. Administratie van het kadaster in de provinciën.	
75.234.000	—	75.234.000	4. Administratie der douane en accijnzen in de provinciën.	
36.165.000	—	36.165.000	5. Administratie der registratie en domeinen in de provinciën.	
			Uitgaven voor beroepsscholing :	12.11
250.000	—	250.000	3. Administratie van het kadaster in de provinciën.	
			Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
1.300.000	5.000	1.305.000	4. Administratie der douane en accijnzen in de provinciën.	
			Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.13
8.187.000	—	8.187.000	1. Hoofdbestuur.	
5.400.000	110.000	5.510.000	4. Administratie der douane en accijnzen in de provinciën.	
			Retributiën en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de postcheckdienst, enz.	12.24
38.500.000	—	38.500.000		
			Voorzieningskrediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de Informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.	12.28
59.815.000	—	59.815.000		
	2.246.000		Totalen voor § 2.	
	3.377.000		Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — RENTE EN VERLIEZEN.

Rente.

84.320.000	—	84.320.000	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.	21.01
50.000	—	50.000	Betaling van coupons, enz.	21.03

Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven.

16.103.000	—	16.103.000	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enz.	27.01
------------	---	------------	---	-------

Terugbetalingen inzake overige opbrengsten van het eigendom.

7.000.000	1.700.000	8.700.000	Teruggaven door de administratie der registratie en domeinen, enz.	28.01
-----------	-----------	-----------	---	-------

1.700.000

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Niet verdeeld.

7.500.000	1.674.000	9.174.000	Allerhande terugbetalingen van de administratie van de thesaurie en andere besturen van ontvangsten.	30.01
-----------	-----------	-----------	---	-------

Art.	LIBELLÉS	Crédits alloués pour 1967 <i>Kredieten verleend voor 1967</i>	Crédits supplém. Année courante <i>Bijkredieten lopend jaar</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
<i>Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises.</i>				
31.02	Crédit de prévision en vue de permettre au trésor d'effectuer les versements découlant de l'octroi d'une bonification en intérêt de 4 % maximum aux crédits sur warrants charbonniers, etc.	27.000.000	—	9.000.000
31.03	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements prévus par la loi du 22 mars 1965 relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, etc.	3.500.000	—	964.000
<i>Transferts de revenus aux ménages.</i>				
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, etc.	7.000.000	—	1.100.000
Totaux pour le chapitre III			—	11.064.000
CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
<i>Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.</i>				
61.03	Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages, etc.	370.000.000	—	100.000.000
Totaux pour le chapitre IV			—	100.000.000
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET OCTROIS DE CREDITS.				
<i>Achat de biens meubles patrimoniaux.</i>				
74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	51.304.000	2.300.000	—
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	21.489.000	—	5.000.000
Totaux pour le chapitre V			2.300.000	5.000.000
CHAPITRE VI. — DIVERS.				
<i>Non réparti économiquement.</i>				
01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter d'une hausse éventuelle des prix	2.700.000.000	—	2.700.000.000
Totaux pour le chapitre VI			—	2.700.000.000
Totaux pour le Ministère des Finances			121.623.000	2.829.194.000

Crédits proposés pour 1967 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1967</i>	Crédits supplém. Années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i>	Total des crédits — <i>Totaal der kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
<i>Huur- en renteverlagende subsidies aan bedrijven.</i>				
18.000.000	—	18.000.000	Voorzieningskrediet ten einde de schatkist toe te laten de stortingen te verrichten die voortvloeien uit de toekenning van een rentetoeelage van maximum 4 % op kredieten met steenkolenwarrant, enz.	31.02
2.536.000	—	2.536.000	Voorzieningskrediet ten einde de schatkist toe te laten de stortingen te verrichten, voorzien bij de wet van 22 maart 1965 betreffende het herstel van de schade die door overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen, enz.	31.03
<i>Inkomensoverdrachten aan gezinnen.</i>				
5.900.000	—	5.900.000	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden, enz.	33.01
1.674.000			Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
<i>Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.</i>				
270.000.000	—	270.000.000	Voorzieningskrediet aangewend voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan aan de steenkolenmijnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben, enz.	61.03
			Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN KREDIETVERLENINGEN.				
<i>Aankoop van roerende vermogensgoederen.</i>				
53.604.000	1.000	53.605.000	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
16.489.000	—	16.489.000	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
1.000			Totalen voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.				
<i>Niet economisch verdeeld.</i>				
—	—	—	Provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van de prijzen.	01.01
			Totalen voor hoofdstuk VI.	
6.752.000			Totalen voor het Ministerie van Financiën.	